

The background of the entire image is a grayscale, close-up photograph of a motorcycle engine, showing various mechanical parts like the cylinder head and cooling fins. In the center, there is a prominent oval-shaped metal plate with a textured surface, which is the Indian Motorcycle logo. The word "Indian" is written in a cursive script on this plate, flanked by two small circular motifs. Above this plate, the word "Indian" is written in a large, bold, red cursive font, followed by a registered trademark symbol (®). Below "Indian", the word "MOTORCYCLE" is written in a smaller, bold, red, all-caps sans-serif font, with wide letter spacing.

Indian®
MOTORCYCLE

2019

◊ **MANUALE DI USO E MANUTENZIONE** ◊

1901



AVVERTENZA

Leggere, capire e seguire tutte le istruzioni e precauzioni di sicurezza riportate nel presente manuale e sulle etichette del prodotto.

La mancata osservanza delle precauzioni di sicurezza potrebbe causare il decesso o gravi infortuni.



AVVERTENZA

L'uso, la riparazione e la manutenzione di un veicolo per trasporto di passeggeri o di un veicolo fuoristrada possono esporvi al contatto con agenti chimici considerati dallo Stato della California cancerogeni e mutageni, quali i gas di scarico del motore, il monossido di carbonio, gli ftalati e il piombo. Per ridurre al minimo l'esposizione, evitare di respirare i gas di scarico, non lasciare acceso il motore al minimo oltre il necessario, eseguire gli interventi di manutenzione in un ambiente adeguatamente ventilato e indossare i guanti oppure lavarsi spesso le mani.

Per maggiori informazioni visitare il sito
www.P65Warnings.ca.gov/passenger-vehicle.



Manuale di uso e manutenzione 2019

Chief Dark Horse®
Chief® Vintage
Indian Springfield® Dark Horse®
Indian Springfield®
Chieftain® Classic
Chieftain®

Chieftain® Dark Horse®
Chieftain® Limited
Roadmaster®
Roadmaster® Limited

Copyright 2018 Indian Motorcycle International, LLC

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale si basano sulle informazioni sul prodotto più aggiornate disponibili alla data della sua pubblicazione. Può essere che l'introduzione di migliorie al prodotto o altre modifiche portino a rilevare qualche differenza tra quanto descritto nel presente manuale e la motocicletta. Le illustrazioni e/o procedure contenute nella presente pubblicazione sono finalizzate a fungere solo da riferimento.

Si declina ogni responsabilità per eventuali omissioni o imprecisioni. Indian Motorcycle Company si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza doverne dare notifica e senza l'obbligo di apportare le stesse modifiche o modifiche simili alle motociclette costruite in precedenza. La ristampa o la riproduzione, sia in toto che in parte, delle illustrazioni e/o procedure qui contenute è espressamente vietata.

INDIAN®, INDIAN MOTORCYCLE®, INDIAN CHIEF®, CHIEF®, CHIEF DARK HORSE®, INDIAN SPRINGFIELD®, INDIAN SPRINGFIELD® DARK HORSE®, CHIEFTAIN DARK HORSE® , CHIEFTAIN®, CHIEF ROADMASTER® e ROADMASTER® sono marchi di fabbrica di Indian Motorcycle Company.

iPhone®, iPod®, iPod nano® e iPod touch® sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.

La parola e il logo Bluetooth® sono marchi di fabbrica di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di INDIAN MOTORCYCLE è su licenza. Altri marchi e nomi di fabbrica appartengono ai rispettivi proprietari.

Garmin® e zumo® sono marchi di fabbrica registrati da Garmin Ltd. A da sue affiliate.

JCASE® è un marchio di fabbrica registrato da Littelfuse, Inc.

Congratulazioni per aver acquistato una nuova motocicletta INDIAN. Scegliendo di possedere una motocicletta INDIAN, siete entrati a far parte della famiglia elitaria dei motociclisti che hanno acquisito un celebre pezzo di storia Americana.

La vostra nuova motocicletta è il frutto della dedizione e della maestria dei nostri team di ingegneria, progettazione e montaggio. È stata progettata e costruita perseguendo il nostro fine di offrirvi una motocicletta di alta qualità che potrete guidare senza alcun problema per molti anni a venire. Auspichiamo che guidando la vostra nuova motocicletta possiate provare lo stesso orgoglio che il nostro team ha provato nel costruirla per voi.

Vi invitiamo a leggere questo manuale di uso e manutenzione per intero. Contiene informazioni essenziali per una guida in sicurezza e un'appropriata manutenzione della vostra motocicletta.

Il vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE conosce la vostra motocicletta meglio di chiunque altro e potrete rivolgervi a lui per qualsiasi servizio o assistenza. Tecnici esperti dotati di attrezzature e metodologie avanzate sono le persone più qualificate per eseguire tutte le riparazioni e manutenzioni di cui la vostra motocicletta potrebbe necessitare.

Le motociclette INDIAN sono conformi a tutte le normative federali, nazionali e locali sulla sicurezza e le emissioni del mercato di destinazione.

SIMBOLI E DIDASCALIE INERENTI LA SICUREZZA

All'interno del manuale sono presenti ovunque i simboli e le didascalie seguenti. Laddove si usano questi simboli e queste didascalie significa che è coinvolta la sicurezza vostra e degli altri. Familiarizzare con i loro significati prima di leggere il manuale.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, CAUSERÀ il decesso o gravi infortuni.

AVVERTENZA

AVVERTENZA indica una situazione pericolosa che, se non evitata, **potrebbe** causare il decesso del conducente, dei presenti, o delle persone che stanno ispezionando o riparando il veicolo.

ATTENZIONE

ATTENZIONE CON AVVISO DI SICUREZZA indica un potenziale pericolo che potrebbe causare infortuni non gravi alle persone o danni al veicolo.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica precauzioni particolari da adottare per evitare danni al veicolo o ad altri beni.

IMPORTANTE

IMPORTANTE richiama punti chiave delle operazioni di smontaggio, montaggio e ispezione dei componenti.

Introduzione	7
Sicurezza	9
Segnalazione di difetti influenti sulla sicurezza	17
Strumenti, funzioni e comandi	21
Ispezioni prima di mettersi alla guida	61
Uso	73
Manutenzione	85
Pulizia e rimessaggio	145
Caratteristiche tecniche	153
Garanzia	159
Registro delle manutenzioni	171

INTRODUZIONE

REGISTRAZIONE DEI NUMERI D'IDENTIFICAZIONE

Registrare qui sotto i numeri d'identificazione importanti:

Numero d'identificazione veicolo (VIN)	
Numero d'identificazione motore	
PIN master	
PIN utente	
Numero di serie chiave elettronica #1	
Numero di serie chiave elettronica #2	
Numero di serie chiave elettronica #3	
Numero di serie chiave elettronica #4	

INFORMAZIONI INERENTI L'ASSISTENZA E LA GARANZIA

Alcune procedure esulano dall'ambito di questo manuale. Rivolgetevi al vostro concessionario per l'acquisto di un Manuale di officina *INDIAN MOTORCYCLE*. Alcune procedure riportate nel manuale di officina richiedono specializzazione, attrezzature specifiche e adeguato addestramento. Assicuratevi di possedere le competenze tecniche richieste e gli attrezzi necessari prima di accingervi ad eseguire **QUALSIASI** intervento sulla vostra motocicletta. Rivolgetevi al vostro concessionario autorizzato prima di accingervi ad eseguire un qualsiasi intervento che richieda un livello di competenza tecnica o esperienza superiore a quello che possedete, o se il lavoro richiede un'attrezzatura specifica.

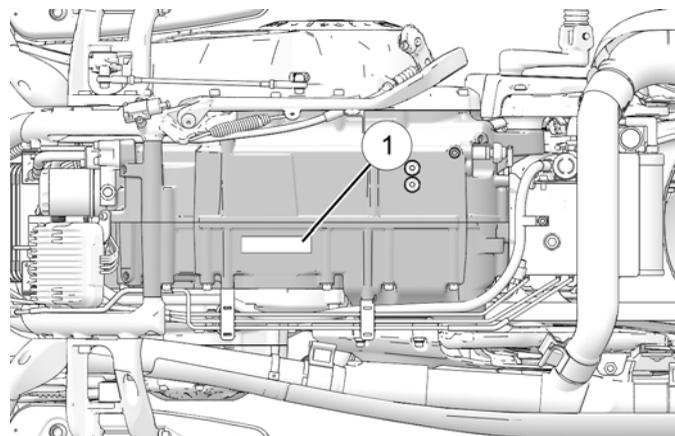
UTILIZZO DELLA MOTOCICLETTA FUORI DALL'ITALIA

Se pianificate di utilizzare la motocicletta in paesi diversi dall'Italia:

- I servizi di assistenza o le parti di ricambio potrebbero non essere prontamente disponibili.
- La benzina senza piombo potrebbe non essere disponibile. L'utilizzo di carburanti contenenti piombo causa danni al motore e ai sistemi delle emissioni e fa decadere la garanzia.
- La benzina potrebbe avere un numero di ottano molto più basso. L'uso di carburante improprio danneggia il motore.

NUMERO D'IDENTIFICAZIONE MOTORE

Il numero di motore ① è stampato nel basamento destro, sotto al coperchio del contralbero. Il numero di motore è posizionato dietro la pedana destra, con il motore installato sul telaio. Riportare il numero nello spazio previsto a pagina 7.



SICUREZZA RIGUARDO AL MANUALE DI USO E MANUTENZIONE

AVVERTENZA

La mancata osservanza di tutte le precauzioni e procedure raccomandate potrebbe causare il decesso o gravi infortuni. Osservare sempre tutte le precauzioni di sicurezza e seguire sempre tutte le procedure per l'uso, l'ispezione e la manutenzione evidenziate in questo manuale.

Tutti i riferimenti ai termini DESTRA, SINISTRA, ANTERIORE o POSTERIORE rispecchiano la prospettiva che ha il conducente quando è seduto nella normale posizione di guida. Se dopo aver letto questo manuale avete domande riguardanti l'uso o la manutenzione della vostra motocicletta, siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario autorizzato. Per individuare il concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE più vicino, visitare il sito web INDIAN MOTORCYCLE su www.indianmotorcycle.eu.

Leggere attentamente e capire le informazioni riportate nella sezione *Sicurezza* che inizia su questa pagina. Per mantenere la vostra motocicletta nelle migliori condizioni sia su strada che durante il rimessaggio, capire e seguire le procedure delineate nella sezione *Manutenzione* che inizia a pagina 85.

Portate con voi il manuale quando guidate. L'osservanza delle precauzioni e procedure riportate nel manuale accrescerà il vostro piacere e contribuirà a salvaguardare la vostra sicurezza. In caso di smarrimento o deterioramento del presente manuale, siete pregati di acquistarne uno nuovo presso qualsiasi concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE. Il manuale di uso e manutenzione deve essere considerato parte integrante della motocicletta e deve sempre restare insieme alla motocicletta quando questa cambia di proprietà.

PRASSI DI GUIDA SICURA

AVVERTENZA

Un uso improprio di una motocicletta può tradursi in causa di decesso o gravi infortuni per il conducente, il passeggero e altri. Per ridurre al minimo il rischio d'infortuni, leggere e capire le informazioni contenute in questa sezione prima di usare la motocicletta. La presente sezione contiene sia informazioni di sicurezza specifiche per questa motocicletta INDIAN, sia informazioni di sicurezza generali valide per tutte le motociclette. Queste precauzioni di sicurezza devono essere seguite da chiunque viaggi sulla motocicletta (conducenti e passeggeri).

I RISCHI INSITI NEL MOTOCICLISMO

I suddetti rischi si possono ridurre al minimo ma non eliminare del tutto. Anche se si possiede una certa esperienza come conducente o passeggero di una motocicletta, leggere tutte le informazioni di sicurezza contenute nel presente manuale prima di usare la motocicletta.

- Partecipare ad un corso di guida in moto tenuto dalla Motorcycle Safety Foundation o da un istruttore qualificato. Il corso vi aiuterà a sviluppare o rinfrescare la vostra esperienza nella guida in sicurezza attraverso lezioni di teoria e prove di guida. Per informazioni sui corsi di guida in moto tenuti dalla Motorcycle Safety Foundation nel vostro paese, chiamare il numero 1- 800-446-9227 o visitare il sito web www.msfsa.org.
- Leggere e capire tutte le informazioni contenute nel presente manuale di uso e manutenzione.
- Osservare tutte le esigenze di manutenzione specificate nel presente manuale. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

LE CARATTERISTICHE DEL DESIGN CONDIZIONANO IL MODO DI UTILIZZO DELLA MOTOCICLETTA

- La motocicletta è progettata per uso su strada con il solo conducente (e un passeggero se la motocicletta è equipaggiata con sella per il passeggero). *Non superare mai il limite di peso totale del veicolo (GVWR) o il limite di peso per asse (GAWR)*. Fare riferimento alla sezione *Caratteristiche tecniche*, o alla Targhetta del costruttore/numero d'identificazione veicolo (VIN) situata sul telaio della motocicletta, per le informazioni specifiche del modello.
- La guida fuoristrada, il trasporto di più di un passeggero o di un peso eccedente il limite massimo di peso può causare difficoltà di manovra con possibilità di perdere il controllo.
- Durante i primi 800 km (500 miglia) di percorrenza, seguire tutte le procedure di rodaggio delineate a pagina 73. In caso contrario si possono causare seri danni al motore.
- Se la vostra motocicletta è equipaggiata con borse da sella, parabrezza o schienale per passeggero, predisporre a ridurre la velocità di crociera per mantenere la stabilità.

SEGUIRE QUESTE PRASSI GENERALI DI GUIDA SICURA

- Ad ogni utilizzo del mezzo, eseguire le Ispezioni prima di mettersi alla guida. In caso contrario si potrebbero causare danni alla motocicletta o un incidente.
- Finché non si ha piena padronanza della motocicletta e di tutti i relativi comandi, praticare la guida dove non c'è traffico o ce n'è poco. Praticare la guida ad una velocità moderata su vari tipi di strade e in condizioni meteo diverse.
- Prendere consapevolezza delle proprie capacità e dei propri limiti e guidare di conseguenza.

- Permettere l'uso della propria motocicletta solo a conducenti muniti di patente ed esperti, e quindi soltanto dopo che hanno familiarizzato con il suo utilizzo e i suoi comandi. Assicurarsi che chiunque si metta alla guida abbia prima letto e capito questo manuale di uso e manutenzione.
- Non guidare quando si è affaticati, indisposti o sotto l'influenza di alcool, farmaci prescritti, farmaci da banco o qualsiasi altro tipo di farmaco. Fatica, indisposizione, alcool e farmaci possono causare sonnolenza, perdita di coordinazione dei movimenti o perdita di equilibrio. Possono anche influire sul livello di consapevolezza e sulla capacità di valutazione.
- Se la vostra motocicletta funziona in modo anomalo, correte immediatamente ai ripari. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.
- Guidate in modo difensivo come se foste invisibili per gli altri guidatori, anche in pieno giorno. *Un guidatore che non vede o riconosce una motocicletta è la prima causa degli incidenti tra automobili/motociclette*. Guidate cercando di mostrarvi agli altri guidatori ed osservate con attenzione il loro comportamento.
- Usate particolare prudenza agli incroci, in quanto è lì che avviene il maggior numero d'incidenti.
- Per evitare di perdere il controllo tenere le mani sul manubrio e i piedi sulle pedane.
- Tenere ben presente che una barra paramotore non è progettata per proteggere il motociclista il caso di collisione.
- Rispettare il limite di velocità e regolare la velocità e la tecnica di guida in base alle condizioni della strada, meteorologiche e del traffico. Più si aumenta la velocità, e più aumenta l'influenza di tutte le altre condizioni che possono incidere sulla stabilità della motocicletta e accrescere le possibilità di perdere il controllo.

- Non muovere o usare la motocicletta con il bloccasterzo inserito (se in dotazione), in quanto la drastica limitazione di manovrabilità dello sterzo potrebbe portare alla perdita del controllo.
- Ridurre la velocità laddove:
 - La strada ha delle buche o è comunque dissestata o irregolare.
 - La strada è cosparsa di sabbia, morchia, ghiaia o altri materiali instabili.
 - La strada è bagnata, ghiacciata o viscosa.
 - La strada contiene chiusini, superfici verniciate, grate metalliche, passaggi a livello o altre superfici scivolose.
 - C'è vento, piove o ci sono condizioni meteorologiche comunque instabili o in rapida evoluzione.
 - Il traffico è intenso, congestionato, ammassato o comunque non scorrevole.
 - Vi sta sorpassando un grosso veicolo che potrebbe produrre una raffica di vento nella sua scia.
- Quando si sta per imboccare una curva, scegliere una velocità e un angolo di piega che consentano di superare la curva rimanendo entro la corsia e senza usare i freni. In curva, una velocità eccessiva, un angolo di piega improprio o una frenata possono far perdere il controllo.
- L'altezza da terra si riduce quando la motocicletta si piega. Impedire che qualche componente possa toccare il fondo stradale quando si piega la motocicletta in una curva, altrimenti si potrebbe perdere il controllo.
- Non trainare rimorchi. Il traino di un rimorchio può rendere la motocicletta difficile da manovrare.
- Ritrarre completamente il cavalletto laterale prima di mettersi alla guida. Se il cavalletto laterale non è completamente ritratto, potrebbe toccare il fondo stradale e far perdere il controllo.
- Per massimizzare l'efficienza della frenata, *usare i freni anteriore e posteriore insieme*. Tenere presente i dati di fatti e le prassi inerenti la frenata seguenti:
 - Il freno posteriore fornisce, al massimo, il 40% della forza frenante. Usare i freni anteriore e posteriore insieme.
 - Per evitare slittamenti, applicare i freni gradualmente quando la strada è bagnata o dissestata, oppure è cosparsa di materiali instabili o comunque scivolosi.
 - Evitare se possibile di frenare in curva. Gli pneumatici della motocicletta esercitano una trazione minore in curva per cui frenando si aumenta la possibilità che slittino. Raddrizzare la motocicletta prima di frenare.
 - Con dischi e pastiglie nuovi, consentire una percorrenza di rodaggio di massimo 500 km (250 miglia) in condizioni di guida urbane (non a velocità di crociera in autostrada) affinché le pastiglie e i dischi arrivino a combaciare perfettamente. I freni devono essere usati con molta frequenza. Durante questo periodo, le prestazioni dei freni risulteranno meno efficaci. Evitare frenate violente se non in caso di emergenza. L'efficacia dei freni aumenterà gradualmente durante questo periodo di assestamento.

ABBIGLIAMENTO PROTETTIVO

Indossare abbigliamento protettivo per ridurre il rischio di infortuni e aumentare il comfort di marcia.

- Indossare sempre un casco conforme alle normative di sicurezza stabilite. I caschi omologati negli USA e in Canada recano un'etichetta del Ministero dei Trasporti (DOT) statunitense. I caschi omologati in Europa, Asia e Oceania recano l'etichetta ECE 22.05. Il marchio ECE è costituito da un cerchio contenente la lettera E, seguito dal numero che contraddistingue la nazione che ha concesso l'omologazione. Sull'etichetta sono riportati anche il numero di omologazione e il numero di serie. In certe aree geografiche le leggi *prescrivono* l'uso di un casco omologato. Le lesioni alla testa sono la prima causa di morte negli incidenti che coinvolgono motociclette. Le statistiche dimostrano che l'uso di un casco omologato è la misura protettiva più efficace per prevenire o attenuare le lesioni alla testa.
- Indossare occhiali protettivi per proteggere gli occhi dal vento o dal pulviscolo atmosferico e quant'altro si trova nell'aria. In certe aree geografiche le leggi *prescrivono* l'uso di occhiali protettivi. Noi consigliamo di usare abbigliamento protettivo personale (PPE) recante marchi come VESC 8, V-8, Z87.1 o CE. Assicurarsi che gli occhiali protettivi siano sempre puliti.
- Tutti i motociclisti dovrebbero indossare indumenti brillanti o di colore chiaro e/o riflettenti, così da risultare maggiormente visibili agli altri guidatori. *Un guidatore che non vede o riconosce una motocicletta è la prima causa degli incidenti tra automobili/motociclette.*

- Indossare guanti, giubbotto, stivali pesanti e pantaloni lunghi in modo da prevenire o ridurre lesioni derivanti da abrasioni, lacerazioni o bruciature in caso di caduta. Indossare stivali con tacco basso perché i tacchi alti potrebbero impigliarsi nei pedali o nelle pedane. La combinazione pantaloni più stivali deve coprire completamente le gambe, le caviglie e i piedi, proteggendo così la pelle dal calore emanato dal motore e dal sistema di scarico.
- Non indossare indumenti larghi e fluenti o stivali con lacci lunghi, in quanto potrebbero impigliarsi nel manubrio, nelle leve o nelle pedane, o aggrovigliarsi nelle ruote causando la perdita del controllo e gravi infortuni.

TRASPORTO DI UN PASSEGGERO



Non trasportare passeggeri a meno che la motocicletta non sia equipaggiata con sella e pedane per il passeggero.

TRASPORTO DI CARICHI

Attenersi alle linee guida seguenti nell'aggiungere carichi o accessori alla motocicletta. Laddove applicabile, queste linee guida valgono anche per il contenuto di qualsiasi accessorio.

- Ridurre al minimo il peso del carico e dell'accessorio e mantenere gli oggetti il più vicino possibile alla motocicletta in modo da minimizzare lo spostamento del baricentro di quest'ultima. Lo spostamento del baricentro può causare perdita di stabilità e manovrabilità con conseguente perdita di controllo del mezzo.
- Regolare l'altezza di marcia secondo necessità. Vedere pagina 104.

- Non superare il limite di peso totale del veicolo (GVWR) consentito per la vostra motocicletta.
- Distribuire uniformemente il peso su entrambi i lati della motocicletta. Mantenere uniforme la distribuzione del peso controllando gli accessori e il carico per assicurarsi che siano saldamente attaccati alla motocicletta, prima di mettersi alla guida e ad ogni sosta. Una distribuzione del peso non uniforme o un improvviso spostamento di accessori o carico mentre si guida potrebbe causare problemi di manovrabilità, perdita del controllo e situazioni di pericolo per gli altri guidatori (se il carico cade dalla motocicletta).
- Ai fini di assicurare comfort di marcia e altezza da terra appropriata, regolare la pressione dell'aria (se in dotazione) dell'ammortizzatore posteriore come specificato nella etichetta situata sotto il coperchio laterale sinistro. Vedere pagina 104.
- Non attaccare carichi grossi o pesanti come sacchi a pelo, borsoni o tende al manubrio, alla forcella anteriore o al parafango anteriore. Un carico o un accessorio messo in queste posizioni può causare instabilità (dovuta alla scorretta distribuzione del peso o alle variazioni aerodinamiche) e quindi la perdita del controllo. Detti oggetti possono anche ostruire il flusso d'aria diretto al motore con conseguente surriscaldamento e possibile danneggiamento del motore medesimo.
- Non superare il limite di peso massimo di ciascun accessorio (vedere le istruzioni e le etichette degli accessori). Non attaccare un carico ad un accessorio che non è stato concepito per quello scopo. Qualunque circostanza può causare un guasto ad un accessorio che potrebbe portare a far perdere il controllo.
- Rispettare sempre i limiti di velocità riportati.
- Non attaccare niente alla motocicletta laddove questa non è stata specificamente concepita per quello scopo da INDIAN MOTORCYCLE.

BORSE DA SELLA, BAULETTO E ALTRI PORTABAGAGLI

Ogni qualvolta si utilizza una motocicletta equipaggiata con portaoggetti vari come borse da sella, un bauletto, portapacchi, cassetti ripostiglio o altri tipi di portabagagli:

- Non guidare mai a velocità eccessive. I portaoggetti e il carico, combinati con gli effetti di sollevamento o scuotimento causati dal vento, potrebbero rendere instabile la motocicletta e provocare la perdita di controllo del mezzo.
- Distribuire uniformemente il peso su ciascun lato della motocicletta.
- Non superare il limite di peso individuale di ogni borsa da sella, bauletto o qualsiasi altro tipo di portabagagli. Fare riferimento all'etichetta indicante la capacità di carico situata sul portaoggetti o vicino al medesimo.
- **NON SUPERARE MAI il LIMITE DI PESO TOTALE DEL VEICOLO (GVWR) o il LIMITE DI PESO PER ASSE (GAWR)**, indipendentemente che un qualsiasi portaoggetti sia pienamente carico o meno. Il superamento del limite di peso può ridurre la stabilità e la manovrabilità e far perdere il controllo.
- Regolare l'altezza di marcia secondo necessità. Vedere pagina 104.

UTILIZZO DI ACCESSORI

Dal momento che INDIAN MOTORCYCLE non può testare e consigliare specificamente ogni accessorio o pacchetto di accessori venduti, spetta al conducente la responsabilità di stabilire se la motocicletta può essere usata in sicurezza ogni volta che viene aggiunto un accessorio e quindi un peso. Attenersi alle linee guida seguenti nella scelta e installazione degli accessori:

- Non installare accessori che compromettono la visibilità del conducente o la stabilità, manovrabilità o condotta della motocicletta. Prima d'installare un accessorio, assicurarsi che questo non:
 - riduca l'altezza da terra sia quando la motocicletta è piegata, sia quando è dritta;
 - limiti la corsa delle sospensioni o dello sterzo o la fruibilità dei comandi;
 - alteri la normale posizione di guida;
 - oscuri le luci o i riflettori.
- Accessori ingombranti, pesanti o grandi possono causare instabilità (dovuta agli effetti di sollevamento o scuotimento causati dal vento) e perdita del controllo.
- Non installare accessori elettrici che eccedono la capacità dell'impianto elettrico della motocicletta. Non installare mai lampadine di potenza superiore a quelle di primo equipaggiamento. Si potrebbe causare un guasto elettrico avente come conseguenza il pericoloso spegnimento del motore o delle luci o il danneggiamento dell'impianto elettrico. Vedere pagina 137.
- Utilizzare solo accessori originali INDIAN MOTORCYCLE progettati per il vostro modello.
- Non superare il limite di peso totale del veicolo (GVWR) consentito per la vostra motocicletta.
- Regolare l'altezza di marcia secondo necessità. Vedere pagina 104.

MODIFICHE

L'apporto di modifiche alla motocicletta attraverso la rimozione di un qualsiasi equipaggiamento o l'aggiunta di equipaggiamenti non approvati dal costruttore può invalidare la garanzia. Dette modifiche potrebbero rendere insicura la guida della motocicletta con conseguente rischio di causare gravi infortuni al conducente o passeggero nonché danni alla motocicletta. Alcune modifiche potrebbero essere illegali nel vostro paese. In caso di dubbio, contattate il vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

PARCHEGGIO DELLA MOTOCICLETTA

Quando si lascia incustodita la motocicletta, spegnere il motore. Se la motocicletta è equipaggiata con accensione a chiave, togliere la chiave di accensione per prevenire che qualcuno possa usare la motocicletta senza autorizzazione.

NOTA

Non riporre il portachiavi nei pressi della motocicletta.

Parcheggiare la motocicletta dove è difficile che qualcuno possa scottarsi toccando il motore o il sistema di scarico o possa mettere dei materiali combustibili nelle vicinanze di queste parti calde. Non parcheggiare vicino a sorgenti d'ignizione come un fornello a cherosene o una fiamma aperta, dove componenti caldi potrebbero accendere materiali combustibili. Parcheggiare la motocicletta su una superficie solida e piana. Una superficie morbida o in pendenza potrebbe non riuscire a reggere la motocicletta. Se si è costretti a parcheggiare su una superficie morbida o in pendenza, seguire le precauzioni delineate a pagina 82.

REAZIONE AL SISTEMA FRENANTE ANTIBLOCCAGGIO

Quando in una frenata interviene il sistema frenante antibloccaggio, il conducente sentirà pulsare le leve del freno. *Continuare a tenere premuti i freni stabilmente per massimizzare l'efficacia della frenata.*

INFORMAZIONI DI SICUREZZA RIGUARDANTI CARBURANTE E GAS DI SCARICO

Osservare sempre queste norme di sicurezza ad ogni rifornimento o intervento sul sistema di alimentazione.

AVVERTENZA

La benzina è altamente infiammabile e può diventare esplosiva in determinate condizioni.

- Prestare sempre la massima attenzione nel maneggiare la benzina.
- Spegnere sempre il motore prima di fare rifornimento di benzina.
- Fare rifornimento di benzina sempre all'aperto o in un ambiente adeguatamente ventilato.
- Aprire il tappo del serbatoio lentamente. Non riempire troppo il serbatoio. Non riempire il serbatoio fino al collo.
- Non fumare o permettere la presenza di fiamme libere o scintille nel o vicino al luogo dove si fa rifornimento o si conserva la benzina.

AVVERTENZA

La benzina e i vapori di benzina sono tossici e possono causare gravi infortuni.

- Evitare di ingerire la benzina, inspirare i vapori di benzina o di versare la benzina. Se s'ingerisce benzina, s'inspirano troppi vapori di benzina o la benzina penetra negli occhi, consultare immediatamente un medico.
- Se la benzina si versa sulla pelle o sugli indumenti, lavarsi immediatamente con acqua e sapone e cambiarsi.
- I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore che può rapidamente portare alla perdita di coscienza o al decesso.
- Non avviare o tenere acceso il motore in un ambiente chiuso.
- Non inspirare mai i gas di scarico.

MANUTENZIONE DI SICUREZZA

AVVERTENZA

L'omissione della manutenzione di sicurezza raccomandata può causare problemi di manovrabilità e perdita del controllo, con conseguente rischio di decesso o gravi infortuni. Eseguire sempre le procedure di manutenzione di sicurezza raccomandate in questo manuale.

Eseguire la manutenzione e le necessarie riparazioni prontamente.

Consultare il Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE oppure un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o un altro concessionario qualificato.

- Ad ogni utilizzo, eseguire le *Ispezioni prima di mettersi alla guida*.
- Eseguire tutte le manutenzioni periodiche agli intervalli raccomandati evidenziati nella sezione *Manutenzione periodica*.
- Mantenere sempre in condizione appropriata la pressione degli pneumatici, lo stato del battistrada e l'equilibratura di ruote e pneumatici. Ispezionare regolarmente gli pneumatici e sostituirli prontamente se usurati o danneggiati. Usare solo pneumatici omologati. Vedere la sezione *Caratteristiche tecniche*.
- Mantenere sempre correttamente regolato il cuscinetto testa di sterzo. Ispezionare regolarmente l'ammortizzatore posteriore e le forcelle anteriori per perdita di fluido o danneggiamento. Eseguire le necessarie riparazioni prontamente. Vedere pagina 108.
- Pulire a fondo la motocicletta per rilevare eventuali danni da riparare.
- I dispositivi di fissaggio devono risultare conformi alle specifiche originali in termini di qualità, finitura e tipo al fine di garantire sicurezza. Usare solo parti di ricambio originali INDIAN MOTORCYCLE ed assicurarsi che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati alla coppia corretta.

TRASPORTO DELLA MOTOCICLETTA

Se si deve trasportare la motocicletta:

- Usare un camion o un rimorchio. Non trainare la motocicletta con un altro veicolo in quanto ciò comprometterebbe lo sterzo e la manovrabilità.
- Mettere e trattenere la motocicletta in posizione eretta.
- Non usare il manubrio per trattenere la motocicletta.
- Avvolgere cinghie di ancoraggio (dal davanti) fino ed oltre il triplo morsetto inferiore avendo cura di non interferire con il cablaggio e le linee dei freni. Allargare gli ancoraggi il più possibile sul pianale del camion o del rimorchio in modo da massimizzare la stabilità.
- Non inserire il cavalletto laterale durante il trasporto su camion o rimorchio.

INTERFERENZE ELETTROMAGNETICHE

Questo veicolo risponde ai requisiti della Normativa UNECE 10 della normativa canadese ICES-002.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE FCC/IC INERENTI LA CHIAVE ELETTRONICA E IL MODULO DI CONTROLLO VEICOLO (VCM)

FCC: W99PI01, W99PI02

IC: 8296A-PI01; 8296A-PI02

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC e allo standard Canadese RSS-210 esente da licenza. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. QUESTO DISPOSITIVO NON DEVE CAUSARE INTERFERENZE NOCIVE
2. QUESTO DISPOSITIVO DEVE ACCETTARE INTERFERENZE, INCLUSE QUELLE CHE POSSONO CAUSARE EFFETTI INDESIDERATI SUL SUO FUNZIONAMENTO.

LIMITE DI PESO TOTALE DEL VEICOLO (GVWR)

AVVERTENZA

Il superamento del limite di peso totale del veicolo stabilito per la vostra motocicletta può ridurre la stabilità e la manovrabilità e far perdere il controllo della stessa. NON superare mai il limite di peso totale del veicolo (GVWR) stabilito per la vostra motocicletta.

La *capacità di carico massima* stabilita per la vostra motocicletta corrisponde al peso massimo che si può aggiungere alla medesima *senza superare il limite di peso totale del veicolo (GVWR)*. Questa capacità viene determinata calcolando la differenza tra il limite di peso totale del veicolo (GVWR) e il peso in ordine di marcia stabiliti per la vostra motocicletta.

Fare riferimento alla sezione *Caratteristiche tecniche* di questo manuale o alla Targhetta del costruttore/numero d'identificazione veicolo (VIN) situata sul telaio della motocicletta, per le informazioni specifiche del modello. Nel determinare il peso, al peso della motocicletta si aggiunge il peso delle persone che, per essere sicuri che non superi la capacità di carico massima, comprende quanto segue:

- Peso corporeo del conducente
- Peso corporeo del passeggero
- Peso dell'abbigliamento di conducente e passeggero e dei relativi accessori
- Peso di ogni accessorio aftermarket e del relativo contenuto
- Peso di ogni carico aggiuntivo trasportato sulla motocicletta

SEGNALAZIONE DI DIFETTI INFLUENTI SULLA SICUREZZA

Se ritenete che il vostro veicolo abbia un difetto che potrebbe portare ad un incidente e tradursi in causa di decesso o infortunio, dovete informare immediatamente la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) oltre a notificarlo per iscritto a INDIAN MOTORCYCLE.

Se NHTSA riceve reclami di quel genere, è in grado di aprire un'indagine e, qualora risultasse che in un gruppo di veicoli esiste realmente un difetto influente sulla sicurezza potrebbe ordinare d'indire una campagna di richiamo. NHTSA non può tuttavia venire coinvolta in eventuali discordie tra voi e il vostro concessionario INDIAN MOTORCYCLE o Indian Motorcycle Company.

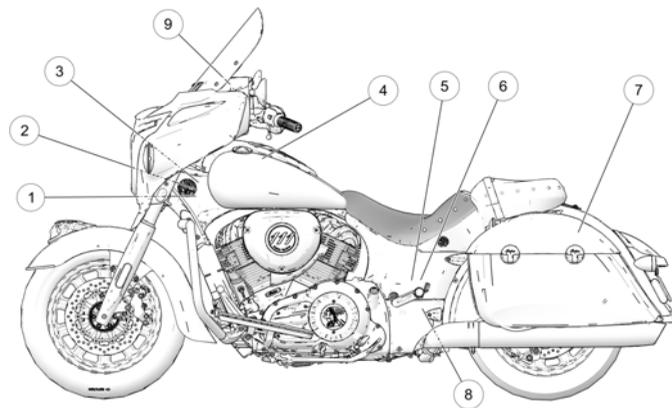
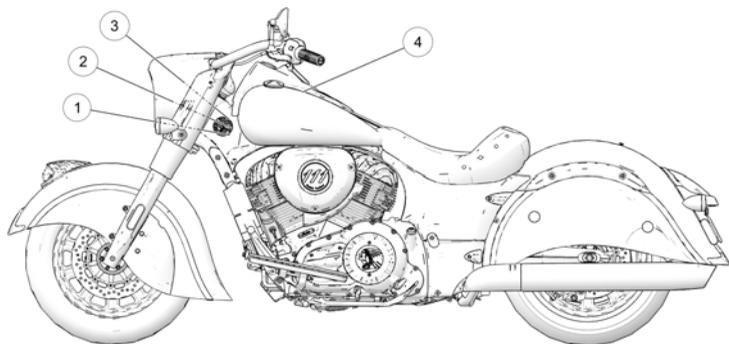
Per contattare NHTSA od ottenere ulteriori informazioni sulla sicurezza dei veicoli a motore potete chiamare il numero verde 1- 888-327-4236 (TTY: 1-800-424-9153), visitare il sito web di NHTSA all'indirizzo www.safercar.gov o scrivere a:

ADMINISTRATOR, NHTSA
1200 New Jersey Avenue, SE
West Building
Washington, DC 20590

ETICHETTE INFORMATIVE

NOTA

I modelli mostrati sono a puro titolo di riferimento. Le ubicazioni delle etichette di sicurezza possono variare a seconda del modello.

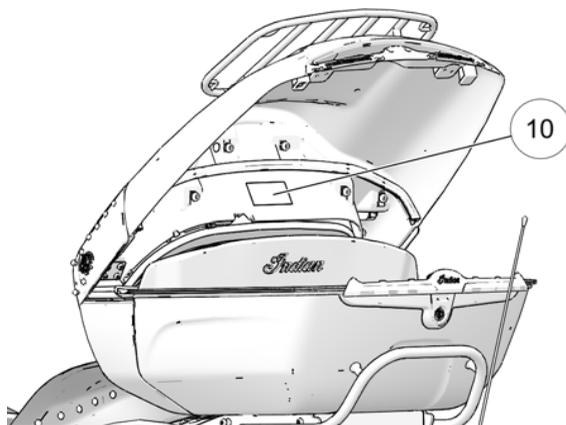


- ① Numero d'identificazione veicolo (VIN) (lato della testa di sterzo)
- ② Informazioni sul controllo delle emissioni del veicolo (VECI)
- ③ Informazioni sul controllo dell'inquinamento acustico (NECI)
- ④ Avvertenza per il conducente/Carburante raccomandato
- ⑤ Avvertenza riguardante la pressione dell'aria degli ammortizzatori (sotto al coperchio laterale)

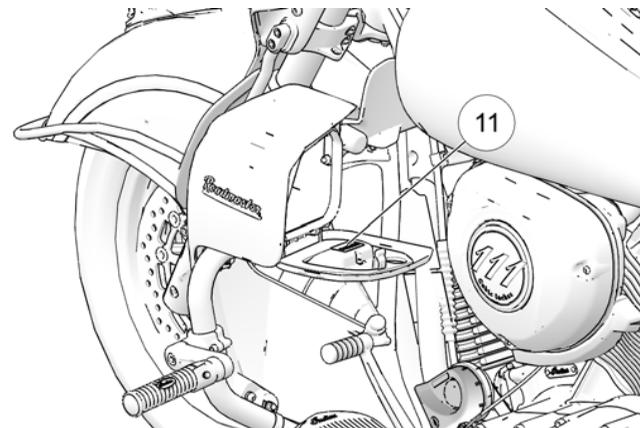
- ⑥ Avvertenza di servizio per la ruota posteriore (sotto al coperchio laterale)
- ⑦ Avvertenza riguardante borsa da sella/carico
- ⑧ Avvertenza riguardante la barra anti-ribaltamento posteriore
- ⑨ Avvertenza riguardante la capacità di carico sul cruscotto

NOTA

I modelli mostrati sono a puro titolo di riferimento. Le ubicazioni delle etichette di sicurezza possono variare a seconda del modello.



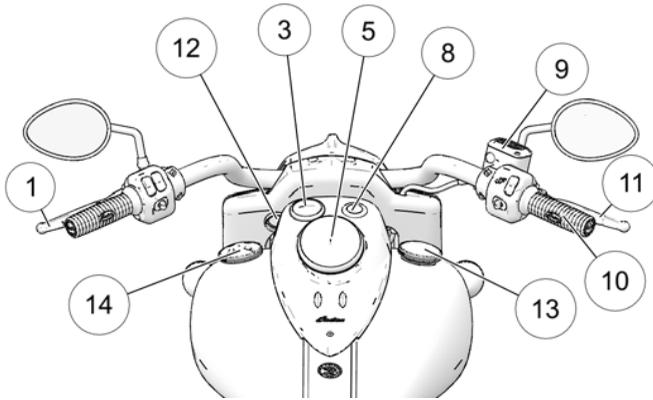
⑩ Etichetta della capacità di bauletto/portabauletto



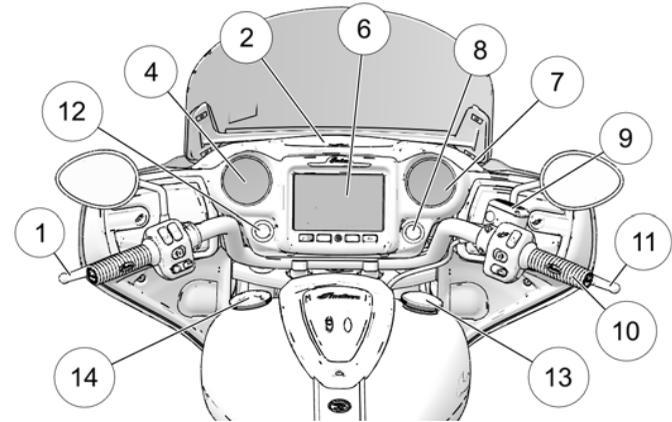
⑪ Etichetta della capacità del cassetto ripostiglio sulla carena inferiore (coperchi interni)

STRUMENTI, FUNZIONI E COMANDI

CONSOLE



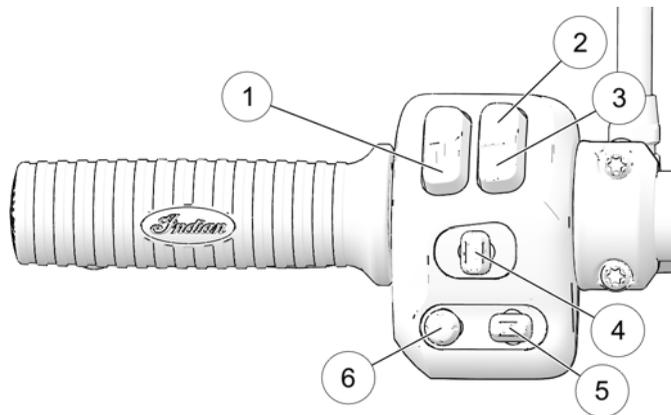
- ① Leva frizione
- ② Porta cellulare (se in dotazione)
- ③ Indicatore livello carburante (se in dotazione)
- ④ Tachimetro/Indicatore livello carburante (se in dotazione)
- ⑤ Quadro strumenti (se in dotazione)
- ⑥ Ride Command™ (se in dotazione)
- ⑦ Contagiri (se in dotazione)



- ⑧ Blocchetto di accensione/Spia antifurto
- ⑨ Cilindro maestro freno anteriore
- ⑩ Manopola acceleratore
- ⑪ Leva freno anteriore
- ⑫ Interruttore luci ausiliarie (se in dotazione)
- ⑬ Tappo serbatoio carburante
- ⑭ Tappo ornamentale (da non rimuovere)

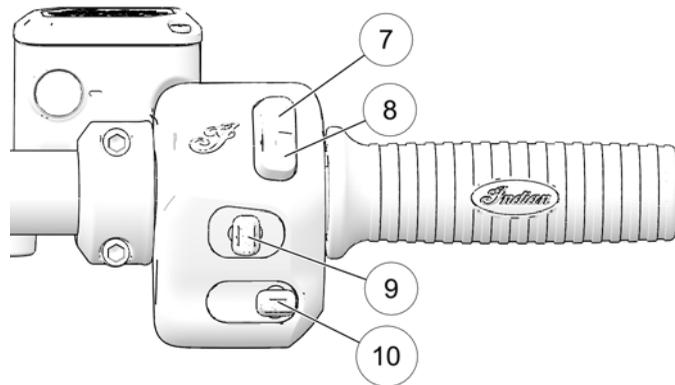
UBICAZIONE DEI COMANDI

COMANDI SUL LATO SINISTRO



- ① Avvisatore acustico
- ② Luce abbagliante
- ③ Luce anabbagliante/Lampeggio di sorpasso
- ④ Indicatori di direzione/Luci di emergenza
- ⑤ Selettore elenco schermate (se in dotazione)
- ⑥ Comando audio (se in dotazione)

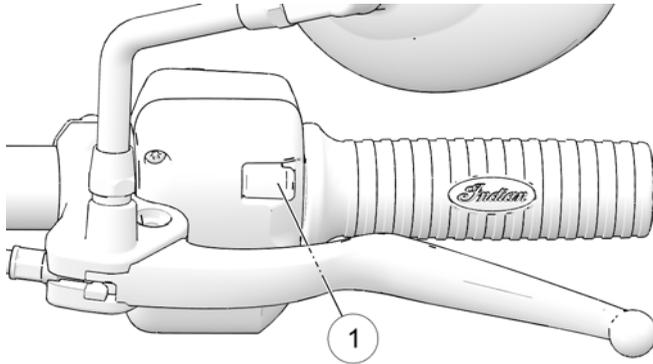
COMANDI SUL LATO DESTRO



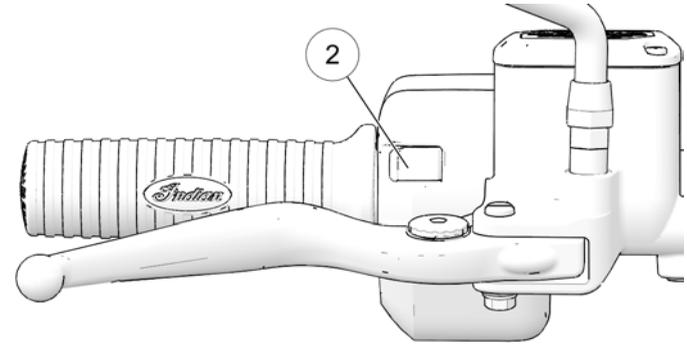
- ⑦ Interruttore di arresto motore
- ⑧ Interruttore di avviamento/consenso avviamento motore
- ⑨ Interruttore cruise control
- ⑩ Comando parabrezza (se in dotazione)

COMANDI A LEVETTA

Tutti i modelli sono equipaggiati con interruttori a levetta situati sul lato anteriore dei comandi al manubrio lato sinistro ① e lato destro ②.



Comandi sul lato sinistro



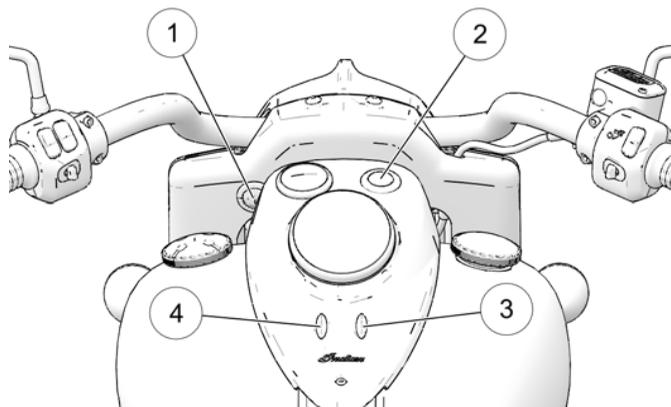
Comandi sul lato destro

Il blocchetto di accensione deve essere in posizione ON perché i comandi a levetta possano funzionare. Usare il comando sul lato destro per navigare attraverso i menù o accettare le finestre di dialogo sul display Ride Command™. Usare il comando sul lato sinistro per uscire dai menù, rifiutare le finestre di dialogo, riagganciare il telefono, e spostarsi tra le schermate del display.

COMANDI AGGIUNTIVI

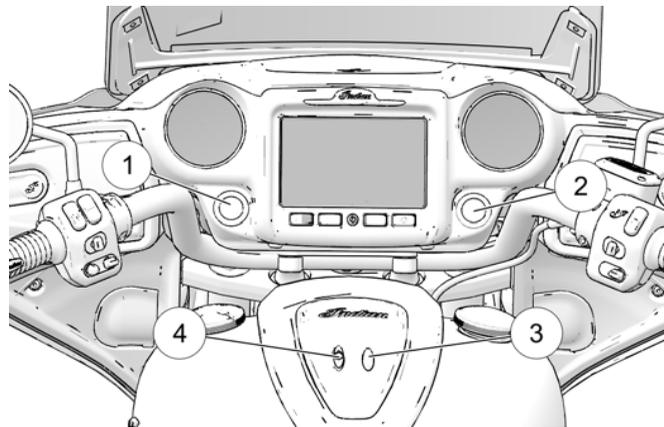
NOTA

I modelli mostrati sono a puro titolo di riferimento. Le ubicazioni delle etichette di sicurezza possono variare a seconda del modello.



① Interruttore luci ausiliarie (se in dotazione)

② Blocchetto di accensione



③ Chiusura centralizzata (se in dotazione)

④ Manopole riscaldate (se in dotazione)

SIMBOLI DEI COMANDI

SIMBOLO	COMANDO	DESCRIZIONE
	Interruttore avvisatore acustico	Premere l'interruttore per far suonare l'avvisatore acustico.
	Interruttore luce abbagliante faro	L'interruttore attiva la luce abbagliante del faro. Vedere pagina 30.
	Interruttore luce anabbagliante faro	L'interruttore attiva la luce anabbagliante del faro. Premere momentaneamente in basso per attivare il lampeggio di sorpasso. Vedere pagina 30.
	Interruttore indicatori di direzione	Muovere l'interruttore verso sinistra per attivare gli indicatori di direzione lato sinistro. Muovere l'interruttore verso destra per attivare gli indicatori di direzione lato destro. L'indicatore di direzione si disattiva automaticamente una volta che è stato raggiunto un determinato livello di velocità o distanza. Per annullare manualmente l'indicatore di direzione, portare l'interruttore nella posizione centrale e spingerlo all'interno. <i>Funzione temporanea: Muovere l'interruttore indicatori di direzione verso destra o verso sinistra e trattenerlo in quella posizione per un secondo almeno. La funzione temporanea si attiverà e l'indicatore di direzione verrà annullato al rilascio dell'interruttore.</i>
	Interruttore lampeggio di emergenza (Interruttore luci di emergenza)	L'interruttore luci di emergenza attiva ed annulla il lampeggio di emergenza. Vedere pagina 27.
	Selettore elenco schermate	Il selettore elenco schermate (se in dotazione) è usato per navigare attraverso le schermate d'interesse del conducente.
	Comando audio	Il comando audio permette al conducente di comandare le funzioni dell'impianto audio dal blocco comandi situato sul lato sinistro. Vedere pagina 29.

STRUMENTI, FUNZIONI E COMANDI

SIMBOLO	COMANDO	DESCRIZIONE
	Interruttore di arresto	Premere la parte bassa dell'interruttore (RUN) per poter avviare e mettere in funzione il motore. Premere la parte alta dell'interruttore (STOP) per arrestare il motore. Vedere pagina 28.
	Interruttore di avviamento	Usare l'interruttore di avviamento per avviare il motore. L'interruttore di arresto/consenso avviamento motore deve trovarsi nella posizione RUN. Vedere pagina 28.
	Blocchetto di accensione	Il blocchetto di accensione è ubicato al disopra del quadro strumenti. Premere e rilasciare il blocchetto di accensione per abilitare o disabilitare tutte le alimentazioni elettriche del veicolo. Vedere pagina 27.
	Comando a grilletto sul lato sinistro	Usare il comando sul lato sinistro per uscire dai menù, rifiutare le finestre di dialogo, riagganciare il telefono, e spostarsi tra le schermate del display. Vedere pagina 23.
	Comando a grilletto sul lato destro	Usare il comando sul lato destro per navigare attraverso i menù o accettare le finestre di dialogo sul display Ride Command™.

COMANDI**BLOCCHETTO DI ACCENSIONE**

In tutte le motociclette non carenate il blocchetto di accensione è ubicato sulla consolle. Su tutti i modelli equipaggiati con infointrattenimento il blocchetto di accensione è ubicato sul cruscotto. Premere e rilasciare il blocchetto di accensione per abilitare o disabilitare tutte le alimentazioni elettriche del veicolo. Non c'è da mettere il blocchetto di accensione in posizione ON per avviare il motore.

Per disabilitare tutte le alimentazioni elettriche a motocicletta in movimento e motore in funzione, premere e tenere premuto il blocchetto di accensione per più di tre (3) secondi.

INDICAZIONE

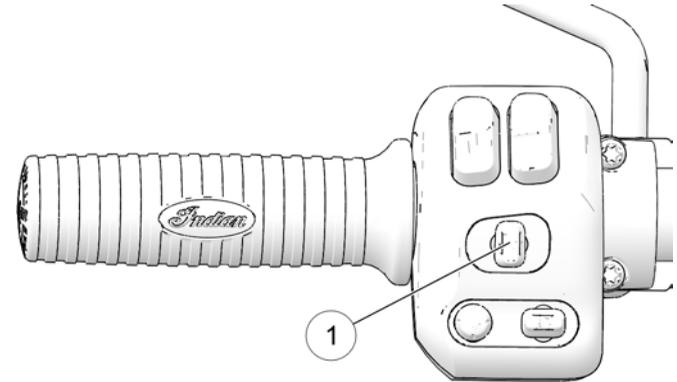
Per risparmiare energia, il veicolo si spegnerà automaticamente dopo cinque minuti d'inattività. Sulle moto con RIDE COMMAND™ lo spegnimento automatico può essere escluso attraverso il menù impostazioni.

INDICAZIONE

I fari ed eventuali accessori collegati alle prese di corrente rimarranno accesi finché il blocchetto di accensione non viene messo in posizione OFF.

INTERRUTTORE LUCI DI EMERGENZA

Il blocchetto di accensione deve trovarsi in posizione ON per attivare le luci di emergenza, tuttavia, una volta attivate le luci di emergenza continueranno a lampeggiare anche se il blocchetto di accensione viene messo in posizione OFF. Quando le luci di emergenza sono attive, tutti e quattro gli indicatori di direzione lampeggiano.

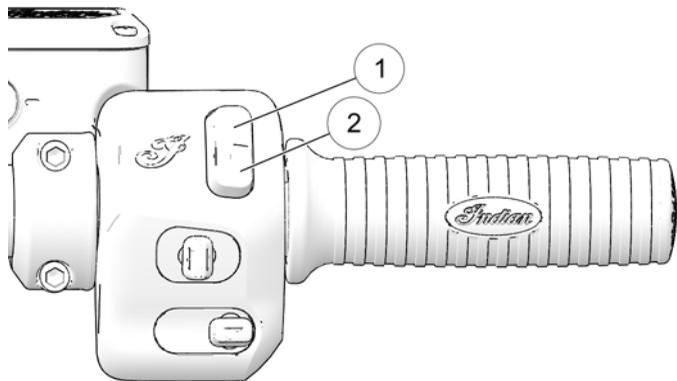


Per attivare l'interruttore luci di emergenza, premere al centro l'interruttore indicatori di direzione ①.

- Premere e tenere premuto l'interruttore per attivare le luci di emergenza.
- Premere e tenere premuto l'interruttore nuovamente per annullare le luci di emergenza.

INTERRUTTORE DI ARRESTO/CONSENSO AVVIAMENTO MOTORE

Usare l'interruttore di arresto/consenso avviamento motore per spegnere rapidamente il motore.



- Premere la parte alta dell'interruttore (STOP) ① per aprire i circuiti e arrestare il motore. Il motore non si avvia e non si mette in funzione quando l'interruttore è nella posizione STOP.
- Premere la parte bassa dell'interruttore (RUN) ② per chiudere i circuiti e consentire che il motore si avvii e si metta in funzione.
- Premere e rilasciare la parte bassa dell'interruttore (RUN) ② per avviare il motore.

ACCENSIONE SENZA CHIAVE

OPERAZIONE DI AVVIAMENTO CON CHIAVE ELETTRONICA:

Una volta che l'impianto elettrico è stato attivato mediante il blocchetto di accensione o l'interruttore di avviamento, la chiave elettronica deve trovarsi entro il raggio d'azione. Se non viene rilevata la presenza della chiave elettronica, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione lampeggeranno. L'impianto elettrico verrà automaticamente disattivato.

In questo frangente il motorino di avviamento non si attiverà. In caso d'indisponibilità di una chiave elettronica, si può inserire il numero identificativo personale (PIN) usando gli interruttori degli indicatori di direzione per sbloccare il sistema antifurto. Vedere pagina 137.

OPERAZIONE DI MESSA IN MARCIA CON CHIAVE ELETTRONICA:

Una volta che il motore è stato avviato, il modulo di controllo veicolo (VCM) verificherà nuovamente che la chiave elettronica si trova nel raggio d'azione al passaggio dalla folle ad una marcia. Durante questo controllo la spia antifurto potrebbe accendersi. Una volta che il veicolo si è mosso, il VCM non cercherà più la chiave elettronica. Se la chiave elettronica viene smarrita durante la guida, sarà necessario usare il PIN per riavviare il veicolo. Se la chiave elettronica non viene rilevata al momento della messa in marcia:

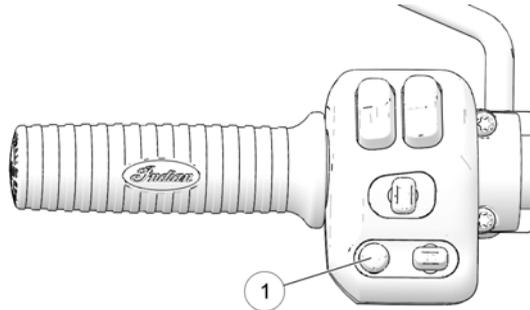
- L'avvisatore acustico suonerà e la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione lampeggeranno.
- Il motore si spegnerà.
- L'impianto elettrico verrà quindi automaticamente disattivato.

CONSERVAZIONE DELLA CHIAVE ELETTRONICA:

La chiave elettronica non deve essere conservata nel porta cellulare o vicino a dispositivi che possono interferire con le onde radio, tipo telefoni cellulari, alimentatori elettrici o magneti durante l'utilizzo del mezzo.

COMANDO AUDIO (SE IN DOTAZIONE)

Il comando audio ① permette al conducente di comandare le funzioni dell'impianto audio dal blocco comandi situato sul lato sinistro.



VOLUME

Per alzare il volume, premere il comando audio in alto. Per abbassare il volume, premere il comando audio in basso. Per azzerare il volume, premere il comando audio verso l'interno.

RADIO

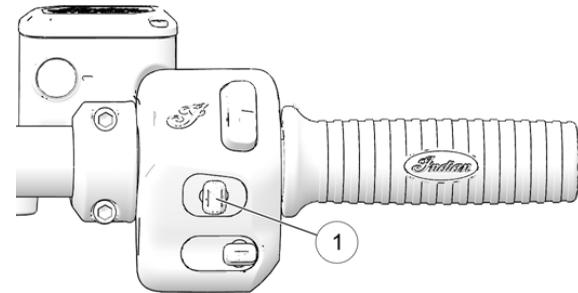
Quando la sorgente audio è impostata sulla radio, premere a sinistra o a destra per navigare tra le stazioni preselezionate. Premere e tenere premuto per la ricerca. Premere con un tocco singolo per avanzare alla stazione preselezionata successiva.

INGRESSI AUDIO ESTERNI

Quando la sorgente audio è impostata Bluetooth Audio o USB/iPod, premere a sinistra o a destra per navigare tra le tracce.

INTERRUTTORE CRUISE CONTROL

Il cruise control può essere attivato e regolato tramite i comandi sul lato destro usando l'interruttore cruise control ①.



Posizione della levetta	Funzione
Sinistra	Imposta/Rallenta
Centrale	Off/On
Destra	Ripristina/Accelera

Per maggiori informazioni sul cruise control, vedere pagina 81.

COMMUTATORE LUCI ABBAGLIANTE/ANABBAGLIANTE

I fari si accendono automaticamente quando il motore è avviato. Vedere pagina 46.

Il commutatore luci abbagliante/anabbagliante commuta i fari tra luce abbagliante e luce anabbagliante. Per attivare la luce abbagliante, premere la parte superiore dell'interruttore. Per attivare la luce anabbagliante, premere la parte inferiore dell'interruttore. Per far sì che i fari lampeggino momentaneamente (lampeggio di sorpasso), premere e tenere premuta la parte inferiore dell'interruttore.

INTERRUTTORE LUCI AUSILIARIE (SE IN DOTAZIONE)

Le luci ausiliarie provvedono ad illuminare ulteriormente i fianchi della motocicletta. Alcuni conducenti preferiscono utilizzare le luci ausiliarie quando c'è nebbia o quando effettuano un sorpasso, in modo da rendersi maggiormente visibili agli altri guidatori.

Premere l'interruttore luci ausiliarie per accendere o spegnere le luci ausiliarie. La retroilluminazione dell'interruttore cambia colore a seconda le luci siano accese o spente.

Spente: Luce rossa

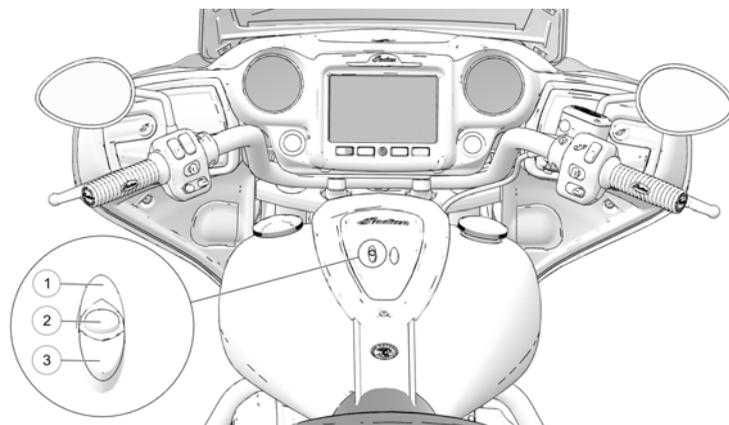
Accese: Luce verde

Le luci ausiliarie si spengono quando il blocchetto di accensione è in posizione OFF. Le luci ausiliarie si accendono automaticamente all'avviamento del motore, se erano accese quando il motore è stato spento.

La retroilluminazione dell'interruttore lampeggia in caso di guasto di ciascuna luce ausiliaria.

INTERRUTTORE SCALDAMANOPOLE (SE IN DOTAZIONE)

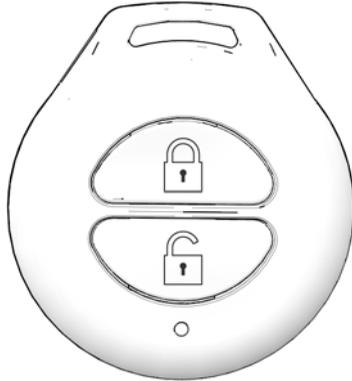
Premere la parte alta o la parte bassa dell'interruttore per accendere gli scaldamanopole. Quando gli scaldamanopole sono accesi, il centro dell'interruttore si illumina. Premere il centro dell'interruttore per spegnere gli scaldamanopole ②.



Gli scaldamanopole hanno 10 livelli di riscaldamento che vanno da OFF (livello 0) al massimo riscaldamento (livello 10). Premere e rilasciare la parte alta dell'interruttore ① per alzare il riscaldamento di un livello. Premere e rilasciare la parte bassa dell'interruttore ③ per abbassare il riscaldamento di un livello. Gli scaldamanopole si spengono quando il blocchetto di accensione è in posizione OFF. Quando il motore viene riavviato, gli scaldamanopole rimangono sul livello di riscaldamento nel quale si trovavano prima che il motore venisse spento. Se il centro dell'interruttore lampeggia, significa che gli scaldamanopole potrebbero non funzionare correttamente. Rivolgetevi al vostro concessionario.

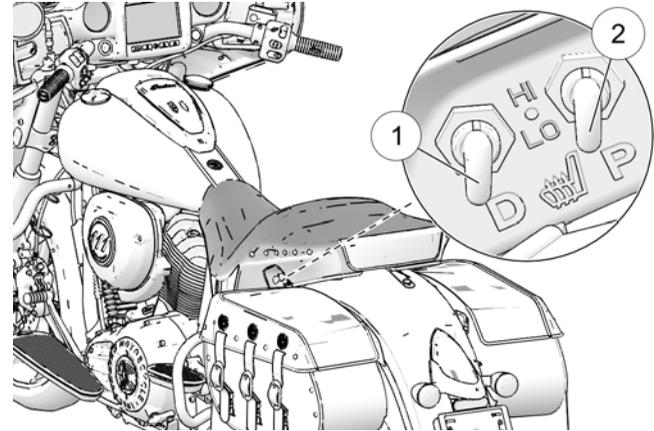
INTERRUTTORE DI COMANDO SERRATURE BORSA DA SELLA/BAULETTO (SE IN DOTAZIONE)

Usare la chiave elettronica o l'interruttore di bloccaggio sulla consolle per bloccare e sbloccare le serrature della borsa da sella e del bauletto. Quando si usa l'interruttore di bloccaggio sulla consolle, la chiave elettronica deve trovarsi nel raggio d'azione. Se non viene rilevata la presenza della chiave elettronica, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione lampeggeranno. Il sistema non eseguirà il comando di bloccaggio o sblocco.



INTERRUTTORI SCALDASELLA (SE IN DOTAZIONE)

Gli interruttori a levetta scaldasella sono situati sul bordo inferiore sinistro della sella. L'interruttore del conducente ① è quello, a sinistra mentre l'interruttore del passeggero ② (se in dotazione) è quello a destra.



Posizione della levetta	Livello di riscaldamento impostato
Superiore	ALTO
Centrale	OFF
Inferiore	BASSO

QUADRO STRUMENTI (MODELLI CRUISER)

Il quadro strumenti include il tachimetro, le spie e il display multifunzione (MFD).



① Tachimetro

② Spie

③ Display multifunzione

QUADRO STRUMENTI (MODELLI BAGGERS E TOURING)

- ① Tachimetro
- ② Spie
- ③ Display multifunzione
- ④ Contagiri

STRUMENTI, FUNZIONI E COMANDI

SPIE

SPIA	COSA INDICA	CONDIZIONE
	Stato del cruise control	<i>Luce ambrata:</i> Il cruise control è disponibile ma non attivato. Quando lampeggia, significa che c'è un guasto al cruise control. <i>Luce verde:</i> Il cruise control è attivato e impostato sulla velocità desiderata. <i>Leggere le procedure di sicurezza e impiego prima di utilizzare il cruise control. Vedere pagina 81.</i>
	Indicatori di direzione	Quando è attivato l'indicatore di direzione, lampeggia la freccia corrispondente. Quando sono attivate le luci di emergenza, lampeggiano entrambe le frecce. <i>Se c'è un problema nel sistema degli indicatori di direzione, le spie lampeggiano con velocità doppia rispetto alla normale.</i>
MPH	Velocità del veicolo	Quando è selezionato il modo standard, la velocità viene indicata in miglia all'ora.
km/h		Quando è selezionato il modo metrico decimale, la velocità viene indicata in chilometri all'ora.
	Luce abbagliante	Il commutatore luci è in posizione di luce abbagliante. Questa spia lampeggia quando c'è un problema con la luce anabbagliante o abbagliante.
N	Folle	Il cambio è in folle e il blocchetto di accensione è in posizione ON.

STRUMENTI, FUNZIONI E COMANDI

SPIA	COSA INDICA	CONDIZIONE
	Riserva carburante	Questa spia si accende quando nel serbatoio rimangono circa 3,8 litri (un gallone) di carburante. Il display LCD passa alla modalità di conteggio dell'autonomia residua in modo da informare il conducente il chilometraggio che può ancora percorrere da quando la spia si è attivata.
	Spia cavalletto laterale	La spia del cavalletto laterale si accende ogni volta che il cavalletto laterale è abbassato.
	Guasto alla ciclistica	Il simbolo di avvertenza si accende se si verifica un guasto alla ciclistica.
	Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)	La spia TPMS si accende se viene rilevato che la pressione di uno pneumatico è bassa. Si accenderà anche insieme alla spia di bassa tensione di batteria quando la tensione della batteria del TPMS è bassa per cui è necessario intervenire.
	Bassa pressione olio	Questa spia si accende quando la pressione dell'olio scende sotto alla soglia di funzionamento in sicurezza mentre il motore è in funzione. Se questa spia si accende mentre il motore è in funzione ad un regime superiore al minimo, spegnere il motore non appena le condizioni di sicurezza lo consentono e controllare il livello dell'olio. <i>Se il livello dell'olio è corretto e la spia rimane accesa una volta che il motore è stato riavviato, spegnere immediatamente il motore. Rivolgersi ad un concessionario.</i>
	Bassa tensione di batteria	Questa spia si accende quando la tensione di batteria è bassa. Spegnere gli accessori non necessari per risparmiare energia. Assicurarsi che il sistema di carica funzioni regolarmente. Vedere pagina 143. Questa spia si accende anche insieme alla spia antifurto e/o al blocchetto di accensione quando la tensione della batteria della chiave elettronica è bassa, e insieme alla spia TPMS quando la tensione del sensore TPMS è bassa.

STRUMENTI, FUNZIONI E COMANDI

SPIA	COSA INDICA	CONDIZIONE
	ABS non attivato	La spia rimane accesa fino a quando il sistema frenante antibloccaggio non si attiva, il che avviene quando la velocità del veicolo supera i 10 km/h (6 MPH). Quando la spia è accesa, il sistema frenante antibloccaggio non si attiva, ma il sistema frenante convenzionale continua a funzionare normalmente.
	Controllo motore	Questa spia si accende brevemente quando il blocchetto di accensione viene messo in posizione ON. Questo come conferma di corretto funzionamento. <i>Se questa spia si accende mentre il motore è in funzione, consultare immediatamente un concessionario autorizzato.</i> La spia rimarrà accesa qualora il motore venga spento dal sensore d'inclinazione. Se viene rilevata un'anomalia nel funzionamento di un sensore o del motore, la spia rimarrà accesa finché la condizione anomala persisterà. Recuperare i codici di errore per la diagnosi.
	Antifurto	La spia antifurto si accende quando è attivato il sistema antifurto.

TACHIMETRO

Il tachimetro indica la velocità di marcia del veicolo in miglia all'ora o in chilometri all'ora.

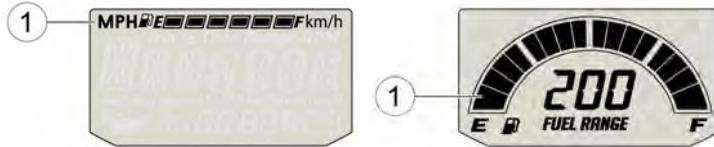
CONTAGIRI

Il contagiri indica il regime del motore in giri al minuto (RPM). Una linea rossa sulla facciata dello strumento indica il regime massimo di funzionamento in sicurezza del motore.

Il superamento del regime massimo può provocare danni o guasti al motore che potrebbero tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Non permettere che il regime del motore superi la linea rossa.

DISPLAY INDICATORE LIVELLO CARBURANTE

L'indicatore livello carburante visualizza il livello del carburante nel serbatoio. Perché l'indicazione risulti il più possibile precisa, sedersi sulla motocicletta e portarla in posizione verticale.



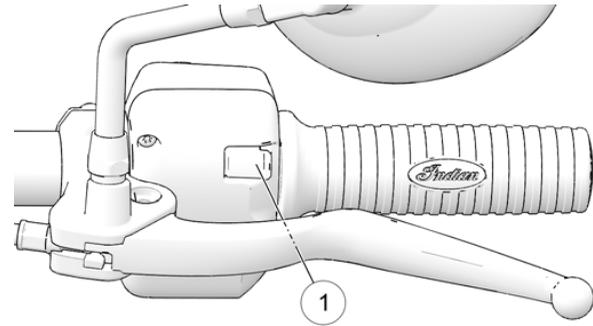
Modelli non carenati

Modelli carenati

I segmenti dell'indicatore livello carburante ① mostrano il livello del carburante nel serbatoio. Quando scompare l'ultimo segmento, si attiva la spia di riserva carburante. Tutti i segmenti con icona del carburante inclusa lampeggeranno. Fare immediatamente rifornimento di carburante.

MODALITÀ DEL DISPLAY MULTIFUNZIONE (MFD) (SE IN DOTAZIONE)

Il blocchetto di accensione deve trovarsi in posizione ON per accedere al display multifunzione. Usare gli interruttori di modalità ① per alternare le modalità del display multifunzione e modificare le impostazioni nel display.



Modalità disponibili:

- Contachilometri totale
- Contachilometri parziale 1
- Contachilometri parziale 2
- Orologio
- Posizione del cambio
- Regime motore
- Regime motore
- Consumo di carburante medio
- Tensione CC
- Temperatura aria ambiente
- Autonomia
- Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)

CONTACHILOMETRI TOTALE

Il contachilometri totale indica la percorrenza totale del mezzo assoluta.

CONTACHILOMETRI PARZIALI

I contachilometri parziali (1 e 2) indicano la percorrenza totale del mezzo dopo l'ultimo azzeramento. Per azzerare un contachilometri parziale, commutare sul contachilometri parziale quindi premere e tenere premuto l'interruttore a LEVETTA SINISTRO finché il contachilometri parziale non si azzeri.

OROLOGIO

INDICAZIONE

L'orologio si azzeri ogni volta che la batteria viene scollegata o si scarica per cui deve essere nuovamente regolato.

1. Usare l'interruttore a LEVETTA SINISTRO per commutare sulla visualizzazione del contachilometri totale.
2. Premere e *tenere premuto* l'interruttore a LEVETTA SINISTRO finché il segmento delle ore non inizia a lampeggiare. Rilasciare l'interruttore.
3. Mentre il segmento lampeggia, picchiare l'interruttore a LEVETTA SINISTRO per arrivare alla regolazione desiderata.
4. Premere e *tenere premuto* l'interruttore a LEVETTA SINISTRO finché il segmento successivo non inizia a lampeggiare. Rilasciare l'interruttore.
5. Ripetere i passi 3-4 due volte per regolare i segmenti da 10 minuti e da 1 minuto. Una volta regolato il segmento da 1 minuto, il passo 4 salverà la nuova regolazione e uscirà dalla modalità orologio.

POSIZIONE DEL CAMBIO

La posizione del cambio viene visualizzata per tutto il tempo in cui il motore resta in funzione, a meno che non si verifichi un guasto al sensore di posizione cambio.

REGIME DEL MOTORE

Il regime del motore viene indicato in giri al minuto (RPM).

CONSUMO DI CARBURANTE MEDIO

Il consumo di carburante medio visualizza il valore calcolato dall'ultimo azzeramento. Per azzerare, premere e tenere premuto l'interruttore a LEVETTA SINISTRO mentre è visualizzato il consumo di carburante medio.

TENSIONE CC

Il voltmetro visualizza la tensione di batteria. Se il motore non è in funzione, viene visualizzata la tensione di *batteria* approssimativa. Se il motore è in funzione, viene visualizzata la tensione di *carica* approssimativa.

TEMPERATURA

L'area della temperatura visualizza la temperatura dell'aria ambiente.

AUTONOMIA

L'autonomia visualizza la distanza che la motocicletta può percorrere con il carburante rimasto nel serbatoio.

DISATTIVAZIONE CILINDRO POSTERIORE

Concepita come aiuto alla riduzione del calore trasmesso da motore e scarico al conducente, la disattivazione cilindro posteriore disattiva il cilindro posteriore quando il motore si scalda.

Per l'abilitazione della disattivazione cilindro posteriore è necessario che si verifichino le seguenti condizioni.

- Il motore deve essere alla temperatura di esercizio
- La temperatura ambiente deve essere superiore a 15 °C
- Il regime del motore deve essere inferiore a 1000 rpm
- Il cambio deve essere in posizione 1, 2 o N
- L'acceleratore deve essere chiuso (0%)

Sui modelli equipaggiati con Ride Command, la disattivazione cilindro posteriore può essere disabilitata accedendo al menù impostazioni elencato nel menù a tendina che compare sulla parte superiore dello schermo. I comandi di disattivazione cilindro si trovano nel menù Veicolo. Quando la disattivazione cilindro posteriore è in funzione, sulla parte superiore del schermata Ride Command s'illumina un'icona.

Per i modelli senza Ride Command, eseguire quanto segue per disabilitare la disattivazione cilindro posteriore:

1. Premere il grilletto sul lato destro finché non compare "CYLdeAC".
2. Tenere premuto il grilletto sul lato destro. Verrà visualizzato "CD ON" o "CD OFF".
3. Selezionare l'abilitazione o la disabilitazione della disattivazione cilindro. Premere e tenere premuto il grilletto sul lato destro per salvare le impostazioni.
 - CYLdeAC ON: il cilindro posteriore si può disattivare
 - CYLdeAC OFF: il cilindro posteriore non si può disattivare

MODALITÀ DI GUIDA

NOTA

Sui modelli equipaggiati con Ride Command, si possono selezionare le modalità di guida sul display. La procedura che segue è riferita ai modelli senza Ride Command.

Per selezionare una modalità di guida, procedere come segue:

1. Premere il grilletto sul lato destro finché non compare *Ride Md.*
2. Tenere premuto il grilletto sul lato destro. Verrà visualizzato *STND*, *SPORT* o *TOUR*.
3. Azionare il grilletto sul lato destro per cambiare modalità di guida.
4. Premere e tenere premuto il grilletto sul lato destro per salvare le impostazioni

NOTA

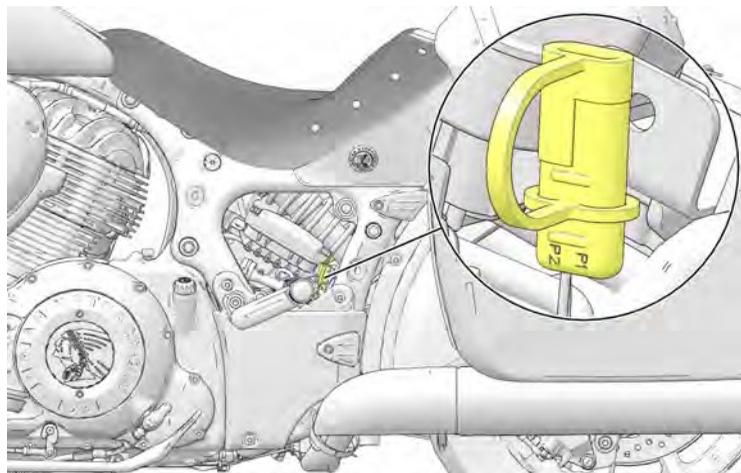
Se la modalità di guida lampeggia, significa che è stata richiesta ma non ci sono i parametri per poterla attuare (acceleratore non in posizione, ecc.)

IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI RISCALDAMENTO DELLE MANOPOLE (SE IN DOTAZIONE)

Il livello di riscaldamento delle manopole viene visualizzato se è superiore a zero.

SPINA PER MANTENITORE DI CARICA BATTERIA/ABBIGLIAMENTO TERMICO

La spina per mantenedor di carica batteria/abbigliamento termico è situata sotto il pannello laterale sinistro.



UNITÀ DI MISURA DEL DISPLAY (STANDARD/METRICO DECIMALE)

Il display può essere impostato in modo che le unità di misura vengano visualizzate secondo il sistema standard o il sistema metrico decimale.

	DISPLAY STANDARD	DISPLAY METRICO DECIMALE	
Distanza	Miglia	Chilometri	
Carburante	Galloni statunitensi	l = Galloni imperiali	Litro = Litri

	DISPLAY STANDARD	DISPLAY METRICO DECIMALE
Temperatura	Fahrenheit	Celsius
Orario	Formato 12 ore	Formato 24 ore

1. Arrestare il motore.
2. Attendere per 10 secondi.
3. Premere e *tenere premuto* l'interruttore a LEVETTA SINISTRO e premere nel contempo il blocchetto di accensione.
4. Quando sul display lampeggia la regolazione della distanza, picchiare l'interruttore a LEVETTA SINISTRO per arrivare alla regolazione desiderata.
5. Premere e *tenere premuto* l'interruttore a LEVETTA SINISTRO per salvare la regolazione e passare alla successiva opzione del display.
6. Ripetere la procedura per le restanti regolazioni del display.

RILEVAMENTO DI ACCENSIONE IRREGOLARE

Se viene rilevata un'accensione irregolare, la spia di controllo motore inizierà a lampeggiare e la mandata di carburante al cilindro (o ai cilindri) in questione verrà interrotta. La spia di controllo motore continuerà a lampeggiare fino a quando il blocchetto di accensione non verrà girato nella posizione OFF. Riavviando il motore, la spia smetterà di lampeggiare e verrà ripristinata la mandata di carburante ad ambedue i cilindri. Se viene rilevata una ulteriore accensione irregolare, la spia di controllo motore riprenderà a lampeggiare e la mandata di carburante al cilindro (o ai cilindri) in questione verrà nuovamente interrotta. Dopo il 3° rilevamento di un'accensione irregolare, viene generato il codice di errore P0314, la spia di controllo motore resta accesa e la mandata di carburante al cilindro (o ai cilindri) in questione viene interrotta. Se si verifica questa evenienza, il vostro concessionario INDIAN potrà fornirvi la necessaria assistenza.

FUNZIONALITÀ DIAGNOSTICA

Il verificarsi di determinate condizioni causerà la comparsa di un messaggio di errore nello schermo. In questo caso, siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario autorizzato.

MESSAGGIO	UBICAZIONE	COSA INDICA
ERROR	Ovunque	Errore somma di controllo (malfunzionamento dell'indicatore)
LO (CHIEF/SPRINGFIELD)	Schermo tensione CC	La tensione rimane inferiore a 11,0 volt per più di 10 secondi
OV (CHIEF/SPRINGFIELD)	Schermo tensione CC	La tensione rimane superiore a 15,0 volt per più di 10 secondi

CODICI DI ERRORE DEL MOTORE

Lo schermo degli errori compare solo quando la spia CONTROLLO MOTORE è accesa o quando si accende e spegne durante un ciclo di accensione. I codici di errore vengono indicati solo nel ciclo di guida in corso. Una volta che il blocchetto di accensione è in posizione OFF, codice e messaggio spariscono, salvo ricomparire se il guasto si ripresenta dopo che il motore è stato riavviato.



- ① Numero del codice di errore (0-9)
- ② Numero del parametro sospetto (SPN)
- ③ Indicatore del modo di guasto (FMI)

Se la spia CONTROLLO MOTORE si accende, recuperare i codici di errore dal display. I codici di errore vengono visualizzati anche sul display Ride Command™ (se in dotazione). I codici sono corredati di una breve descrizione dell'errore e dell'azione raccomandata.

1. Se i codici di errore non vengono visualizzati, azionare l'interruttore a LEVETTA SINISTRO finché sulla riga principale del display non compare "Ck ENG".
2. Premere e tenere premuto l'interruttore a LEVETTA SINISTRO per accedere al menù dei codici della diagnostica.
3. Registrare i tre numeri rispettivamente visualizzati nei display di posizione del cambio, orologio e contachilometri totale.
4. Consultare un concessionario autorizzato per i dettagli dei codici e la diagnosi.

DISPLAY DI BASSA PRESSIONE OLIO

Nelle seguenti condizioni, viene visualizzato "LO OIL".



CONDIZIONE	COSA INDICA	COSA FARE
La pressione dell'olio motore è scesa con motore in funzione.	La pressione dell'olio è inferiore al valore di funzionamento in sicurezza.	Arrestare il motore non appena ci sono le necessarie condizioni di sicurezza e controllare il livello dell'olio. Se il livello dell'olio è sufficiente ma "LO OIL" continua a rimanere visualizzato dopo aver riavviato il motore, arrestare il motore immediatamente.

RIDE COMMAND™ (SE IN DOTAZIONE) PANORAMICA

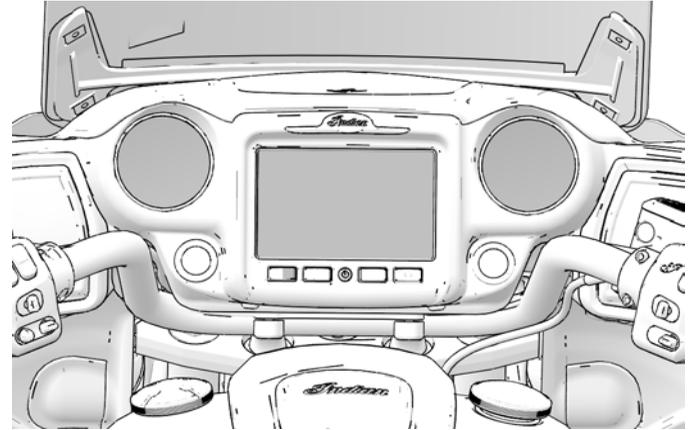
⚠ AVVERTENZA

Una guida distratta può causare la perdita del controllo del veicolo, incidenti e infortuni. Noi raccomandiamo vivamente di usare la massima prudenza quando si utilizzano dispositivi che possono distogliere l'attenzione dalla strada. La vostra prima responsabilità è l'utilizzo in sicurezza del vostro veicolo. Noi sconsigliamo vivamente di maneggiare dispositivi mentre si guida mentre invitiamo ad utilizzare, laddove possibile, sistemi vivavoce. Accertarsi di essere al corrente delle normative locali inerenti l'utilizzo di dispositivi elettronici durante la guida.

Per le informazioni più aggiornate riguardanti il display Ride Command™, visitare il sito www.my.indianmotorcycle.eu

Il display RIDE COMMAND™ ha 5 pulsanti:

- Pulsante schermo conducente
- Pulsante audio
- Pulsante di accensione/spengimento display
- Pulsante bluetooth
- Pulsante navigazione



PULSANTI RIDE COMMAND™

PULSANTE		FUNZIONE
	Pulsante schermo conducente	Premere il pulsante schermo conducente per accedere al sistema menù di suddivisione schermo personalizzabile, ai dati di viaggio, allo stato del veicolo e alle informazioni sul veicolo.
	Pulsante audio	Premere il pulsante audio per commutare la sorgente audio, regolare il livello del volume e impostare le preselezioni radio.
	Pulsante di accensione/ spegnimento display	Premere il pulsante di accensione/spegnimento display per accendere e spegnere il display Ride Command™ mentre si utilizza la motocicletta.
	Pulsante bluetooth	Premere il pulsante bluetooth per accoppiare un telefono o delle cuffie al display Ride Command™.
	Pulsante navigazione	Premere il pulsante navigazione per accedere alle funzioni di navigazione Ride Command™ (se in dotazione), trovare destinazioni e cercare indirizzi, stazioni di rifornimento e altri punti d'interesse.

IMPOSTAZIONI RIDE COMMAND™

Dal menù impostazioni si può personalizzare il sistema di navigazione. Si possono configurare impostazioni quali lingua, unità di velocità, formati orario nonché impostazioni audio e del veicolo. Il menù impostazioni è composto da 4 categorie che consentono di personalizzare le schermate: Generali, Orario, Audio e Veicolo.

GENERALE

Dal menù impostazioni Generali è possibile eseguire quanto segue:

- Cambiare lingua
- Impostare le unità di velocità (KM/H o MPH)
- Impostare le unità di temperatura (C o F)
- Impostare le unità di volume (L o Gal)
- Impostare le unità di pressione (Bar o PSI)
- Aggiornare il software
- Aggiornare le mappe

ORARIO

Dal menù impostazioni Orario è possibile eseguire quanto segue:

- Impostare il formato dell'orario (12 ore o 24 ore)
- Abilitare l'orario GPS (se in dotazione), che imposta automaticamente l'orario in base al fuso orario della zona in cui ci si trova
- Impostare l'orario
- Abilitare/disabilitare l'ora legale

AUDIO

Dal menù impostazioni Audio è possibile eseguire quanto segue:

- Abilitare il controllo automatico del volume
- Impostare le regolazioni dell'equalizzatore
- Regolare Fade e Balance
- Cancellare le preselezioni AM/FM
- Impostare la sintonizzazione delle radio regionali

VEICOLO

Dal menù impostazioni Veicolo è possibile eseguire quanto segue:

- Azzerare la scadenza di sostituzione/controllo dell'olio
- Accedere alla diagnostica del veicolo
- Programmare il TPMS
- Accedere alla diagnostica dei comandi manuali
- Vedere lo stato del GPS

SCARICAMENTO DI AGGIORNAMENTI DI SOFTWARE E MAPPE

Per gli ultimi aggiornamenti di software e mappe per RIDE COMMAND™, accedere al sito www.my.indianmotorcycle.eu.

NOTA

Per attivare l'aggiornamento di software e mappe è necessario riavviare.

NOTA

Il display Ride Command include una mappa con 3 anni di assistenza. Ciò comprende tutte le mappe originali presenti nel display, più 2 ulteriori anni di aggiornamenti mappe gratuiti.

FARI

I fari si accendono automaticamente quando il motore è avviato.

⚠ AVVERTENZA

I motociclisti devono sempre essere il più possibile visibili. Per contribuire a far ciò, il faro deve sempre rimanere acceso. Non modificare il cablaggio del blocchetto di accensione motore/faro al fine di escludere la funzione del faro automatico.

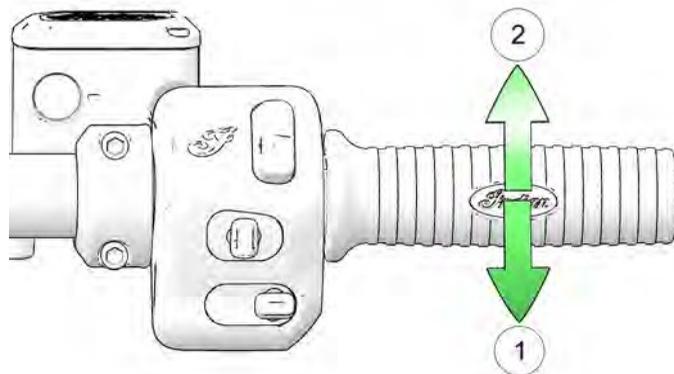
I fari si accendono solo quando il motore è in funzione. Per escludere questa funzione e poter accendere i fari anche quando il motore non è in funzione, si può utilizzare il commutatore luci abbagliante/anabbagliante. Mettere il blocchetto di accensione in posizione ON, quindi azionare il commutatore luci abbagliante/anabbagliante per accendere i fari.

MANOPOLA DI COMANDO ACCELERATORE

La manopola di comando acceleratore è ubicata sul manubrio destro. Usare la manopola di comando acceleratore per regolare il regime del motore.

Stando seduti nella corretta posizione di guida:

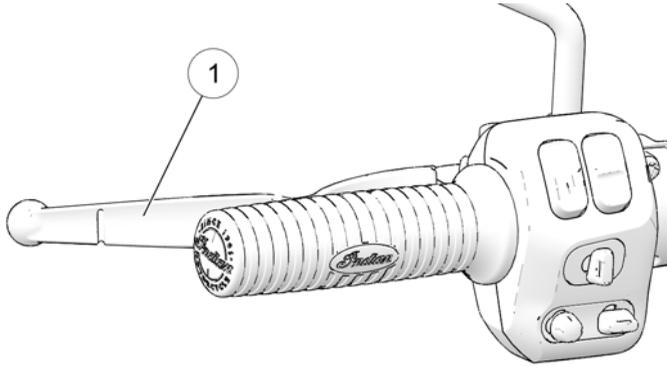
- Ruotare la manopola all'indietro ① per aprire l'acceleratore (aumentare il regime del motore e la potenza erogata).
- Ruotare la manopola in avanti ② per chiudere l'acceleratore (diminuire il regime del motore e la potenza erogata) e annullare il cruise control.



La manopola è caricata a molla. Quando la manopola viene rilasciata, l'acceleratore ritorna in posizione di minimo.

LEVA FRIZIONE

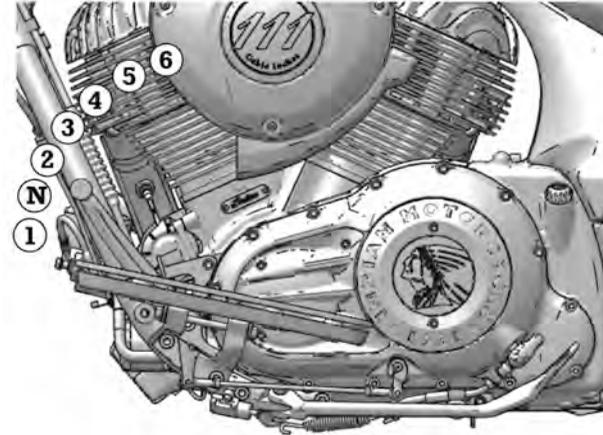
La leva frizione ① è ubicata sul manubrio sinistro. Staccare la frizione prima di cambiare marcia. Per far sì che l'azione della frizione sia fluida, tirare la leva rapidamente e rilasciarla in maniera svelta ma controllata.



- Per staccare la frizione, tirare la leva verso il manubrio.
- Per innestare la frizione, rilasciare la leva in maniera svelta ma controllata.

LEVA CAMBIO MARCE

La leva cambio marce è ubicata sul lato sinistro della motocicletta. Azionare la leva con il piede.



- Spingere in basso la punta della leva per passare alla marcia inferiore.
- Sollevare in alto la punta della leva per passare alla marcia superiore.
- Rilasciare la leva dopo ogni cambio di marcia.
- Vedere pagina 78 per le procedure di cambio marcia.

SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI (TPMS) (SE IN DOTAZIONE)

AVVISO

Sui modelli equipaggiati con TPMS, i sensori sono ubicati a 180° dallo stelo valvola. Usare cautela quando si interviene sugli pneumatici. Per evitare di danneggiare il sensore, rompere il tallone in corrispondenza dello stelo valvola, quindi a 90° e 270° dallo stelo valvola secondo necessità.

Con il TPMS, la pressione di ciascuno pneumatico può essere visualizzata nel display multifunzione (MFD) e nel display per infointrattenimento negli schermi del conducente. Se vengono visualizzati dei trattini invece che il valore della pressione mentre si viaggia ad una velocità superiore a 24 km/h (15 MPH), ciò può significare che il sistema non funziona correttamente. Chiedete assistenza al vostro concessionario.

La spia TPMS si accende se viene rilevato che la pressione di uno pneumatico è bassa. Regolare immediatamente la pressione dello pneumatico con pressione bassa. Ispezionare ogni volta la pressione e la condizione degli pneumatici prima di mettersi alla guida. Vedere pagina 66.

Il display TPMS potrebbe indicare un aumento nella pressione dello pneumatico durante la marcia; ciò è normale in quanto gli pneumatici si scaldano. Se durante le guida le temperature di abbassano, la pressione degli pneumatici potrebbe abbassarsi in quanto gli pneumatici si raffreddano. Independentemente dalle condizioni, le pressioni degli pneumatici devono essere prontamente regolate quando sono basse.

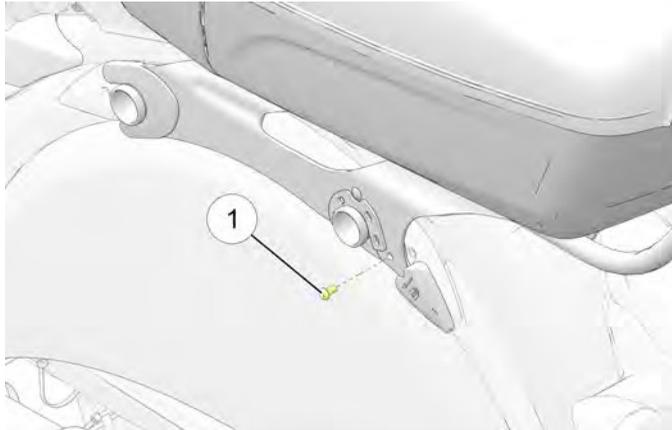
BAULETTO (SE IN DOTAZIONE)

Non superare la capacità di carico di un bauletto, un portapacchi o una combinazione di bauletto/portapacchi. La capacità del solo bauletto, nonché di qualsiasi combinazione bauletto/portapacchi, è riportata nella tabella che segue. La capacità del solo portapacchi è di 2,2 kg (5 lbs). Se si carica un portapacchi con una carico di 2,2 kg (5 lbs), non aggiungere più di 11,3 kg (25 lbs) con un bauletto rigido o 9 kg (20 lbs) con un bauletto di pelle.

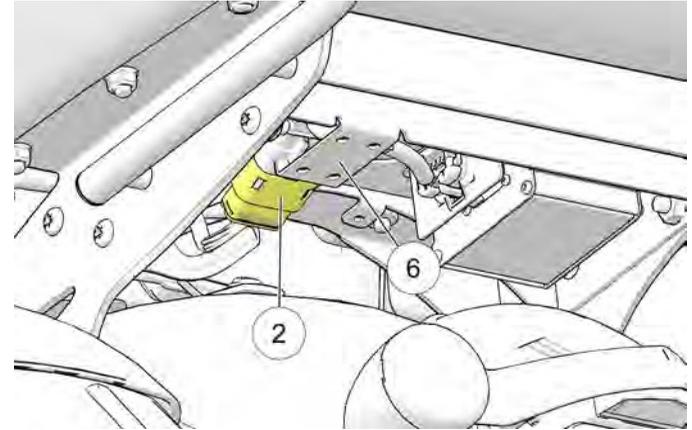
Bauletto rigido	13,6 kg (30 lbs)
Bauletto di pelle	11,3 kg (25 lbs)
Portapacchi (da solo)	2,2 kg (5 lbs)

RIMOZIONE DEL BAULETTO RIGIDO (SE IN DOTAZIONE)

1. Se ciò è applicabile, rimuovere le borse da sella sinistra e destra e rimuovere il dispositivo di fissaggio serratura bauletto ① da ciascuna serratura del bauletto.



2. Scollegare la spina multipla del cablaggio bauletto ②.

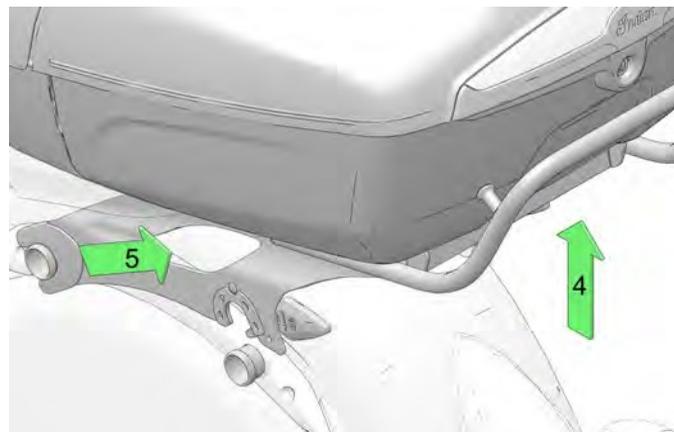
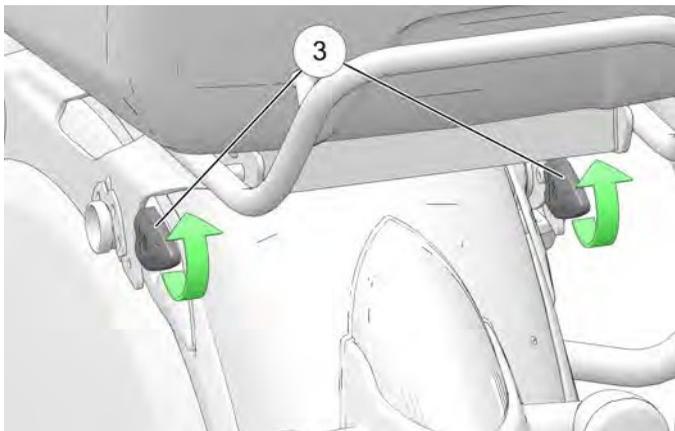


NOTA

La spina multipla del cablaggio bauletto è situata al disopra della piastra di supporto in metallo ⑥.

STRUMENTI, FUNZIONI E COMANDI

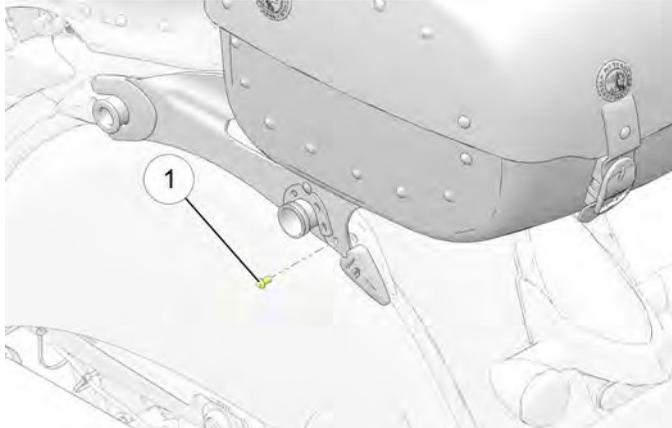
3. Sollevare le serrature bauletto ③ per sbloccare il bauletto dal supporto.



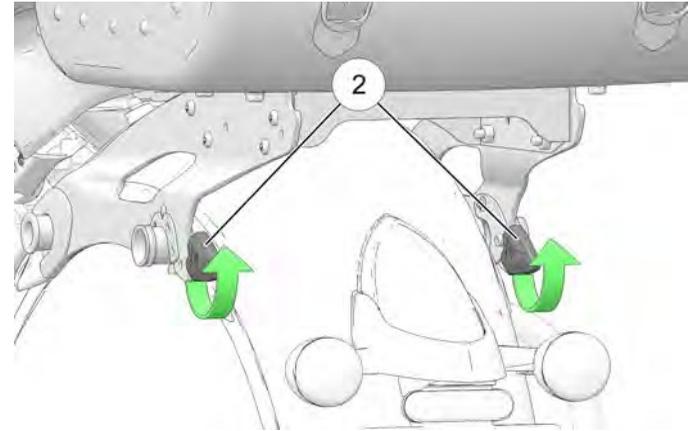
4. Sollevare la parte posteriore del bauletto ④ e far scorrere all'indietro ⑤ per sganciare il bauletto dalla motocicletta.

RIMOZIONE DEL BAULETTO MORBIDO

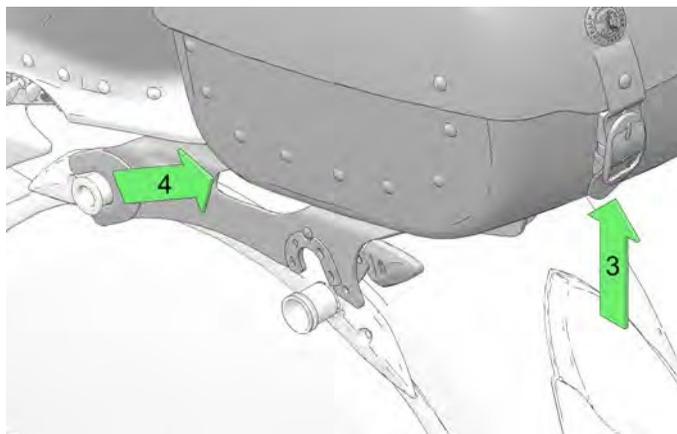
1. Se ciò è applicabile, rimuovere le borse da sella sinistra e destra e rimuovere il dispositivo di fissaggio serratura bauletto □ da ciascuna serratura del bauletto.



2. Sollevare le serrature bauletto ② per sbloccare il bauletto dal supporto.



3. Sollevare la parte posteriore del bauletto ③ e far scorrere all'indietro ④ per sganciare il bauletto dalla motocicletta.



BORSE DA SELLA (SE IN DOTAZIONE)

Non superare il limite di peso di ciascuna borsa da sella. Distribuire sempre il peso in maniera uniforme in ciascuna delle borse da sella. Per la capacità di carico, fare riferimento all'etichetta di avvertenza borsa da sella/carico presente sulla borsa da sella o nelle sue vicinanze.

La capacità di carico della borsa rigida è di 10 kg (22 lbs) per lato.

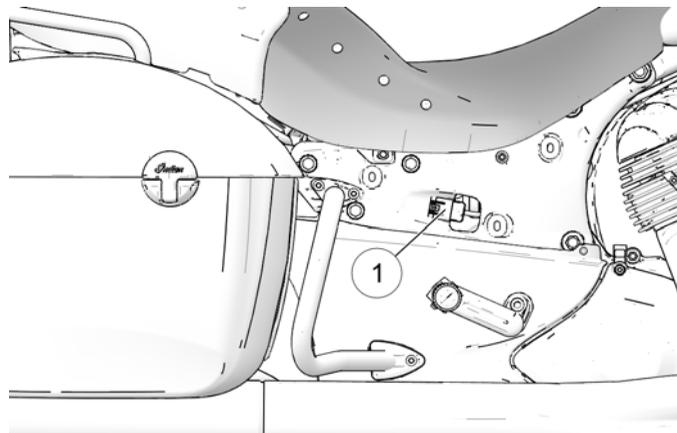
La capacità di carico della borsa morbida è di 6,8 kg (15 lbs) per lato.

RIMOZIONE DELLA BORSA RIGIDA

1. Rimuovere il coperchio laterale.
2. Sbloccare le serrature elettriche della borsa da sella ① (se in dotazione).

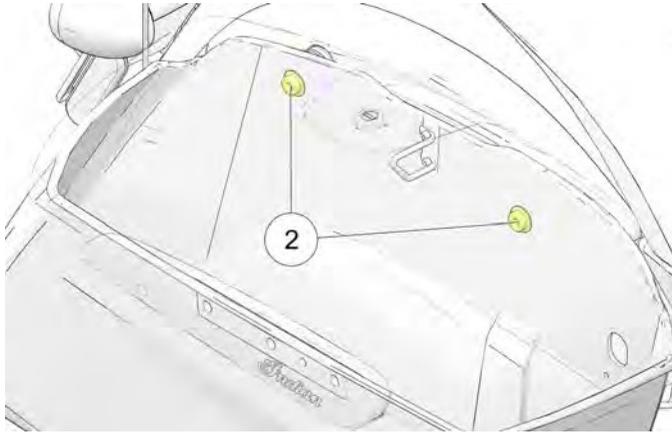
INDICAZIONE

Può essere utilizzata anche la chiave fornita inserendola nei pulsanti di sblocco serratura per sbloccare i coperchi delle borse da sella.



3. Scollegare il cablaggio della serratura borsa da sella vicino alla sella.
4. Premere il pulsante di sblocco serratura coperchio e sollevare il coperchio.

5. Rimuovere i bulloni del dispositivo di fissaggio borsa da sella ②.



6. Inclinare la borsa da sella per allontanarla dal telaio del veicolo e rimuoverla.
7. Per la reinstallazione, assestare a dovere la borsa rigida sulla marmitta.
8. Inserire i bulloni del dispositivo di fissaggio borsa da sella e serrarli alla coppia specificata.

COPPIA

24 Nm (18 ft-lbs)

9. Ricollegare il cablaggio elettrico.
10. Reinstallare il coperchio laterale prestando attenzione a non danneggiare i fili elettrici.

⚠ AVVERTENZA

Un'installazione impropria della borsa da sella può causare perdita di controllo del mezzo, incidenti e pericoli per gli altri conducenti (in caso di caduta della borsa da sella dalla motocicletta). Accertarsi sempre che le borse da sella siano montate correttamente.

RIMOZIONE DELLA BORSA MORBIDA

1. Sganciare le fibbie del coperchio borsa da sella e aprire il coperchio.
2. Rimuovere i bulloni del dispositivo di fissaggio borsa da sella.
3. Sollevare la borsa da sella tenendola dritta, quindi rimuoverla direttamente.

⚠ AVVERTENZA

Un'installazione impropria della borsa da sella può causare perdita di controllo del mezzo, incidenti e pericoli per gli altri conducenti (in caso di caduta della borsa da sella dalla motocicletta). Accertarsi sempre che le borse da sella siano montate correttamente.

STRUMENTI, FUNZIONI E COMANDI

4. Per reinstallarla, mettere la borsa morbida in posizione.
5. Installare i bulloni del dispositivo di fissaggio borsa da sella e serrarli alla coppia specificata.

COPPIA

24 Nm (18 ft-lbs)

CAVALLETTO LATERALE

Il cavalletto laterale è munito di interruttore di sicurezza atto ad impedire che la motocicletta venga usata con il cavalletto laterale aperto.

AVVERTENZA

Un cavalletto laterale non correttamente ritratto potrebbe toccare terra e causare la perdita di controllo del mezzo con conseguente rischio di decesso o gravi infortuni. Ritrarre sempre il cavalletto laterale completamente prima di usare la motocicletta.

Per parcheggiare la motocicletta, ruotare l'estremità del cavalletto laterale verso il basso e in direzione opposta alla motocicletta finché non si è esteso completamente. Girare sempre il manubrio verso sinistra per avere la massima stabilità. Piegare la motocicletta verso sinistra finché questa viene saldamente sorretta dal cavalletto laterale.

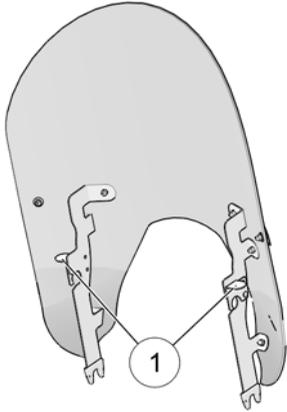
ATTENZIONE

Se il peso della motocicletta non poggia sul cavalletto laterale, questo non si bloccherà. In questa situazione, qualsiasi movimento della motocicletta potrebbe causare una leggera ritrazione del cavalletto laterale. Se il cavalletto laterale non è completamente allungato in avanti quando il peso della motocicletta poggia sul medesimo, la motocicletta potrebbe cadere con il rischio di causare infortuni o subire danni.

Per ritrarre il cavalletto laterale, inforcare la motocicletta e portarla in posizione perfettamente verticale. Ruotare l'estremità del cavalletto laterale verso l'alto e in direzione della motocicletta finché non si è ritratto completamente.

PARABREZZA (SE IN DOTAZIONE) RIMOZIONE DEL PARABREZZA

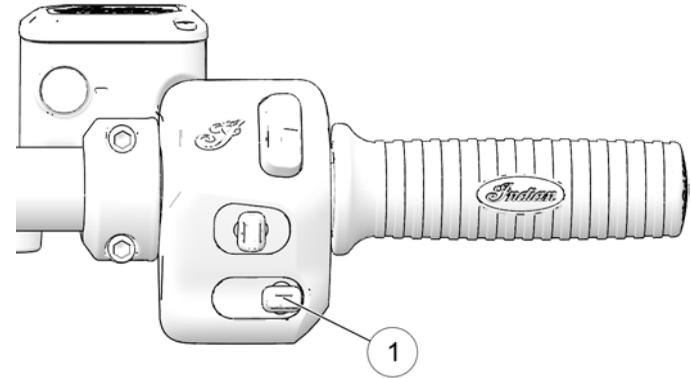
1. Se la motocicletta è equipaggiata con un parabrezza ad attacco rapido, ruotare i due ganci ① verso l'alto.



2. Agendo dalla parte anteriore della motocicletta, tirare con decisione la parte superiore del parabrezza per rimuovere il parabrezza dai supporti superiori, quindi tirare il parabrezza verso l'alto ed allontanarlo dalla motocicletta.
3. Eseguire questa procedura al contrario per reinstallare il parabrezza. Ruotare i ganci completamente verso il basso per fissare il parabrezza.

REGOLAZIONE DEL PARABREZZA (SE IN DOTAZIONE)

Utilizzare l'interruttore parabrezza ① per regolare il parabrezza all'altezza ideale per ripararsi al meglio dal vento.



- Premere l'interruttore verso l'alto per regolare il parabrezza alzandolo.
- Premere l'interruttore verso il basso per regolare il parabrezza abbassandolo.
- Picchiettare l'interruttore due volte verso l'alto o verso il basso per regolare automaticamente il parabrezza tutto in alto o tutto in basso. Se il parabrezza si sta muovendo e viene brevemente premuta la direzione opposta, il movimento automatico viene annullato.

CURA DEL PARABREZZA (SE IN DOTAZIONE)

Pulire il parabrezza con un panno morbido e acqua tiepida in abbondanza. Asciugare con un panno pulito. Rimuovere le graffiature minori con composto lucidante di alta qualità designato all'uso su superfici di policarbonato.

AVVISO

Fluido freni e alcool danneggiano il parabrezza in modo permanente. Non usare detergenti per vetri, acqua o sporco-repellenti né detergenti a base di petrolio o alcool sul parabrezza, in quanto sono tutti prodotti che possono danneggiarlo.

SPECCHIETTI

Il vostro veicolo è equipaggiato con specchietti convessi. Gli oggetti che si vedono nello specchietto potrebbero essere più vicino di quel che sembra. Regolare sempre gli specchietti prima di mettersi alla guida.

Per regolare gli specchietti, sedersi sulla motocicletta mettendosi in posizione di guida. Regolare gli specchietti in modo che in ciascun specchietto si veda una piccola parte della spalla.

FRENI

La leva freno anteriore attiva le pinze del freno anteriore. Il pedale freno posteriore attiva la pinza del freno posteriore. Per massimizzare l'efficacia della frenata, usare la leva freno anteriore ed il pedale freno posteriore insieme.

SISTEMA FRENANTE ANTIBLOCCAGGIO (ABS)

Il sistema frenante antibloccaggio regola automaticamente secondo necessità la pressione dei freni al fine di ottimizzare il controllo della frenata, riducendo le possibilità che una ruota si blocchi in caso di brusca frenata o quando si frena su fondi stradali dissestati, irregolari, scivolosi o instabili. Vedere pagina 14.

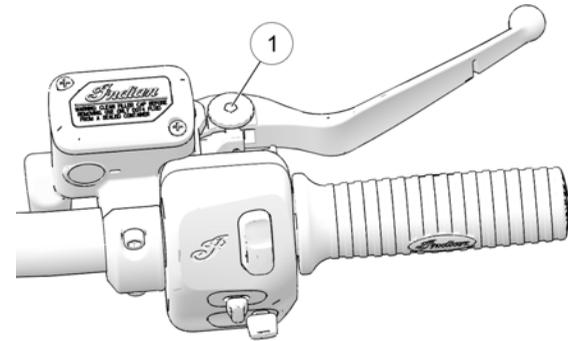
1. Il sistema frenante antibloccaggio non è disattivabile.
2. La spia ABS si accende sempre quando s'inserisce l'accensione del veicolo. Rimane accesa fino a quando il sistema frenante antibloccaggio non si attiva, il che avviene quando la velocità del veicolo supera i 10 km/h (6 MPH).
3. Quando la spia è accesa, il sistema frenante antibloccaggio non si attiva, ma il sistema frenante convenzionale continua a funzionare normalmente.
4. Quando in una frenata interviene il sistema frenante antibloccaggio, il conducente sentirà pulsare la leva del freno. *Continuare a tenere premuti i freni stabilmente per massimizzare l'efficacia della frenata.*
5. Se la spia ABS non si accende quando la chiave viene girata nella posizione ON o PARK chiedete assistenza al vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

- Se la spia continua a restare accesa dopo che la velocità del veicolo ha superato i 10 km/h (6 MPH), significa che il sistema ABS non funziona. Chiedete immediatamente assistenza al vostro concessionario INDIAN MOTORCYCLE o ad un altro concessionario autorizzato.
- L'utilizzo di pneumatici non consigliati o di pneumatici gonfiati con una pressione non corretta potrebbe ridurre l'efficienza del sistema frenante antibloccaggio. Utilizzate sempre pneumatici delle dimensioni e del tipo specificati per il vostro veicolo. Mantenere sempre gli pneumatici gonfiati alla pressione raccomandata.
- Il sistema frenante antibloccaggio non è in grado di prevenire il bloccaggio delle ruote, la perdita di trazione o la perdita di controllo del mezzo *in qualsiasi condizione*. Seguire sempre tutte le prassi di guida sicura della motocicletta raccomandate.
- Non è inusuale che gli pneumatici lascino tracce sul fondo stradale durante una brusca frenata.
- Il sistema frenante antibloccaggio non è in grado di eliminare o ridurre i rischi derivanti da:
 - velocità eccessiva
 - riduzione della trazione su fondi stradali dissestati, irregolari o instabili
 - errore di valutazione
 - manovra scorretta

LEVA FRENO ANTERIORE

La leva freno anteriore è ubicata sul manubrio destro. La leva comanda solo i freni anteriori. I freni anteriori devono essere applicati contemporaneamente ai freni posteriori. Per applicare il freno anteriore, tirare la leva verso il manubrio. Vedere pagina 80 per le procedure di frenata.

La portata della leva freno anteriore (distanza dalla manopola) è regolabile.



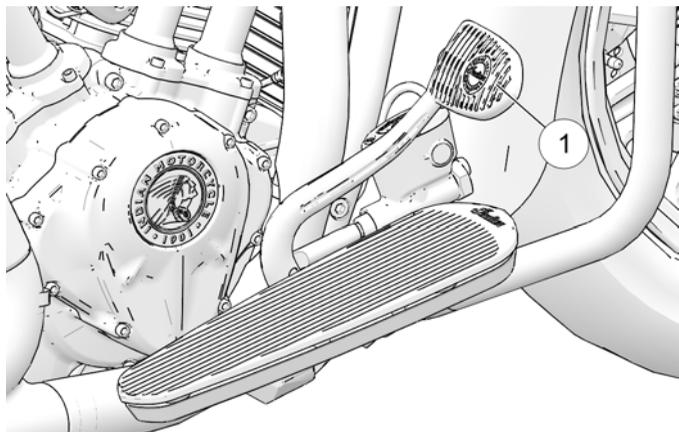
1. *Spingere delicatamente e tenere spinta* la leva lontano dalla manopola. La rotella di regolazione ① è situata sulla parte superiore della leva.
2. Per aumentare la distanza di portata, ruotare il dispositivo di regolazione su un numero inferiore.
3. Per diminuire la distanza di portata, ruotare il dispositivo di regolazione su un numero superiore.

PEDALE FRENO POSTERIORE

Il pedale freno posteriore ① è ubicato sul lato destro della motocicletta. Spingere in basso il pedale freno posteriore per applicare il freno posteriore.

⚠ AVVERTENZA

Tenendo il piede appoggiato sul pedale freno si provocherà una usura eccessiva e prematura delle pastiglie del freno, con conseguente riduzione dell'efficacia della frenata che potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni.



Vedere pagina 80 per le procedure di frenata.

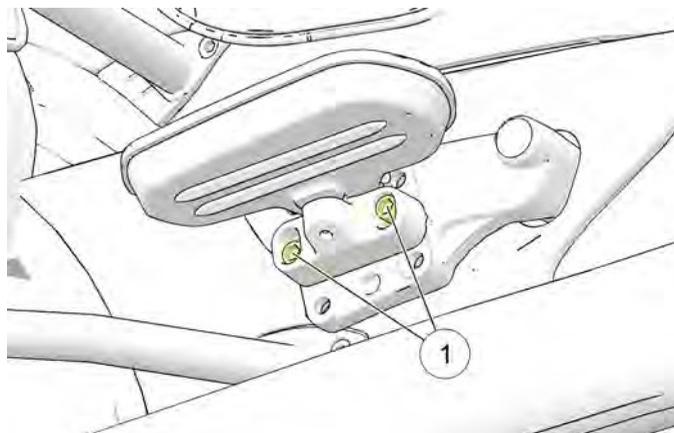
SUPPORTI PEDANA PASSEGGERO (SE IN DOTAZIONE)

Altezza e angolazione della pedana del passeggero si possono regolare.

Per regolare l'angolazione, allentare entrambe le viti di montaggio ①. Ruotare la pedana nella posizione desiderata usando come guida il contrassegno sul supporto rivolto verso il lato posteriore, quindi serrare le viti.

COPPIA

24,4 Nm (18 ft-lbs)



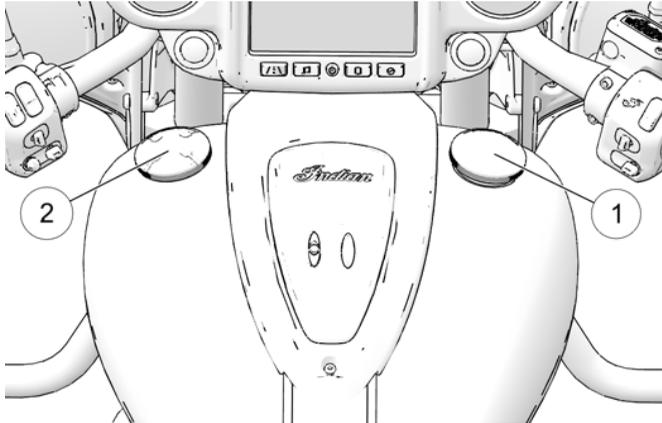
Per regolare l'altezza, rimuovere entrambe le viti di montaggio. Spostare il gruppo pedana nella posizione del foro successivo, quindi reinstallare i dispositivi di fissaggio, regolare l'angolazione e serrare i dispositivi di fissaggio.

COPPIA

24,4 Nm (18 ft-lbs)

TAPPO SERBATOIO CARBURANTE

Il tappo del bocchettone di riempimento serbatoio carburante ① è ubicato sul lato destro della consolle. Sul lato sinistro della consolle è presente un tappo ornamentale ②. Non tentare di rimuovere il tappo ornamentale.



1. Girare il tappo serbatoio carburante in senso antiorario per rimuoverlo.
2. Vedere pagina 74 per le istruzioni sul rifornimento.
3. Per serrare il tappo, girarlo in senso orario finché la tenuta non è compressa contro il serbatoio, quindi continuare a serrare finché il tappo non è completamente stretto dopo diversi scatti.

ISPEZIONI PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

Per mantenere la vostra motocicletta in condizioni di funzionamento sicure, eseguite sempre le "ispezioni prima di mettersi alla guida" ad ogni utilizzo del mezzo. Questo assume particolare importanza in caso di lunghi viaggi e quando si utilizza la motocicletta dopo il periodo di rimessaggio.

AVVERTENZA

L'omissione delle ispezioni prima di mettersi alla guida raccomandate potrebbe portare al guasto di qualche componente durante la guida, il che potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Eseguire sempre le ispezioni prima di mettersi alla guida ad ogni utilizzo del mezzo. Quando l'ispezione rivela la necessità di eseguire una regolazione, sostituzione o riparazione, eseguite prontamente l'intervento, oppure chiedete assistenza al vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

AVVERTENZA

Leggere per intero la sezione Strumentazione, Funzioni e comandi del presente manuale prima di guidare la vostra motocicletta. Aver piena consapevolezza delle funzioni e delle capacità della vostra motocicletta è essenziale ai fini di uno suo utilizzo in sicurezza. Meno di questo potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni.

Per eseguire le ispezioni prima di mettersi alla guida è necessario avere familiarità con tutti gli strumenti e tutti i comandi.

INDICAZIONE

Durante l'esecuzione delle ispezioni prima di mettersi alla guida è possibile dover usare prodotti potenzialmente pericolosi come l'olio o il fluido freni. Quando si fa uso di uno di questi prodotti, seguire sempre le istruzioni e le avvertenze riportate sulla confezione del prodotto.

Quando le ispezioni rivelano la necessità di eseguire una regolazione, sostituzione o riparazione:

- fare riferimento alla sezione manutenzione del presente manuale (pagina 85)
- consultare il Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE
- oppure rivolgetevi al vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o ad un altro concessionario

ISPEZIONI PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

ISPEZIONI DELL'IMPIANTO ELETTRICO

Mettere il blocchetto di accensione nella posizione ON e smistare l'interruttore di arresto/consenso avviamento su RUN prima di eseguire le ispezioni dell'impianto elettrico seguenti. Dopo aver completato queste ispezioni, mettere il blocchetto di accensione in posizione OFF. Se l'ispezione dell'impianto elettrico rivela che un qualsiasi componente elettrico è guasto, riparare o sostituire il componente prima di utilizzare la motocicletta.

PARTICOLARE	PROCEDURA D'ISPEZIONE
Faro	Smistare il commutatore luci dalla posizione di luce anabbagliante alla posizione di luce abbagliante per accendere i fari e verificare il funzionamento di entrambe le luci. Avviare il motore. Commutare alla luce abbagliante. Verificare che la spia della luce abbagliante si accenda e che la luminosità del faro aumenti. Premere e tenere premuto l'interruttore luce anabbagliante per verificare il funzionamento del "lampeggio di sorpasso".
Fanali posteriori/ Luce stop	Verificare che i fanali posteriori e la luce della targa si accendano. Verificare che le luci stop aumentino di luminosità quando la leva freno anteriore è premuta e anche quando è premuto il pedale freno posteriore.
Indicatori di direzione	Muovere l'interruttore degli indicatori di direzione verso sinistra. Verificare che gli indicatori di direzione anteriore e posteriore del lato sinistro lampeggino, e che lampeggi anche la corrispondente spia sul pannello spie. Muovere l'interruttore nella posizione centrale e spingerlo all'interno per annullare gli indicatori di direzione. Verificare che gli indicatori di direzione e la corrispondente spia smettano di lampeggiare. Ripetere la procedura per gli indicatori di direzione del lato destro.
Lampeggiatori di emergenza	Premere e tenere premuto l'interruttore indicatori di direzione per 1 secondo per attivare i lampeggiatori. Verificare che tutti e quattro gli indicatori di direzione lampeggino, e che lampeggino anche le corrispondenti spie sul pannello spie. Spegnerne i lampeggiatori. Verificare che tutti gli indicatori di direzione e le corrispondenti spie smettano di lampeggiare.
Avvisatore acustico	Premere l'interruttore dell'avvisatore acustico. Verificare che l'avvisatore acustico suoni forte.
Spia della folle	Mettere il cambio in folle. Verificare che la spia della folle si accenda e che nel display posizione cambio compaia la lettera la "N".
Display di bassa pressione olio	Avviare il motore. MODELLI CHIEF/SPRINGFIELD: Verificare che non sia visualizzato "LO OIL" nel display multifunzione (MFD). MODELLI CHIEFTAIN/ROADMASTER: Verificare che la spia di bassa pressione olio non sia accesa.
Interruttore di arresto/consenso avviamento motore	Avviare il motore. Smistare l'interruttore di arresto/consenso avviamento nella posizione STOP. Verificare che il motore si arresti.

ISPEZIONI GENERALI

PARTICOLARE	PROCEDURA D'ISPEZIONE
Olio motore	Controllare il livello dell'olio. Vedere pagina 64.
Carburante	Controllare il livello del carburante. Vedere pagina 38.
Perdite di fluido	Controllare il veicolo e il terreno/pavimento per tracce di perdite di carburante, olio o fluido idraulico.
Pneumatici	Ispezionare per condizione, pressione e profondità del battistrada. Vedere pagina 66.
Funzionamento dei freni	Ispezionare il movimento di leva e pedale.
Livelli del fluido freni	Controllare i livelli del fluido dei freni anteriori e posteriori
Componenti dei freni	Ispezionare tubi flessibili e collegamenti.
Acceleratore	Ispezionare il movimento di manopola e acceleratore.
Frizione	Controllare il funzionamento e il gioco libero della leva.
Sospensione anteriore	Controllare per perdite, presenza di detriti e danni.
Sterzo	Controllare per fluidità di manovra girando il manubrio completamente a sinistra e poi completamente a destra.
Sospensione posteriore	Ispezionare per perdite. CHIEFTAIN/ROADMASTER/SPRINGFIELD: Controllare il movimento e la pressione dell'aria degli ammortizzatori.
Altezza di marcia	Accertarsi che il precarico sia regolato in modo adeguato al carico.
Cinghia di trasmissione posteriore	Controllare per usura o danneggiamento. Controllare la tensione della cinghia di trasmissione. Vedere pagina 96.
Cavalletto laterale	Verificare per fluidità di movimento, ispezionare perno e molla.
Dispositivi di fissaggio	Ispezionare per dispositivi di fissaggio laschi, danneggiati o mancanti.
Specchietti	Regolare in modo che la visuale posteriore sia perfetta.
Bauletto/Borse da sella	Se in dotazione, accertarsi che il bauletto e le borse da sella siano installate correttamente e che i coperchi siano saldamente chiusi.

ISPEZIONI PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

Con il sistema di lubrificazione a carter semi-secco, il livello dell'olio motore indicato sull'astina oscilla a seconda della posizione della motocicletta e della temperatura del motore al momento del controllo. Per una corretta rilevazione del livello dell'olio motore, seguire scrupolosamente tutte le procedure d'ispezione.

⚠ AVVERTENZA

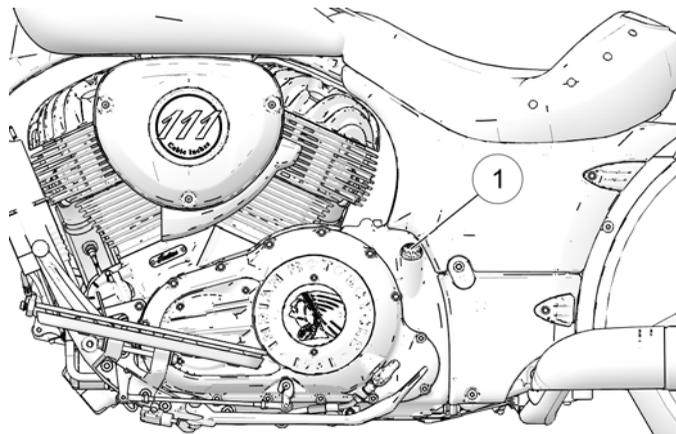
Utilizzando il mezzo con olio motore insufficiente, contaminato o deteriorato si accelererà l'usura, con conseguente possibile grippaggio del motore o del cambio che potrebbe causare la perdita di controllo del mezzo e tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Controllare il livello dell'olio con una certa frequenza. Noi raccomandiamo di controllare l'olio ogni volta che si effettua un rifornimento.

Quando si controlla l'olio, il motore deve essere alla normale temperatura di esercizio.

AVVISO

Il livello dell'olio NON risulterà preciso se controllato a motore freddo. NON AGGIUNGERE olio per portare il livello al contrassegno FULL a motore freddo in quanto ciò può portare ad un riempimento eccessivo.

Il tappo bocchettone con astina è ubicato sul lato sinistro della motocicletta ①. Nel kit attrezzi è presente un attrezzo speciale per agevolare la rimozione dell'astina. Utilizzare sempre l'olio raccomandato. Vedere pagina 158.



CONTROLLO DEL LIVELLO DELL'OLIO MOTORE

1. Avviare il motore e lasciarlo girare finché non raggiunge la normale temperatura di esercizio.
2. Arrestare il motore ed attendere 1-2 minuti prima di controllare il livello dell'olio.

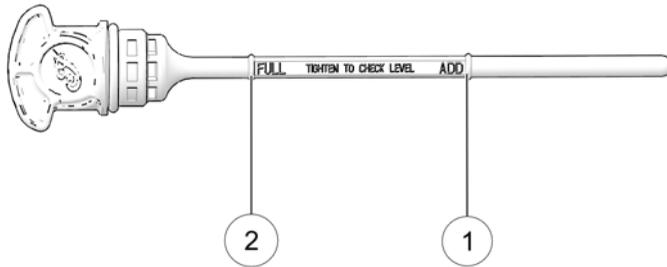
INDICAZIONE

Se il livello dell'olio non viene controllato entro 3 minuti, ripetere i passi 1 e 2.

3. Posizionare la motocicletta su una superficie piana in posizione centrata e perfettamente verticale.

ISPEZIONI PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

4. Rimuovere l'astina e pulirla.
5. Reinstallare l'astina spingendola fino in fondo.
6. Rimuovere l'astina e controllare il livello dell'olio.
7. Aggiungere olio raccomandato secondo necessità in modo che il livello arrivi nel range di funzionamento in sicurezza (qualsiasi punto compreso tra i due contrassegni dell'astina con il motore a temperatura di esercizio). **Se il livello dell'olio sull'astina si trova in un punto qualsiasi del range di sicurezza, non aggiungere olio.** L'olio va aggiunto solo dopo aver eseguito la corretta procedura di controllo olio E se il livello non raggiunge il contrassegno di sicurezza.



- ① Contrassegno ADD
- ② Contrassegno FULL

8. Non riempire eccessivamente. Un riempimento eccessivo può provocare un peggioramento delle prestazioni del motore e la saturazione d'olio del filtro aria. In caso di riempimento eccessivo, utilizzare un dispositivo aspiratore per rimuovere l'olio in eccesso.

INDICAZIONE

Approssimativamente, il volume tra i contrassegni ADD e FULL sull'astina è di 0,94 l (32 oz).

9. Ripetere i passi 1-7 per assicurarsi che il livello sia nel range di funzionamento in sicurezza.
10. Reinstallare saldamente l'astina.

PNEUMATICI

AVVERTENZA

L'utilizzo della motocicletta con pneumatici inadatti, non correttamente gonfiati o eccessivamente usurati può causare la perdita di controllo del mezzo o un incidente. Un gonfiaggio insufficiente può causare il surriscaldamento degli pneumatici e provocarne la rottura. Utilizzate sempre pneumatici delle dimensioni e del tipo specificati da INDIAN MOTORCYCLE per il vostro veicolo. Mantenere sempre gli pneumatici alla pressione corretta raccomandata riportata nel manuale di uso e manutenzione e sulle etichette di sicurezza.

PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Una pressione inadeguata può causare usura irregolare o la rottura degli pneumatici, aumentare il consumo di carburante e incidere negativamente sul comfort di marcia. Può inoltre influire negativamente sulla manovrabilità e la capacità di frenata. Una lenta e graduale perdita di pressione nel tempo è normale per uno pneumatico. Nonostante il sistema monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) avvisi il conducente della condizione di bassa pressione (se in dotazione), ispezionare sempre pressione e condizione degli pneumatici prima di mettersi alla guida.

Controllare la pressione degli pneumatici prima di mettersi alla guida, quando gli pneumatici sono freddi. Questo consentirà di ottenere la massima precisione di rilevazione in quanto durante la guida gli pneumatici si scaldano e la loro pressione aumenta. Gli pneumatici restano caldi per almeno 3 ore dopo che si è guidato. Non regolare la pressione degli pneumatici immediatamente dopo che si è guidato. Non appena gli pneumatici si raffreddano, la pressione si abbassa traducendosi in un gonfiaggio insufficiente. Controllare e regolare sempre la pressione degli pneumatici quando questi sono freddi.

Regolare la pressione degli pneumatici al valore raccomandato usando il manometro in dotazione. Vedere pagina 120.

CONDIZIONE DEGLI PNEUMATICI

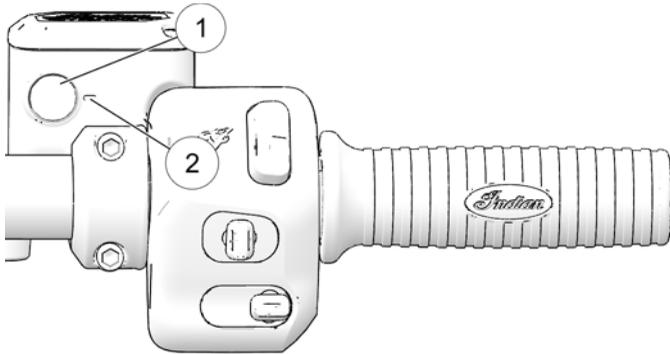
Ispezionare i fianchi, la superficie a contatto con la strada e la base battistrada dello pneumatico. Se l'ispezione rivela la presenza di tagli, forature, screpolature o altre tracce di usura o danneggiamento, sostituire lo pneumatico prima di mettersi alla guida. Utilizzate sempre pneumatici delle dimensioni e del tipo specificati da INDIAN MOTORCYCLE per il vostro veicolo.

PROFONDITÀ DEL BATTISTRADA

Misurare la profondità del battistrada in prossimità del suo centro su entrambi gli pneumatici. Vedere pagina 119. Sostituire ogni pneumatico il cui battistrada è profondo meno di 1,6 mm (1/16 di pollice).

LIVELLO DEL FLUIDO FRENO ANTERIORE

1. Portare la motocicletta in posizione perfettamente verticale. Posizionare il manubrio in modo che la vaschetta del fluido sia in piano.
2. Osservare il livello del fluido attraverso il vetro spia ①. Il fluido deve essere chiaro. Sostituire il fluido se è torbido o contaminato.



3. Il livello del fluido deve trovarsi sopra al contrassegno indicante il livello minimo ② del vetro spia.

4. Se il livello del fluido è basso, ispezionare le pastiglie del freno come delineato a pagina 116. Se l'usura delle pastiglie non supera il limite di tolleranza, ispezionare il sistema frenante per perdite. Controllare per tracce di perdite di fluido freni attorno a tubi flessibili, raccordi, vaschetta e pinze del freno.
5. Aggiungere fluido freni qualora necessario. Vedere pagina 114.

LEVA FRENO ANTERIORE

1. Tirare la leva freno anteriore verso il manubrio e tenerla tirata. La leva deve muoversi liberamente e fluidamente. La leva deve trasmettere una sensazione di stabilità continua fino al suo rilascio.
2. Rilasciare la leva. Al suo rilascio, deve tornare rapidamente nella posizione di riposo.
3. Se la leva freno anteriore non si comporta come descritto, regolarla prima di mettersi alla guida.

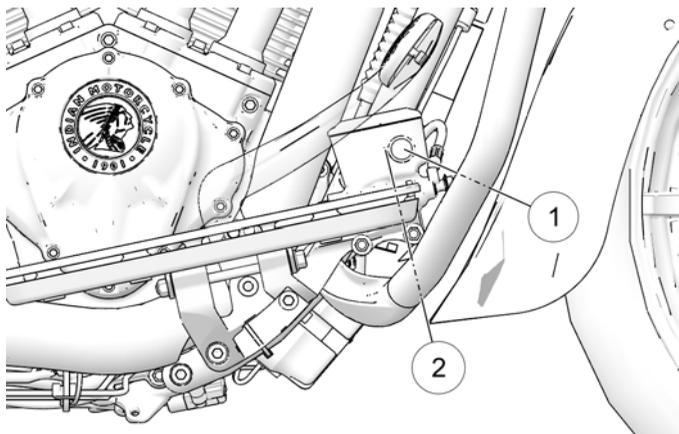
PEDALE FRENO POSTERIORE

1. Premere sul pedale freno posteriore. Deve muoversi liberamente e fluidamente. Il pedale deve trasmettere una sensazione di stabilità continua fino al suo rilascio.
2. Rilasciare il pedale. Al suo rilascio, deve tornare rapidamente nella posizione di riposo.
3. Se il pedale freno posteriore non si comporta come descritto o la sua corsa a vuoto è troppo lunga, regolare i freni prima di mettersi alla guida.

ISPEZIONI PRIMA DI METTERSI ALLA GUIDA

LIVELLO DEL FLUIDO FRENO POSTERIORE

La vaschetta del fluido freno posteriore è ubicata vicino al pedale freno posteriore. Osservare il livello nella vaschetta dal lato destro del veicolo.



1. Posizionare la motocicletta su una superficie piana in posizione perfettamente verticale.
2. Osservare il fluido freni attraverso la vaschetta ①.
3. Il fluido deve essere chiaro. Sostituire il fluido se è torbido o contaminato.
4. Il livello del fluido deve trovarsi sopra al contrassegno indicante il livello minimo ② sul corpo della vaschetta. Aggiungere fluido freni secondo necessità.

LINEE FRENO

Ispezionare tutti i tubi flessibili e collegamenti dei freni per tracce di umidità o macchie derivanti da perdite o fluido essiccato. Serrare ai corretti valori di coppia ogni collegamento che dà luogo a perdite e sostituire i componenti secondo necessità. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* oppure un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o un altro concessionario qualificato.

⚠ AVVERTENZA

Perdite o bassi livelli del fluido freni possono provocare guasti al sistema frenante, il che potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Non utilizzare il veicolo con bassi livelli del fluido freni o in presenza di evidenti perdite (umidità o macchie derivanti da fluido essiccato). Rivolgetevi al vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o ad un altro concessionario qualificato.

ACCELERATORE

Ruotare la manopola di comando acceleratore. Deve ruotare fluidamente lungo l'intera corsa dalla posizione di riposo alla posizione di completa apertura. Al suo rilascio, deve tornare rapidamente nella posizione di riposo.

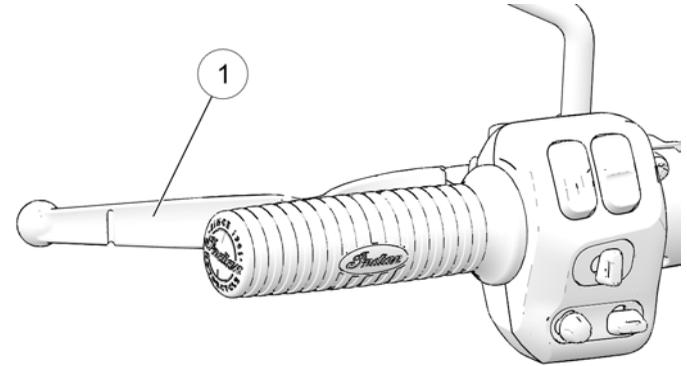
CAVALLETTO LATERALE

1. Su una superficie piana, inforcare la motocicletta e portarla in posizione perfettamente verticale.
2. Sollevare il cavalletto laterale nella posizione di riposo e abbassarlo nella posizione di totale estensione più volte. Deve muoversi fluidamente e silenziosamente. Assicurarsi che la molla di richiamo trattenga saldamente in sede il cavalletto laterale quando questo è nella posizione di riposo. Regolare o sostituire la molla se è allentata.

FRIZIONE MECCANICA

3. Ispezionare il perno del cavalletto laterale per allentamento o usura. Serrare o sostituire il perno se è allentato o usurato.
4. Testare periodicamente l'interruttore di sicurezza del cavalletto laterale per corretto funzionamento. Con la marcia inserita e i freni applicati, provare ad avviare il motore mentre il cavalletto laterale è abbassato. Il motore non deve MAI avviarsi con la marcia inserita, eccetto la folle, se il cavalletto laterale è abbassato. Se il motore si avvia durante questa prova, chiedete assistenza al vostro concessionario.

1. Tirare la leva frizione ① verso il manubrio e rilasciarla. Deve muoversi liberamente e fluidamente e al suo rilascio deve tornare rapidamente nella posizione di riposo. Se la leva frizione non si comporta come descritto, regolarla prima di mettersi alla guida.



2. Il gioco libero (distanza) è l'escursione della leva dalla posizione di riposo al punto in cui il cavo fa resistenza. Il gioco libero della leva frizione deve essere di 0,5-1,5 mm. Misurare la distanza tra leva frizione e sede della leva. Vedere pagina 110. Regolare il gioco libero della leva frizione qualora necessario.

INDICAZIONE

L'interruttore di consenso avviamento dipende dalla corretta regolazione del gioco libero della leva frizione per poter assicurare l'attivazione dell'interruttore di sicurezza frizione.

DISPOSITIVI DI FISSAGGIO

1. Ispezionare interamente la ciclistica e il motore della motocicletta per dispositivi di fissaggio allentati, danneggiati o mancanti.
2. Serrare i dispositivi di fissaggio allentati alla coppia appropriata. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* oppure un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o un altro concessionario qualificato.

INDICAZIONE

Sostituire sistematicamente i dispositivi di fissaggio spanati, danneggiati o rotti prima di mettersi alla guida. Usare dispositivi di fissaggio originali INDIAN MOTORCYCLE o equivalenti come dimensioni e resistenza.

SOSPENSIONE ANTERIORE

Ispezionare le forcelle anteriori per perdite di olio o danni, e verificare che la sospensione funzioni fluidamente. Vedere pagina 107.

STERZO

1. Su una superficie piana, inforcare la motocicletta e portarla in posizione perfettamente verticale. Girare il manubrio da un fincorsa all'altro. L'azione deve essere fluida ma non slegata.
2. Accertarsi che cablaggi, tubi flessibili e cavi di comando non interferiscano con la fluidità della sterzata.

SOSPENSIONE POSTERIORE

Controllare il supporto dell'ammortizzatore posteriore e ispezionare per perdite. Chiedete assistenza al vostro concessionario se scoprire perdite o malfunzionamenti di qualsiasi tipo. Vedere pagina 102.

Solo SPRINGFIELD/CHIEFTAIN DARK HORSE/CHIEFTAIN/ROADMASTER:
Controllare il movimento e la pressione dell'aria dell'ammortizzatore posteriore per assicurarsi che l'escursione della sospensione sia corretta. Vedere pagina 104.

AVVERTENZA

Un'altezza da terra inadeguata potrebbe far sì che qualche componente tocchi terra causando la perdita di controllo del mezzo con conseguente rischio di decesso o gravi infortuni. Assicurarsi sempre che l'altezza da terra sia conforme alla specifica.

CINGHIA DI TRASMISSIONE POSTERIORE

1. Controllare la tensione della cinghia di trasmissione.
Vedere pagina 97

INDICAZIONE

Il sistema cinghia di trasmissione deve essere freddo, pulito e asciutto per poter misurare con precisione la tensione (flessione) della cinghia. Non misurare la tensione della cinghia quando la cinghia o il sistema di trasmissione sono umidi o caldi (per esempio immediatamente dopo una guida).

2. Controllare la cinghia di trasmissione per presenza di detriti.
3. Ispezionare la condizione della cinghia di trasmissione. Vedere pagina 97. Se si riscontrano screpolature, denti rotti o bordi sfrangiati, sostituire la cinghia di trasmissione prima di mettersi alla guida. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

I segmenti dell'indicatore livello carburante ① mostrano il livello del carburante nel serbatoio. Quando scompare l'ultimo segmento, si attiva la spia di riserva carburante. Tutti i segmenti con icona del carburante inclusa lampeggeranno. Fare immediatamente rifornimento di carburante.

LIVELLO DEL CARBURANTE

Perché l'indicazione risulti il più possibile precisa, sedersi sulla motocicletta e portarla in posizione verticale, prima di accenderla.



Modelli Cruiser



Modelli Bagger e Touring

USO

La sezione "uso" del presente manuale spiega come ottenere le massime prestazioni e la massima longevità della motocicletta attraverso la dovuta cura e il corretto utilizzo della medesima.

I punti importanti trattati nella sezione "uso" includono:

- Rodaggio del motore
- Accelerazione
- Rifornimento di carburante
- Frenata
- Avviamento del motore
- Arresto del motore
- Cambi di marcia
- Parcheggio
- Utilizzo del cruise control
(se in dotazione)

INDICAZIONE

Anche se si possiede una certa esperienza come conducente o passeggero di una motocicletta, leggere tutte le informazioni di sicurezza contenute nel presente manuale prima di usare la motocicletta.
Vedere pagina 9.

RODAGGIO DEL MOTORE

Il periodo di rodaggio del motore della vostra motocicletta è rappresentato dai primi 800 km (500 miglia) di percorrenza. Durante questo periodo di rodaggio, le parti critiche del motore necessitano di speciali procedure di usura di assestamento per potersi assestare ed accoppiare correttamente. Leggere, capire e seguire tutte le procedure di rodaggio per ottenere prestazioni di lungo termine e durabilità dal motore.

AVVISO

L'inosservanza delle corrette procedure di rodaggio del motore delineate nel presente manuale può causare gravi danni al motore. Evitare accelerazioni a tutto gas e altre condizioni che possono sottoporre il motore ad un carico eccessivo durante il periodo di rodaggio.

Maggiore è l'attenzione prestata nell'utilizzo della motocicletta durante il periodo di rodaggio, maggiore sarà la soddisfazione data dalle sue prestazioni nel tempo. Sovraccaricando il motore ai bassi regimi e/o spingendolo prematuramente a regimi elevati si potrebbero danneggiare i pistoni e/o altri componenti del motore stesso.

Durante il periodo di rodaggio, osservare le precauzioni seguenti:

- Dopo l'avviamento, non lasciare il motore al minimo per lungo tempo in quanto potrebbe surriscaldarsi. Vedere pagina 76.
- Evitare partenze veloci a tutto gas. Guidare lentamente finché il motore non si è scaldato.

- Evitare di tenere il motore a regimi troppo bassi nelle marce alte (trascinamento del motore).
- Guidare usando le velocità e le marce raccomandate.

VELOCITÀ E MARCE

CONTACHILOMETRI TOTALE		PROCEDURA DI RODAGGIO
MIGLIA	KM	
0-90	0-145	Non tenere a lungo l'acceleratore aperto di oltre 1/3 o su qualsiasi altra posizione. Variare il regime del motore con una certa frequenza.
91-300	146-483	Non tenere a lungo l'acceleratore aperto di oltre 1/2 o su qualsiasi altra posizione. Variare il regime del motore con una certa frequenza.
301-500	484-800	Non tenere a lungo l'acceleratore aperto di oltre 3/4.
A 500	A 800	Eeguire la manutenzione di fine rodaggio delineata nella sezione "manutenzione" del presente manuale. La manutenzione di fine rodaggio deve essere eseguita da un concessionario. La manutenzione di fine rodaggio deve includere l'ispezione, le regolazioni, il serraggio dei dispositivi di fissaggio e il cambio dell'olio motore e del relativo filtro. L'effettuazione della manutenzione di fine rodaggio al chilometraggio previsto contribuisce a massimizzare le prestazioni del motore, minimizzare le emissioni allo scarico e allungare al massimo il ciclo di vita del motore.

RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

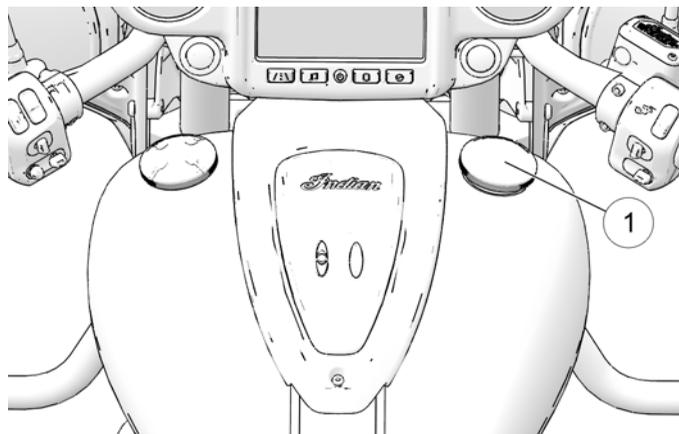
Smontare sempre dalla motocicletta ed effettuare il rifornimento su una superficie in piano con il cavalletto laterale abbassato. Ripassare le avvertenze sul carburante. Vedere pagina 158. Utilizzare solo il carburante raccomandato. Tenere in mano l'erogatore durante il rifornimento. Non lasciare che il peso dell'erogatore e del tubo flessibile gravi sul collo del bocchettone. Non lasciare incustodito l'erogatore.

AVVERTENZA

Se la benzina trabocca o si versa, potrebbe venire a contatto con il motore o il sistema di scarico caldi e causare un incendio che potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Non lasciare che la benzina venga a contatto con componenti caldi.

AVVERTENZA

Rimuovere il tappo del serbatoio carburante sempre lentamente e riempire il serbatoio del carburante lentamente per prevenire versamenti. Non riempire troppo il serbatoio del carburante. Lasciare spazio nel serbatoio per consentire l'espansione del carburante.



1. Girare il tappo serbatoio carburante ① in senso antiorario per rimuoverlo.
2. Inserire l'erogatore del carburante nel collo del bocchettone serbatoio carburante. Il blocca-erogatore sul fondo del collo del bocchettone impedirà un sovra rifornimento.
3. Aggiungere carburante nel serbatoio finché il carburante non arriva a lambire il bordo inferiore del collo del bocchettone. A questo livello il carburante è pieno.

4. Installare sempre saldamente il tappo del serbatoio carburante prima di rimontare sulla motocicletta. Per serrare il tappo, girarlo in senso orario finché la tenuta non è compressa contro il serbatoio, quindi continuare a serrare finché il tappo non è completamente stretto dopo diversi scatti.

AVVISO

Il carburante può danneggiare le superfici verniciate e le parti di plastica. Se la benzina si versa su qualche parte della motocicletta, risciacquare immediatamente la parte interessata con acqua o asciugarla con un panno pulito.

CARICAMENTO DEL SISTEMA DI ALIMENTAZIONE

Se la motocicletta aveva esaurito il carburante, caricare il sistema di alimentazione prima di provare a riavviare il motore.

1. Riempire il serbatoio carburante.
2. Mettere il blocchetto di accensione in posizione ON.
3. Smistare l'interruttore di arresto/consenso avviamento motore nella posizione RUN.
4. Lasciare che la pompa carburante giri finché non si arresta (circa 2 secondi).
5. Smistare l'interruttore di arresto/consenso avviamento motore nella posizione STOP.
6. Ripetere i passi 3-5 cinque volte.
7. Smistare l'interruttore di arresto/consenso avviamento motore nella posizione RUN.
8. Avviare il motore. Vedere pagina 76.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Il sistema di consenso avviamento permette di avviare il motore solo quando il cambio è in folle, oppure quando il cambio è in presa con la frizione staccata (leva frizione tirata). Il motore non deve MAI avviarsi con la marcia inserita, eccetto la folle, se il cavalletto laterale è abbassato. Vedere pagina 54.

INDICAZIONE

Se la motocicletta aveva esaurito il carburante, caricare il sistema prima di provare a riavviare il motore. Vedere pagina 75.

1. Eseguire le Ispezioni prima di mettersi alla guida. Vedere pagina 61. Fissare a dovere ogni eventuale carico.
2. Inforcare la motocicletta e portarla in posizione perfettamente verticale. Ritrarre il cavalletto laterale.

INDICAZIONE

Una volta che l'impianto elettrico è stato attivato mediante il blocchetto di accensione o l'interruttore di avviamento, la chiave elettronica deve trovarsi entro il raggio d'azione.
Vedere pagina 28.

3. Smistare l'interruttore di arresto/consenso avviamento motore nella posizione RUN.
4. Mettere il cambio in folle.
5. Applicare i freni anteriori. Staccare la frizione (tirare la leva frizione verso il manubrio completamente).

6. È possibile attivare elettricamente la motocicletta premendo l'interruttore di avviamento o il blocchetto di accensione. Quindi, con l'acceleratore chiuso, premere e rilasciare l'interruttore di avviamento per avviare il motore. Il motorino di avviamento azionerà il motore finché questo non si avvierà, ma comunque per non più di 3 secondi. Se il motore non si avvia, attendere cinque secondi e quindi riprovare.
7. Se si avvia il motore quando è FREDDO, NON aprire l'acceleratore durante l'avviamento. Il regime minimo è controllato da computer per cui verrà automaticamente regolato a seconda della temperatura del motore e dell'aria. Dopo averlo avviato, lasciar scaldare il motore a basso regime per un minuto almeno. Non accelerare il motore oltre i 2500 RPM. Se si avvia il motore quando è CALDO, NON aprire l'acceleratore durante l'avviamento.

8. Se la spia di controllo motore o la spia (o display) di bassa pressione olio resta accesa dopo che il motore si è avviato, arrestare il motore *immediatamente*. Vedere le informazioni sul spia/display di bassa pressione olio a pagina 42 o pagina 34.

AVVISO

L'utilizzo di un motore dove c'è un cilindro che si accende irregolarmente o non si accende può surriscaldare il catalizzatore, il che potrebbe tradursi nel danneggiamento del catalizzatore stesso e nel mancato controllo delle emissioni. **NON USARE** la motocicletta in presenza di un cilindro che si accende irregolarmente o non si accende.

9. Lasciare l'acceleratore chiuso e consentire che il motore torni al minimo. Il regime minimo rallenterà gradualmente tornando nella norma di man in mano che il motore si scalda e raggiunge la temperatura di esercizio.

INDICAZIONE

Non accelerare il motore e non inserire immediatamente la marcia dopo che il motore si è avviato. Lasciare il motore al minimo per 30 secondi circa dopo un avviamento a caldo o per un minuto almeno dopo un avviamento a freddo (più a lungo quando fa freddo). Questo permetterà che l'olio si distribuisca completamente prima che il motore venga messo sotto carico.

AVVISO

Non accelerare il motore a regimi elevati con la frizione staccata o il cambio in folle. Il regime massimo di sicurezza del motore è di 5400 RPM. Non superare mai il regime massimo di sicurezza altrimenti si potrebbe danneggiare seriamente il motore.

AVVISO

Il motore è raffreddato ad aria ed è fondamentale che il flusso dell'aria non sia ostruito per garantire la corretta temperatura di esercizio. Il funzionamento a regime minimo per lunghi periodi di tempo o la guida prolungata a velocità molto basse (ad esempio durante un corteo) può surriscaldare il motore e danneggiarlo seriamente.

CAMBI DI MARCIA

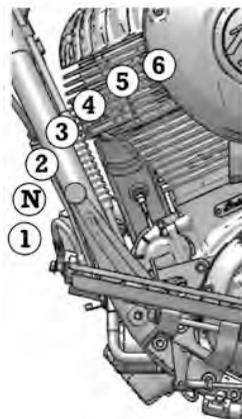
⚠ AVVERTENZA

Un cambio di marce forzato (senza aver tirato la leva frizione) potrebbe causare danni al motore, al cambio e alla catena cinematica. Questi danni potrebbero provocare la perdita di controllo del mezzo e tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Tirare sempre la leva frizione verso il manubrio completamente in modo da staccare la frizione, prima di cambiare marcia.

Questa motocicletta è equipaggiata con un cambio a sei velocità. La folle si trova tra la prima e la seconda marcia.

Spingere in basso la punta della leva per passare alla marcia inferiore. Sollevare in alto la punta della leva per passare alla marcia superiore. Rilasciare la leva frizione dopo ogni cambio di marcia.

Il passaggio alla folle è più agevole se la motocicletta procede lentamente. Per passare dalla prima marcia alla folle, sollevare delicatamente la punta della leva di mezza corsa.



INDICAZIONE

Se la motocicletta si muove liberamente avanti e indietro senza aver staccato la frizione, significa che il cambio è in folle. Se il blocchetto di accensione è in posizione ON, la spia della folle si accende quando il cambio è in folle.

CAMBI DI MARCIA A VEICOLO FERMO

Per trovare la folle a motocicletta ferma, usare una delle tecniche seguenti al fine di innestare o disinnestare la marcia:

1. Con la frizione staccata (leva tirata verso l'interno), passare alla folle muovendo avanti e indietro la motocicletta.
2. Con il cambio in prima marcia, rilasciare delicatamente la frizione finché questa inizia ad innestarsi. Spingere verso l'alto la punta della leva e tirare rapidamente la leva frizione verso l'interno.

NOTA

Sul quadro strumenti è presente una spia della folle.

CAMBI DI MARCIA DURANTE LA GUIDA

1. Avviare il motore. Vedere pagina 76.
2. Con il motore al regime minimo, applicare i freni anteriori.
3. Staccare la frizione (tirare la leva frizione verso il manubrio completamente).
4. Spingere in basso la punta della leva finché non si avverte che si è fermata avendo innestato la prima marcia.

5. Rilasciare la leva del freno.
6. Rilasciare la leva frizione e contemporaneamente aprire l'acceleratore (ruotando la manopola di comando acceleratore all'indietro) in modo graduale. Non appena la frizione inizia ad innestarsi, la motocicletta parte.
7. Per passare alla marcia superiore, accelerare gradualmente fino a raggiungere il punto di cambiata raccomandato. Vedere la tabella *Punti di cambiata raccomandati*. Con un rapido movimento, chiudere completamente l'acceleratore e contemporaneamente staccare la frizione. Alzare la punta della leva del cambio finché non si avverte che si è fermata avendo innestato la marcia successiva. Rilasciare la leva frizione e contemporaneamente aprire l'acceleratore gradualmente.

INDICAZIONE

Alle velocità raccomandate (vedere la tabella Punti di cambiata raccomandati) si può passare alla marcia inferiore per rallentare la motocicletta o per aumentare la potenza. Si può voler passare alla marcia inferiore per affrontare una salita o effettuare un sorpasso. Il passaggio alla marcia inferiore contribuisce anche ad abbassare la velocità quando effettuato in combinazione con la chiusura dell'acceleratore.

8. Per passare alla marcia inferiore, tirare la leva frizione verso il manubrio e contemporaneamente chiudere l'acceleratore. Spingere in basso la punta della leva del cambio finché non si avverte che si è fermata avendo innestato la marcia successiva. Rilasciare la leva frizione e contemporaneamente aprire l'acceleratore gradualmente.

⚠ AVVERTENZA

Un passaggio alla marcia inferiore effettuato in modo improprio potrebbe provocare danni al cambio, perdita di trazione e perdita di controllo del mezzo, il che potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni.

- Ridurre la velocità prima di passare alla marcia inferiore. Effettuare i passaggi alla marcia inferiore rimanendo sempre entro i punti di cambiata raccomandati.
- Usare estrema cautela nel passare alla marcia inferiore quando si guida su fondi stradali bagnati, scivolosi o comunque con basso coefficiente di aderenza. Rilasciare la leva frizione molto gradualmente in presenza di queste condizioni.
- Evitare di effettuare passaggi alla marcia inferiore in curva. Passare alla marcia inferiore prima di imboccare la curva.

PUNTI DI CAMBIATA RACCOMANDATI

PASSAGGIO ALLA MARCIA SUPERIORE (ACCELERAZIONE)

CAMBIO DI MARCIA	VELOCITÀ RACCOMANDATA
Dalla 1ª alla 2ª	24 km/h (15 MPH)
Dalla 2ª alla 3ª	40 km/h (25 MPH)
Dalla 3ª alla 4ª	56 km/h (35 MPH)
Dalla 4ª alla 5ª	72 km/h (45 MPH)
Dalla 5ª alla 6ª	80 km/h (50 MPH)

PASSAGGIO ALLA MARCIA INFERIORE (DECELERAZIONE)

CAMBIO DI MARCIA	VELOCITÀ RACCOMANDATA
Dalla 6ª alla 5ª	64 km/h (40 MPH)
Dalla 5ª alla 4ª	56 km/h (35 MPH)
Dalla 4ª alla 3ª	40 km/h (25 MPH)
Dalla 3ª alla 2ª	24 km/h (15 MPH)
Dalla 2ª alla 1ª	16 km/h (10 MPH)

FRENATA

Permettere sempre uno spazio di arresto sufficiente per poter frenare gradualmente.

INDICAZIONE

Generalmente la frenata migliore si ottiene applicando i freni anteriore in misura leggermente superiore rispetto ai freni posteriori.

1. Per rallentare la motocicletta mediante uso dei freni, chiudere l'acceleratore e applicare i freni anteriori e posteriori in modo uniforme e graduale.

INDICAZIONE

Quando in una frenata interviene il sistema frenante antibloccaggio, il conducente sentirà pulsare la leva del freno. Continuare a tenere premuti i freni stabilmente per massimizzare l'efficacia della frenata.

2. Non appena la motocicletta rallenta, staccare la frizione o passare alla marcia inferiore ogni volta che la velocità del veicolo raggiunge il corrispondente punto di cambiata.

⚠ AVVERTENZA

Una frenata effettuata in modo improprio potrebbe provocare la perdita di controllo del mezzo, in che potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Evitare brusche frenate. Applicare i freni sempre gradualmente, specie quando si guida su fondi stradali bagnati, scivolosi o comunque con basso coefficiente di aderenza. Evitare di frenare in curva o durante una svolta. Portare la motocicletta in posizione verticale prima di frenare.

ACCELERAZIONE

Accelerare aprendo l'acceleratore (ruotando la manopola di comando acceleratore all'indietro). Per accelerare progressivamente, aprire l'acceleratore in modo graduale e continuo. Quando si raggiunge la velocità raccomandata per passare alla marcia superiore, innestare la marcia successiva.

⚠ AVVERTENZA

Accelerando bruscamente si rischia che il proprio corpo si sposti di colpo all'indietro, il che può tradursi nella perdita di controllo del mezzo. Accelerando bruscamente si rischia anche di perdere il controllo del mezzo quando si guida su fondi stradali con basso coefficiente di aderenza. La perdita di controllo del mezzo potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Accelerare sempre gradualmente, specie quando si guida su fondi stradali bagnati, scivolosi o comunque con basso coefficiente di aderenza.

ARRESTO DEL MOTORE

Prima di arrestare il motore, attendere la che motocicletta sia completamente ferma. Passare alla folle o staccare la frizione.

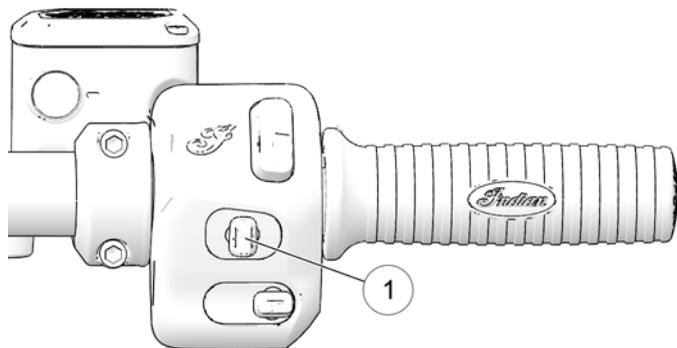
⚠ AVVERTENZA

Arrestando il motore con la marcia inserita mentre la motocicletta è in movimento può provocare la perdita di trazione della ruota posteriore o danni al motore e al cambio, il che potrebbe causare la perdita di controllo del mezzo e tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Arrestare sempre il motore dopo che la motocicletta si è completamente fermata e con il cambio il folle. Se il motore si arresta inaspettatamente mentre la motocicletta è in movimento, portare la motocicletta in un luogo sicuro fuori dalla strada e lontano dal traffico. Mettere il blocchetto di accensione in posizione OFF.

1. Quando il mezzo si è fermato completamente, mettere il cambio in folle.
2. Smistare l'interruttore di arresto/consenso avviamento motore nella posizione STOP.
3. Mettere il blocchetto di accensione in posizione OFF.

UTILIZZO DEL CRUISE CONTROL

Gli interruttori cruise control sono ubicati sul manubrio destro. Leggere questa sezione e capire come adoperare questa funzione in sicurezza prima di utilizzare il cruise control.



Il cruise control può essere attivato e regolato tramite i comandi sul lato destro usando l'interruttore cruise control ①.

Posizione della levetta	Funzione
Sinistra	Imposta/Rallenta
Centrale	Off/On
Destra	Ripristina/Accelera

⚠ AVVERTENZA

Un utilizzo improprio del cruise control potrebbe provocare la perdita di controllo del mezzo e tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Seguire scrupolosamente tutte le procedure di utilizzo del cruise control. Non utilizzare mai il cruise control su strade bagnate o scivolose. Non utilizzare il cruise control in condizioni di traffico intenso o congestionato.

INDICAZIONI PER IL CRUISE CONTROL

- Il cruise control può essere impostato nelle marce dalla 3^a alla 6^a.
- La velocità del veicolo deve essere superiore a 32 km/h (20 MPH).
- La velocità impostata varierà leggermente su terreni collinari.
- Il cruise control non ripristinerà una velocità preimpostata se il tasso di accelerazione o decelerazione è troppo alto o troppo basso. Per esempio, il ripristino di una velocità impostata di 112 km/h (70 MPH) da 64 km/h (40 MPH) con il cambio in 6^a marcia, può causare la disattivazione del cruise control.
- Se le luci stop non funzionano correttamente, il cruise control non si attiva.
- La frizione o uno dei freni devono essere stati attivati almeno una volta dall'avviamento del motore perché il cruise control possa funzionare.

IMPOSTAZIONE DELLA VELOCITÀ

1. Premere e rilasciare il centro dell'interruttore cruise control ①. La spia cruise control ambra si accenderà nel quadro strumenti. Il cruise control è abilitato ma non attivato.
2. Accelerare alla velocità desiderata e premere l'interruttore cruise control sulla sinistra per attivare il cruise control. La spia cruise control verde si accenderà. Il cruise control è attivato e impostato sulla velocità desiderata.

RIPRISTINO DELLA VELOCITÀ

Dopo aver disattivato il cruise control tramite freno, acceleratore o frizione, premere l'interruttore cruise control sulla destra per tornare alla velocità impostata.

ACCELERAZIONE

A cruise control attivato, picchiettare l'interruttore cruise control sulla destra per aumentare la velocità ad intervalli di circa 1-2 km/h (1 MPH). Premere e tenere premuto l'interruttore cruise control sulla destra per accelerare ad una nuova velocità impostata (si resetta al rilascio dell'interruttore).

INDICAZIONE

Se si utilizza l'acceleratore per accelerare e poi lo si rilascia, il cruise control ripristina la velocità precedentemente impostata.

DECELERAZIONE

A cruise control attivato, picchiettare l'interruttore cruise control sulla sinistra e rilasciarlo per diminuire la velocità ad intervalli di circa 1-2 km/h (1 MPH). Premere e tenere premuto l'interruttore cruise control sulla sinistra per decelerare ad una nuova velocità impostata (si resetta al rilascio dell'interruttore) o alla velocità di crociera minima di 32 km (20 MPH).

ANNULLAMENTO DEL CRUISE CONTROL

Per annullare temporaneamente il cruise control e consentire l'utilizzo della funzione di ripristino:

- Applicare il freno o
- Tirare la leva frizione
- Ruotare la manopola dell'acceleratore oltre la posizione di minimo

Per annullare il cruise control e cancellare la velocità impostata dalla memoria, premere l'interruttore di accensione/spegnimento cruise control.

PARCHEGGIO

Scegliere una superficie solida e piana per parcheggiare la motocicletta.

1. Quando il mezzo si è fermato completamente, mettere il cambio in folle.
2. Arrestare il motore.
3. Estendere completamente il cavalletto laterale.
4. Girare il manubrio verso sinistra e piegare la motocicletta verso sinistra finché questa viene saldamente sorretta dal cavalletto laterale.
5. Mettere il blocchetto di accensione in posizione OFF e assicurarsi che l'interruttore di arresto/consenso avviamento sul comando lato destro sia in posizione OFF.

PARCHEGGIO IN PENDENZA

Qualora sia inevitabile parcheggiare in pendenza, parcheggiare con la ruota anteriore a monte rispetto alla ruota posteriore. Inserire la prima marcia e posizionare la motocicletta in modo che risulti stabile quando poggia sul cavalletto laterale.

PARCHEGGIO SU SUPERFICIE MORBIDA

Qualora sia inevitabile parcheggiare su una superficie morbida, posizionare una pedana per cavalletto laterale sotto al piede del cavalletto laterale per creare una superficie solida. La pedana per cavalletto laterale deve essere abbastanza grande e robusta da reggere il peso della motocicletta senza affondare nella superficie di parcheggio.

L'asfalto si ammorbida quando fa caldo. Il cavalletto laterale potrebbe affondare nell'asfalto morbido e far cadere la motocicletta. Quando si parcheggia sull'asfalto in estate, usare una pedana per cavalletto laterale.

ATTENZIONE

I componenti di motore e scarico caldi possono causare ustioni alla pelle e innescare un incendio se esposti a materiali infiammabili. Parcheggiare sempre la motocicletta lontana da materiali infiammabili e in un luogo dove è difficile che qualcuno possa scottarsi toccando i componenti caldi.

MANUTENZIONE

SICUREZZA DURANTE LE PROCEDURE DI MANUTENZIONE

 **AVVERTENZA**

La mancata osservanza di tutte le precauzioni e procedure raccomandate potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Osservare sempre tutte le precauzioni di sicurezza e seguire sempre tutte le procedure per l'uso, l'ispezione e la manutenzione delineate in questo manuale.

- Un'impropria installazione o regolazione di componenti può rendere la motocicletta instabile o difficile da manovrare. Un'impropria installazione di componenti elettrici può causare guasti al motore o all'impianto elettrico. In un caso o nell'altro, potrebbero scaturire danni o gravi infortuni. Se non avete il tempo, gli attrezzi e la competenza necessari a completare correttamente una procedura, siete pregati di chiedere assistenza al vostro concessionario.
- Ripassare le informazioni sulla manutenzione riguardante la sicurezza nella sezione Manutenzione di sicurezza.
- Prima d'iniziare qualsiasi procedura di manutenzione, leggere le istruzioni dell'intera procedura.
- Posizionare sempre la motocicletta su una superficie solida e piana prima di eseguire l'intervento. Accertarsi che la motocicletta non possa ribaltarsi o cadere quando è sollevata o appoggiata al cavalletto laterale. Vedere la sezione Sollevamento del veicolo per i dettagli.
- I componenti di motore e scarico caldi possono causare ustioni alla pelle e innescare un incendio se esposti a materiali infiammabili. Parcheggiare sempre la motocicletta lontana da materiali infiammabili e in un luogo dove è difficile che qualcuno possa scottarsi toccando i componenti caldi.
- Indossare una visiera integrale quando si utilizza l'aria compressa.
- Non avviare o tenere acceso il motore in un ambiente chiuso. I fumi di scarico del motore sono tossici e possono portare a perdita di conoscenza o decesso in breve tempo.
- Durante alcune procedure, è possibile dover usare prodotti potenzialmente pericolosi come l'olio o il fluido freni. Seguire sempre le istruzioni e le avvertenze riportate sulla confezione del prodotto.

PROVE SU STRADA

Prima di tornare ad utilizzare regolarmente la motocicletta dopo un intervento, eseguire una prova su strada in un ambiente sicuro. Prestare particolare attenzione al corretto montaggio e funzionamento di tutti i componenti sottoposti a intervento. Apportare ogni correzione o ulteriore regolazione atta a garantire sicurezza e affidabilità al veicolo.

GRANDE MANUTENZIONE

Le riparazioni principali generalmente richiedono conoscenze tecniche e attrezzi specifici. La manutenzione del sistema delle emissioni richiede l'uso di attrezzi speciali e uno specifico addestramento, per cui deve essere eseguita dal vostro concessionario. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* oppure un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o un altro concessionario qualificato.

MANUTENZIONE DI FINE RODAGGIO

Eseguire le procedure di manutenzione di fine rodaggio quando il contachilometri della motocicletta segna 800 km (500 miglia). Siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario autorizzato per questo servizio.

L'effettuazione della manutenzione di fine rodaggio aiuterà il motore mantenere prestazioni ottimali per l'intero suo ciclo di vita. Il vostro concessionario cambierà l'olio motore, ispezionerà tutti i fluidi e i componenti funzionali, verificherà che tutti i dispositivi di fissaggio siano serrati ed effettuerà tutte le eventuali necessarie regolazioni.

MANUTENZIONE PERIODICA

Ispezionare, pulire, lubrificare, regolare e sostituire le parti secondo necessità. Quando l'ispezione rivela la necessità di usare parti di ricambio, utilizzare parti originali INDIAN MOTORCYCLE, reperibili presso il vostro concessionario. Registrare interventi e informazioni di manutenzione sulla pagina 171.

AVVISO

L'uso di lubrificanti e componenti non raccomandati può danneggiare la motocicletta. I danni derivanti dall'uso di prodotti non raccomandati non sono coperti dalla garanzia.

Eseguire la manutenzione agli intervalli specificati a pagina 87. *I veicoli sottoposti a condizioni di utilizzo gravose devono essere ispezionati e mantenuti con maggiore frequenza.*

DEFINIZIONE DELLE CONDIZIONI DI UTILIZZO GRAVOSE

- utilizzo ad alte velocità per periodi prolungati
- utilizzo a basse velocità per periodi prolungati
- utilizzo in ambienti polverosi o in altre condizioni avverse
- utilizzo in climi rigidi (temperature sotto lo zero)

TABELLA DI MANUTENZIONE PERIODICA

		Indicazione del contachilometri espressa in chilometri (miglia)																			
Componente Vedere la legenda in fondo alla tabella		800 (500)	4.000 (2.500) e successivamente ogni 8.000 (5.000)		16.000 (10.000)		24.000 (15.000)		32.000 (20.000)		40.000 (25.000)		48.000 (30.000)		56.000 (35.000)		64.000 (40.000)		72.000 (45.000)		80.000 (50.000)
Motore	Batteria chiave elettronica*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Compressione motore Vedere pagina 139	I	-	-	I	-	-	I	-	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I	-	I
	Olio motore e filtro* Vedere pagina 93	R	-	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	Sfiato basamento	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Dispositivi di fissaggio supporto motore	I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Ispezione linee/sistema di lubrificazione (se in dotazione)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Filtro aria Vedere pagina 95	I	I	I	I	R	I	I	I	R	I	I	R	I	I	I	I	R	I	I	I
	Sistema di scarico Vedere pagina 139	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Candele	I	-					I						R						I	
	<p>Legenda manutenzioni: I = Ispezionare, pulire, regolare, correggere o sostituire secondo necessità; P = Eseguire; R = Sostituire/Rigenerare L = Lubrificare con lubrificante appropriato; * = Sostituire all'intervallo specificato oppure annualmente; ** = Sostituire come specificato oppure ogni 2 anni</p>																				

MANUTENZIONE

	Componente Vedere la legenda in fondo alla tabella																					
	800 (500)	4.000 (2.500) e successivamente ogni 8.000 (5.000)	8.000 (5.000)		16.000 (10.000)		24.000 (15.000)		32.000 (20.000)		40.000 (25.000)		48.000 (30.000)		56.000 (35.000)		64.000 (40.000)		72.000 (45.000)		80.000 (50.000)	
C	Batteria/Collegamenti Vedere pagina 129	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
	Fluido freni**	I	I	I		R		I		R		I		R		I		R		I		R
	Linee freno/Pastiglie freno Vedere pagina 68	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
	Cavo frizione Vedere pagina 111	I	-	I		L		I		L		I		L		I		L		I		L
	Leva frizione (meccanica) Vedere pagina 110	L	-	I		L		I		L		I		L		I		L		I		L
	Codici della diagnostica	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
	Cinghia di trasmissione (posteriore) Vedere pagina 71	I	I	I		I		I		I		I		R		I		I		I		I
	Regolazione tensione cinghia di trasmissione	I	-	I	Consultare il concessionario o il manuale di officina per le regolazioni previste agli intervalli indicati e dopo ogni sostituzione degli pneumatici.																	
<p>Legenda manutenzioni: I = Ispezionare, pulire, regolare, correggere o sostituire secondo necessità; P = Eseguire; R = Sostituire/Ricostruire L = Lubrificare con lubrificante appropriato; * = Sostituire all'intervallo specificato oppure annualmente; ** = Sostituire come specificato oppure ogni 2 anni</p>																						

Componente Vedere la legenda in fondo alla tabella		800 (500)	4.000 (2.500) e successivamente ogni 8.000 (5.000)	8.000 (5.000)	16.000 (10.000)	24.000 (15.000)	32.000 (20.000)	40.000 (25.000)	48.000 (30.000)	56.000 (35.000)	64.000 (40.000)	72.000 (45.000)	80.000 (50.000)
Ciclistica	Dispositivi elettrici/Interruttori	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Sistema controllo emissione vapori (se in dotazione)	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Dispositivi di fissaggio Vedere pagina 140	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Leva freno anteriore Vedere pagina 67	L	I	L	L	L	L	L	L	L	L	L	L
	Componenti ABS Vedere pagina 118	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Olio forcella anteriore** Vedere pagina 107	I		I	I	R	I	I	R	I	I	R	I
<p>Legenda manutenzioni: I = Ispezionare, pulire, regolare, correggere o sostituire secondo necessità; P = Eseguire; R = Sostituire/Rigenerare L = Lubrificare con lubrificante appropriato; * = Sostituire all'intervallo specificato oppure annualmente; ** = Sostituire come specificato oppure ogni 2 anni</p>													

MANUTENZIONE

	Componente Vedere la legenda in fondo alla tabella	800 (500)	4.000 (2.500) e successivamente ogni 8.000 (5.000)			16.000 (10.000)		24.000 (15.000)		32.000 (20.000)		40.000 (25.000)		48.000 (30.000)		56.000 (35.000)		64.000 (40.000)		72.000 (45.000)		80.000 (50.000)	
Ciclistica	Forcella/Asse anteriori Vedere pagina 107	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I	
	Sistema di alimentazione/Linee/Raccordi	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I	
	Filtro carburante Vedere pagina 94	-	-	-		-		-		-		-		-		-		-		-		-	R
	Leva cambio marce	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I	
	Faro Vedere pagina 125	I	I	I		I		-		I		-		I		-		I		-		-	I
	Bilanciere sospensione posteriore	I	I	I		I		L		I		I		L		I		I		L		L	I
	Unità ammortizzatore posteriore Vedere pagina 70 e pagina 102	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I	R
<p>Legenda manutenzioni: I = Ispezionare, pulire, regolare, correggere o sostituire secondo necessità; P = Eseguire; R = Sostituire/Rigenerare L = Lubrificare con lubrificante appropriato; * = Sostituire all'intervallo specificato oppure annualmente; ** = Sostituire come specificato oppure ogni 2 anni</p>																							

Componente Vedere la legenda in fondo alla tabella		Intervallo di manutenzione (km)															
		800 (500)	4.000 (2.500) e successivamente ogni 8.000 (5.000)	8.000 (5.000)	16.000 (10.000)	24.000 (15.000)	32.000 (20.000)	40.000 (25.000)	48.000 (30.000)	56.000 (35.000)	64.000 (40.000)	72.000 (45.000)	80.000 (50.000)				
Ciclistica	Allineamento ruota posteriore Vedere pagina 118	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Pedale freno posteriore Vedere pagina 112	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Prova su strada Vedere pagina 139	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
	Cavalletto laterale/Interruttore di sicurezza cavalletto laterale Vedere pagina 68	L	I	I	I	I, L	I	I	I, L	I	I	I	I	I	I, L	I	I
	Cuscinetti sterzo Vedere pagina 108	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
	Leveraggio sospensione posteriore	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
<p>Legenda manutenzioni: I = Ispezionare, pulire, regolare, correggere o sostituire secondo necessità; P = Eseguire; R = Sostituire/Rigenerare L = Lubrificare con lubrificante appropriato; * = Sostituire all'intervallo specificato oppure annualmente; ** = Sostituire come specificato oppure ogni 2 anni</p>																	

MANUTENZIONE

Componente Vedere la legenda in fondo alla tabella	800 (500)	4.000 (2.500) e 8.000 (5.000) successivamente ogni	8.000 (5.000)		16.000 (10.000)		24.000 (15.000)		32.000 (20.000)		40.000 (25.000)		48.000 (30.000)		56.000 (35.000)		64.000 (40.000)		72.000 (45.000)		80.000 (50.000)
	Forcellone/Asse posteriore Vedere pagina 107	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I	
Corpo farfallato	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
Manopola di comando acceleratore	L	I	L		L		L		L		L		L		L		L		L		L
Pneumatici/Cerchi/Raggi Vedere pagina 118	I	I	I		I		I		I		I		I		I		I		I		I
<p>Legenda manutenzioni: I = Ispezionare, pulire, regolare, correggere o sostituire secondo necessità; P = Eseguire; R = Sostituire/Rigenerare L = Lubrificare con lubrificante appropriato; * = Sostituire all'intervallo specificato oppure annualmente; ** = Sostituire come specificato oppure ogni 2 anni</p>																					

SOSTITUZIONE DI OLIO MOTORE/FILTRO

Sostituire l'olio motore agli intervalli specificati nella tabella di manutenzione periodica che inizia a pagina 87. Se la motocicletta è sottoposta a condizioni di utilizzo gravose, in particolare con climi rigidi, sostituire l'olio con maggiore frequenza. Vedere pagina 86.

AVVISO

L'omissione di una frequente sostituzione dell'olio durante l'utilizzo in condizioni climatiche rigide, può causare la formazione di condensa. Il congelamento della condensa può causare l'ostruzione delle linee di lubrificazione e provocare gravi danni al motore.

La quantità totale di olio necessaria per la sostituzione di olio e filtro è di 5,2 l (5.5 qts.) circa. Seguire scrupolosamente tutte le istruzioni. Non riempire eccessivamente.

AVVISO

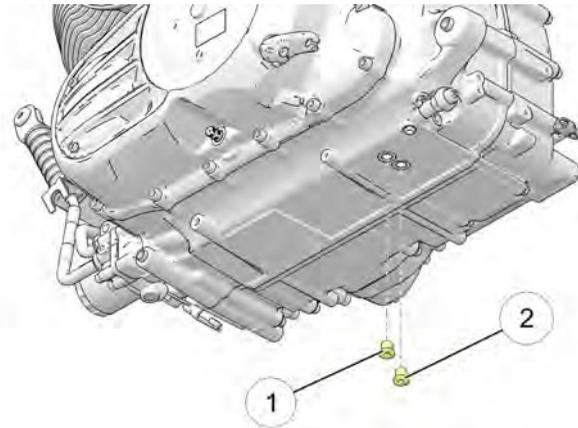
Dopo la sostituzione dell'olio, la spia di bassa pressione olio potrebbe accendersi dopo che il motore si è avviato. Se ciò accade, non alzare il regime del motore oltre il minimo finché la spia non si spegne. Alzando il regime oltre al minimo può danneggiare il motore.

1. Sostituire olio e filtro a motore caldo. Se il motore è freddo, avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per 5 minuti almeno.
2. Parcheggiare la motocicletta con il cavalletto laterale appoggiato su una superficie solida e piana. Se si usa un sollevatore da officina, la motocicletta deve essere centrata.

3. Pulire l'area attorno al tappo di scarico area di recupero ① e al tappo di scarico area di accumulo ②. Posizionare una vaschetta di raccolta sotto a entrambi i tappi di scarico.

ATTENZIONE

L'olio caldo può causare ustioni alla pelle. Evitare che l'olio caldo venga a contatto con la pelle.



4. Rimuovere i tappi di scarico. Lasciare che l'olio venga scaricato completamente.
5. Installare rondelle di tenuta nuove sui tappi di scarico. Le superfici a tenuta dei tappi di scarico e del motore devono essere pulite ed esenti da bava, schegge o graffi.

MANUTENZIONE

6. Reinstallare i tappi di scarico. Serrare alla coppia di 20 Nm (15 ft. lbs.).

ATTENZIONE

L'olio caldo può causare ustioni alla pelle. Evitare che l'olio caldo venga a contatto con la pelle. Indossare guanti in pelle quando si maneggiano componenti caldi.

7. Posizionare una vaschetta di raccolta olio sotto al filtro olio. Utilizzando una chiave per filtro olio, ruotare il filtro in senso antiorario per rimuoverlo.
8. Usando un panno pulito e asciutto, pulire la superficie a tenuta del filtro sul motore.
9. Lubrificare l'O-ring del filtro nuovo con una pellicola di olio motore nuovo. Accertarsi che l'O-ring sia in buone condizioni.
10. Installare il filtro nuovo e ruotarlo manualmente in senso orario finché la guarnizione del filtro non arriva a contatto con la superficie a tenuta, quindi ruotarlo ulteriormente per 3/4 di giro - un giro intero.
11. Rimuovere l'astina. Aggiungere solo 4,25 l (4.5 qts.) di olio raccomandato in questa fase. *Non riempire eccessivamente.*
12. Reinstallare saldamente l'astina.
13. Con la motocicletta in posizione centrata e verticale, avviare il motore e farlo girare a regimi diversi fino a 2500 RPM per 3 minuti circa.
14. Arrestare il motore e aggiungere ulteriori 0,95 l (un quarto) di olio motore. Non riempire eccessivamente. Un riempimento eccessivo può provocare un peggioramento delle prestazioni del motore e la saturazione d'olio del filtro aria. In caso di riempimento eccessivo, utilizzare un dispositivo aspiratore per rimuovere l'olio in eccesso.

15. Per accertare che il livello dell'olio sia nel range di funzionamento in sicurezza, ricontrrollare il livello dell'olio come delineato a pagina 64.

AVVISO

Dopo la sostituzione dell'olio, la spia di bassa pressione olio potrebbe accendersi dopo che il motore si è avviato. Se ciò accade, non alzare il regime del motore oltre il minimo finché la spia non si spegne. Alzando il regime oltre al minimo può danneggiare il motore.

16. Smaltire correttamente filtro e olio usati.
17. *MODELLI CHIEFTAIN/ROADMASTER:* Azzerare la scadenza di cambio olio nel quadro strumenti.

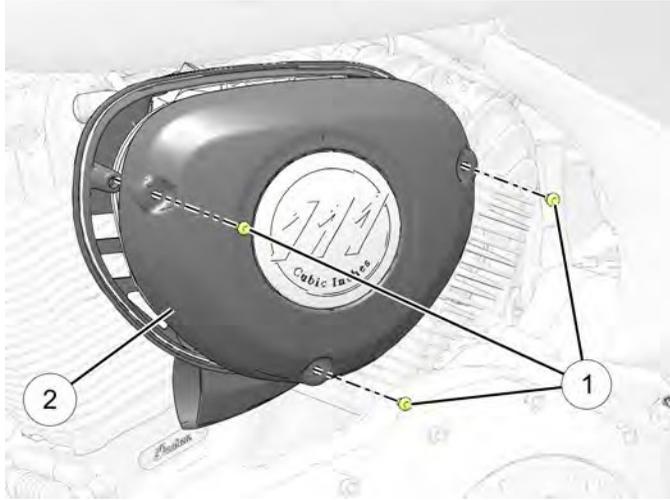
FILTRO CARBURANTE

Il filtro carburante è attaccato alla pompa carburante elettrica situata all'interno del serbatoio carburante. Per la sostituzione, rivolgetevi al vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o ad un altro concessionario qualificato.

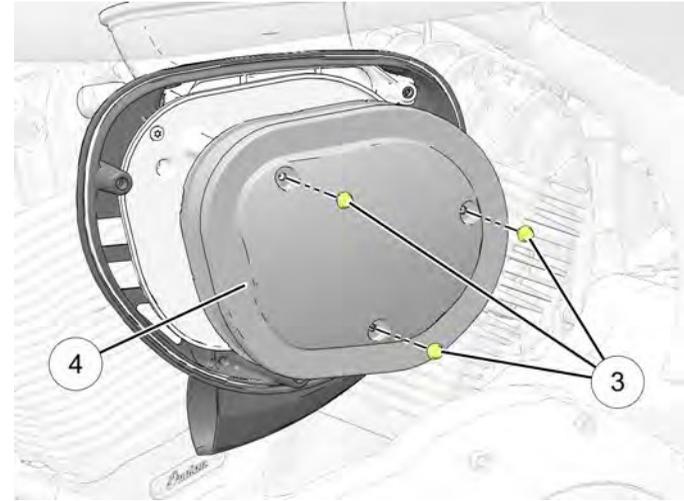
FILTRO ARIA

La scatola filtro aria è ubicata sul lato sinistro della motocicletta. Se si guida in ambienti insolitamente umidi o polverosi, ispezionare il filtro aria con una certa frequenza. Sostituire il filtro agli intervalli specificati nella Tabella di manutenzione periodica riportata a pagina 87.

1. Rimuovere le viti del coperchio filtro aria ①, quindi rimuovere il coperchio ②.



2. Rimuovere le tre viti del filtro aria ③ e rimuovere il gruppo filtro aria.



3. Rimuovere il filtro aria ④.
4. Pulire la superficie a tenuta del filtro sulla piastra di spallamento.
5. Verificare che la tenuta del coperchio scatola filtro aria sia correttamente alloggiata nella scanalatura attorno al bordo esterno della piastra di spallamento della scatola filtro aria.
6. Posizionare il gruppo filtro aria contro la piastra di spallamento della scatola filtro aria.

7. Reinstallare le tre viti. Serrare secondo specifica.

COPPIA

7 Nm (5 ft-lbs)

8. Reinstallare il coperchio scatola filtro aria e le viti. Serrare secondo specifica.

COPPIA

10 Nm (7,4 ft-lbs)

AVVISO

Un coperchio lasco o una cartuccia del filtro installata in modo improprio possono consentire la penetrazione di detriti nel motore che, a loro volta, potrebbero accelerare l'usura del motore.

PULIZIA DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE POSTERIORE

La pulizia della cinghia di trasmissione allungherà al massimo il ciclo di vita di cinghia e corona e ridurrà al minimo la rumorosità della trasmissione. Pulire la cinghia ad ogni sostituzione degli pneumatici. Pulire la cinghia con maggiore frequenza se si guida in ambienti sporchi, polverosi o ad alta presenza di detriti.

1. Miscelare alcune gocce di detersivo per piatti delicato con una tazza di acqua calda.
2. Usare una spazzola di nylon morbida per pulire la cinghia e i denti della corona con il sapone liquido. Pulire a fondo negli angoli dove si possono accumulare detriti della strada e polvere della cinghia.
3. Risciacquare la cinghia con acqua pulita, quindi asciugare per bene.

INDICAZIONE

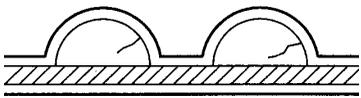
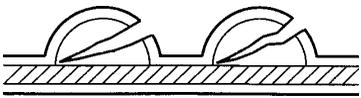
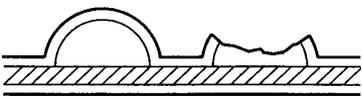
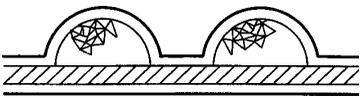
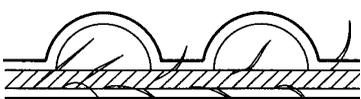
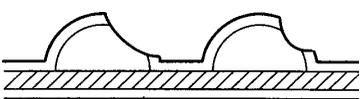
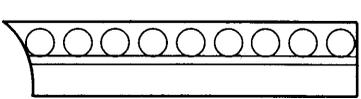
Non ispezionare o regolare la tensione della cinghia di trasmissione quando la cinghia o il sistema di trasmissione sono bagnati o caldi. La regolazione risulterebbe scorretta.

CONDIZIONE DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE POSTERIORE

Ispezionare la cinghia di trasmissione posteriore agli intervalli specificati nella Tabella di manutenzione periodica a pagina 87. Sostituire la cinghie di trasmissione se presenta screpolature o denti rotti. Indipendentemente dalla condizione, la cinghia di trasmissione deve essere sostituita periodicamente. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

NON tentare di controllare la tensione della cinghia se questa è rimasta esposta alla pioggia o ad un lavaggio nelle 24 ore precedenti, o se il veicolo è stato usato con il motore a temperatura di esercizio nelle ultime quattro ore. Lasciare che il veicolo si raffreddi a temperatura ambiente prima di misurare la tensione della cinghia. Sostituire in blocco la cinghia di trasmissione ed entrambe le corone se al momento del danneggiamento o del guasto la cinghia di trasmissione ha accumulato oltre 8.000 km (5.000 miglia) di servizio.

ANALISI DELL'USURA DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE POSTERIORE

			
<p>Screpolature (sottilissime) all'interno dei denti: OK per l'uso, ma tenere monitorata la condizione</p>	<p>Screpolature all'esterno dei denti: Sostituire la cinghia</p>	<p>Denti mancanti: Sostituire la cinghia</p>	<p>Scheggiatura (non critica): OK per l'uso, ma tenere monitorata la condizione</p>
			
<p>Bordo della costa sfrangiato: OK per l'uso, ma tenere monitorata la condizione</p>	<p>Usura a gancio: Sostituire la cinghia</p>	<p>Danneggiamento da pietrisco: Sostituire la cinghia se il danneggiamento è sul bordo</p>	<p>Usura conica (solo bordo esterno): OK per l'uso, ma tenere monitorata la condizione</p>

REGOLAZIONE DELLA CINGHIA DI TRASMISSIONE

IMPORTANTE

Eeguire questa procedura al fine di ottenere una corretta tensione della cinghia e un corretto allineamento. La tensione della cinghia deve essere regolata prima di eseguire la procedura di allineamento.

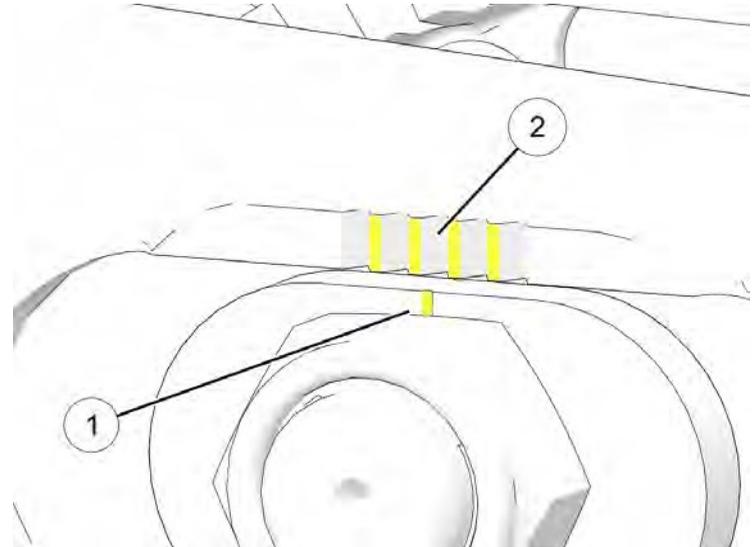
TENSIONE DELLA CINGHIA

⚠ AVVERTENZA

Una cinghia di trasmissione non correttamente tesa può rendere rumorosa la trasmissione e deteriorarsi fino a rompersi, causando la perdita di controllo della motocicletta.

NOTA

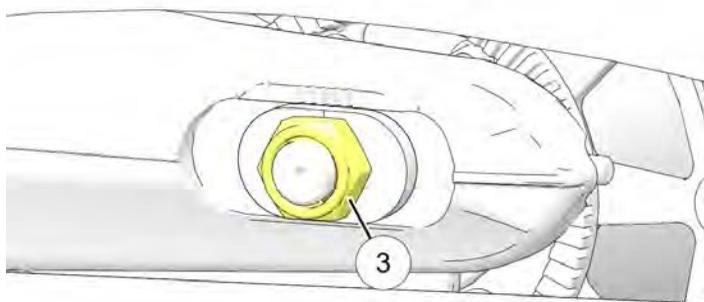
I contrassegni ① e ② fungono da riferimento per l'iniziale allineamento della ruota. I contrassegni devono trovarsi pressappoco nella stessa posizione su entrambi i lati sinistro e destro della ruota.



1. Mettere la motocicletta in posizione verticale con la ruota anteriore bloccata in una calza.
2. Prendere nota delle posizioni di allineamento ① e ②.
3. Sollevare la parte posteriore della motocicletta in modo che lo pneumatico posteriore possa girare liberamente.

MANUTENZIONE

4. Allentare il dado dell'asse ③ e **serrarlo nuovamente come da SPECIFICA DI REGOLAZIONE, durante la procedura di regolazione.**



5. Girare il dado di regolazione LATO SINISTRO ④ al fine di ottenere una corretta tensione della cinghia.
6. Quando la tensione della cinghia è quella corretta, controllare e regolare l'allineamento finale della ruota come segue:

ALLINEAMENTO DELLA CINGHIA

⚠ AVVERTENZA

Una cinghia di trasmissione non correttamente allineata può rendere rumorosa la trasmissione e deteriorarsi fino a rompersi, causando la perdita di controllo della motocicletta.

NOTA

Per ridurre al minimo la variazione di tensione della cinghia, usare solo il dispositivo di regolazione sul LATO SINISTRO per le regolazioni finali dell'allineamento della cinghia.

COPPIA

Coppia de dado asse (**SPECIFICA DI REGOLAZIONE**):

Passo 1: 20 Nm (15 ft-lbs)

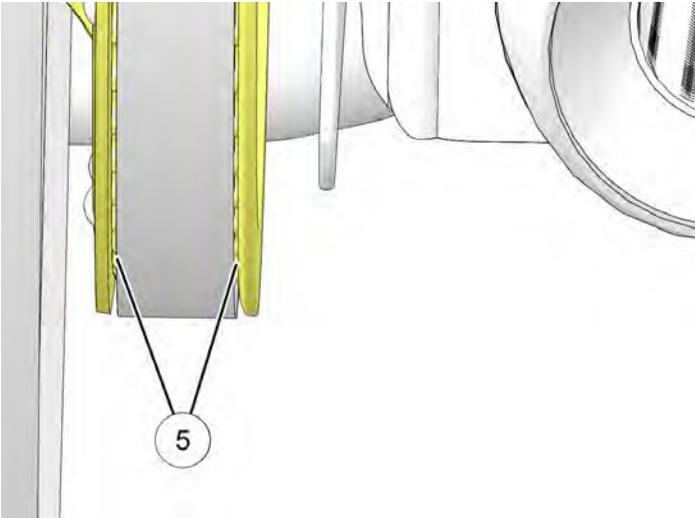
Passo 2: 88 Nm (65 ft-lbs)

1. Far girare la ruota ALL'INDIETRO. Serrare il dispositivo di regolazione sul LATO SINISTRO finché la cinghia non esce all'interno della flangia portacorona durante la rotazione a ritroso della ruota.

IMPORTANTE

La cinghia deve rimanere al centro della dentatura della corona quando è correttamente allineata ⑤. I denti della corona devono risultare visibili ad ambo i lati della cinghia di trasmissione.

2. Far girare la ruota IN AVANTI e verificare che i denti della corona siano sempre visibili ad ambo i lati della cinghia di trasmissione ⑤.



3. Se necessario, allentare il dado dell'asse e il dispositivo di regolazione LATO SINISTRO finché la cinghia non si stacca dalla flangia destra ed inizia ad allinearsi al centro della flangia portacorona condotta, durante la rotazione in avanti della ruota.

NOTA

Potrebbe risultare necessario allentare il dado dell'asse e picchiettare il lato sinistro dell'asse per farlo muovere in avanti, quando il dispositivo di regolazione è allentato. Il dado dell'asse deve essere serrato di nuovo come da SPECIFICA DI REGOLAZIONE prima di procedere.

4. L'allineamento della ruota posteriore è da considerarsi soddisfacente quando la cinghia di trasmissione rimane centrata sulla corona condotta durante la rotazione in avanti e all'indietro della ruota. I denti della corona devono risultare visibili da ambo i lati della cinghia di trasmissione.
5. Verificare che la tensione della cinghia di trasmissione sia sempre conforme alla specifica.
6. Serrare il dado dell'asse come da Specifica FINALE.

COPPIA

Coppia de dado asse (**SERRAGGIO FINALE**):

Passo 1: 20 Nm (15 ft-lbs)

Passo 2: 88 Nm (65 ft-lbs)

MANUTENZIONE

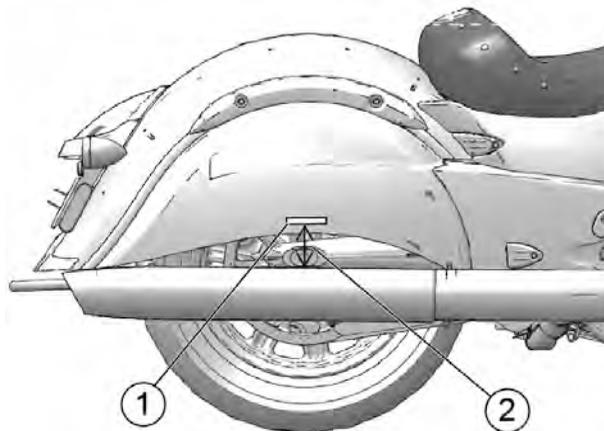
7. Pompate varie volte sul pedale freno posteriore assestare la distanza delle pastiglie freno.
8. Verificare che la ruota giri fluidamente e liberamente senza alcun attrito quando il pedale freno è rilasciato.

ISPEZIONE DEL PRECARICO DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE (ALTEZZA DI MARCIA)

Ispezionare periodicamente il precarico dell'ammortizzatore posteriore. Per una guida il più confortevole possibile e una corretta altezza da terra, regolare il precarico se l'altezza di marcia non è conforme alla specifica.

1. Verificare che la pressione degli pneumatico sia conforme alla specifica. Vedere pagina 120.
2. Fissare la motocicletta in posizione verticale bloccando la ruota anteriore in una calzaioa.
3. Rimuovere la borsa da sella (se in dotazione).

4. Applicare una striscia di nastro ① al parafango posteriore, direttamente al disopra del centro dell'asse posteriore.



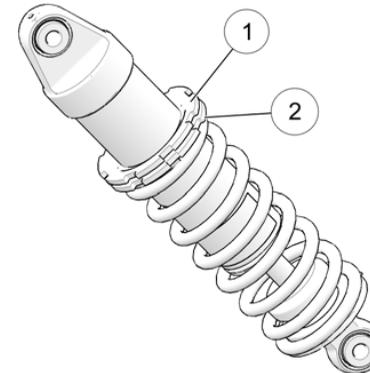
5. Usando un sollevatore appropriato, sollevare la motocicletta finché l'ammortizzatore posteriore non risulta completamente esteso.
6. Misurare la distanza ② (in millimetri) dal centro dell'asse posteriore al bordo inferiore del nastro. Segnare il risultato come misura M1.
7. Abbassare la motocicletta e rimuovere il sollevatore.

8. Caricare la motocicletta con tutto il carico previsto. Indossando l'abbigliamento da viaggio, portare la motocicletta in posizione verticale e sedersi sulla sella del conducente. Se è previsto il trasporto di un passeggero, farlo sedere sulla sella del passeggero (con indosso l'abbigliamento da viaggio).
9. Chiedere ad un assistente di misurare nella stessa posizione. Segnare il risultato come misura M2.
10. Sottrarre la misura M2 da M1. Il risultato rappresenta l'abbassamento con la presenza del pilota. (M1-M2=Abbassamento). Regolare il precarico secondo necessità.

ABBASSATO DELLA SOSPENSIONE RACCOMANDATO		
MODELLI CHIEF	35mm	1.375 in. (1 3/8)
MODELLI SPRINGFIELD	45mm	1.75 in. (1 3/4)
MODELLI CHIEFTAIN	45mm	1.75 in. (1 3/4)
MODELLI ROADMASTER	45mm	1.75 in. (1 3/4)

REGOLAZIONE DEL PRECARICO DELL'AMMORTIZZATORE POSTERIORE (ALTEZZA DI MARCIA)

APPLICABILE A: MODELLI CHIEF



1. Parcheggiare la motocicletta con il cavalletto laterale appoggiato su una superficie solida e piana. Far scendere gli occupanti e rimuovere il carico.
2. Rimuovere la sella. Vedere pagina 123.

INDICAZIONE

Usando la chiave per dadi di sicurezza INDIAN MOTORCYCLE PV-46993, la regolazione della sospensione posteriore risulterà notevolmente facilitata.

MANUTENZIONE

- Il dado di sicurezza superiore dell'ammortizzatore è il controdado ①. Il dado di sicurezza inferiore è il dado di regolazione ②. Allentare il controdado ruotandolo in senso antiorario (guardando dall'alto dell'ammortizzatore) con la chiave inglese.
- Spruzzare un lubrificante leggero sul dado di regolazione nel punto di contatto con la molla.
- Regolare il precarico dell'ammortizzatore ruotando il dispositivo di regolazione in senso orario (guardando dall'alto dell'ammortizzatore) per AUMENTARE il precarico (irrigidimento) o in senso antiorario per DIMINUIRE il precarico (ammorbidente).
- Dopo la regolazione, ricontrrollare la misura del precarico.
- Serrare saldamente il controdado contro il dado di regolazione.
- Reinstallare la sella.

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA DELL'AMMORTIZZATORE (ALTEZZA DI MARCIA)

APPLICABILE A: SPRINGFIELD/CHIEFTAIN CLASSIC/ROADMASTER

ATTENZIONE

Usando l'aria compressa, la pressione aumenta MOLTO rapidamente.
Indossare una visiera integrale.

Ai fini di assicurare comfort di marcia e altezza da terra appropriata, regolare la pressione dell'aria dell'ammortizzatore posteriore. Fare riferimento alla etichetta situata all'interno del coperchio laterale sinistro. L'etichetta riporta le pressioni raccomandate in base al potenziale peso del carico.

Ispezionare e regolare sempre il precarico dell'ammortizzatore (altezza di marcia) in base al vostro peso effettivo, oltre a regolare la pressione dell'aria dell'ammortizzatore.

Seguire queste linee guida quando si esegue la regolazione:

- Parcheggiare la motocicletta con il cavalletto laterale appoggiato su una superficie solida e piana. Far scendere gli occupanti e rimuovere il carico.
- NON superare la pressione di 1034 kPa (150 PSI) nell'ammortizzatore.
- Usare pompa aria e manometro INDIAN MOTORCYCLE (P/N PV-48909). Seguire le istruzioni riportate nelle pagine a seguire.

Se la pompa aria raccomandata non è disponibile, usare un manometro e una sorgente di aria compressa con una pressione di lavoro massima di 1034 kPa (150 PSI). Dopo aver usato il manometro alternativo, rimuoverlo rapidamente per ridurre al minimo la perdita. Prevedere una perdita di pressione fino a 34 kPa (5 PSI) ad ogni controllo. *Usare solo una sorgente di aria secca*, tipo un sistema dotato di separatore di condensa o essiccatore, per prevenire l'ingresso di umidità nell'ammortizzatore.

REGOLAZIONE DELLA SOSPENSIONE PNEUMATICA				
PESO TOTALE DI CARICO E OCCUPANTI (lbs)	PRESSIONE ARIA (psi)			PRESSIONE MASSIMA: 150 PSI
	NESSUN BAULETTO	BAULETTO DI PELLE	BAULETTO VERNICIATO	
0	0	0	0	SELEZIONARE LA PRESSIONE CORRISPONDENTE AL PESO TOTALE DI CARICO E OCCUPANTI. FAR SCENDERE TUTTI GLI OCCUPANTI E RIMUOVERE IL CARICO PRIMA DI REGOLARE/CONTROLLARE LA PRESSIONE DEGLI AMMORTIZZATORI. REGOLARE LA PRESSIONE CON LA MOTO SUL CAVALLETTO LATERALE.
150	0	0	0	
175	0	0	10	
200	0	10	23	
225	10	23	30	
250	23	30	38	

275	30	38	48
300	38	48	60
325	48	60	71
350	60	71	85
375	71	85	100
400	85	100	122
425	100	122	134
450	122	134	145
475	134	145	N/A
500	145	N/A	N/A

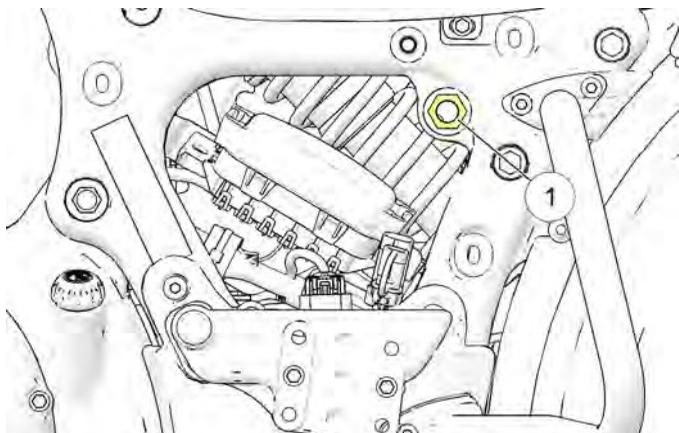
MODELLI CON AMMORTIZZATORE A BASSA PRESSIONE

REGOLAZIONE DELLA SOSPENSIONE PNEUMATICA			
PESO TOTALE DI CARICO E OCCUPANTI (lbs)	PRESSIONE ARIA (psi)		PRESSIONE MASSIMA: 150 PSI
	NESSUN BAULETTO	BAULETTO VERNICIATO	
0	0	0	SELEZIONARE LA PRESSIONE CORRISPONDENTE AL PESO TOTALE DI CARICO E OCCUPANTI. FAR SCENDERE TUTTI GLI OCCUPANTI E RIMUOVERE IL CARICO PRIMA DI REGOLARE/CONTROLLARE LA PRESSIONE DEGLI AMMORTIZZATORI. REGOLARE LA PRESSIONE CON LA MOTO SUL CAVALLETTO LATERALE.
150	0	0	
175	0	10	
200	0	17	
225	10	24	
250	17	45	
275	24	65	
300	32	85	
325	40	97	
350	52	110	
375	67	119	
400	82	127	
425	98	136	
450	114	145	
475	130	N/A	
500	145	N/A	

REGOLAZIONE DELLA PRESSIONE DELL'ARIA DELL'AMMORTIZZATORE (ALTEZZA DI MARCIA)

APPLICABILE A: SPRINGFIELD/CHIEFTAIN MODELS/ROADMASTER

1. Parcheggiare la motocicletta con il cavalletto laterale appoggiato su una superficie solida e piana. Far scendere gli occupanti e rimuovere il carico.
2. Rimuovere il coperchio laterale sinistro. Rimuovere il tappo dal raccordo dell'aria ①.



3. Determinare la pressione dell'aria raccomandata per l'ammortizzatore posteriore. Fare riferimento alla etichetta situata all'interno del coperchio laterale sinistro.

4. Installare saldamente il raccordo del tubo flessibile del manometro raccomandato sul raccordo dell'aria. Leggere la pressione dell'aria indicata dal manometro.
5. Per *ridurre* la pressione dell'aria, premere il pulsante di sfiato sul manometro. Ridurre la pressione poco a poco finché non si raggiunge quella desiderata.
6. Per *aumentare* la pressione, pompare sulla maniglia finché la pressione non si alza al valore desiderato.

ATTENZIONE

NON superare la pressione di 1034 kPa (150 PSI) nell'ammortizzatore.

7. Rimuovere il tubo flessibile dal raccordo dell'aria e reinstallare il tappo.

INDICAZIONE

Prevedere una perdita di pressione fino a 34 kPa (5 PSI) ad ogni controllo.

8. Ripetere l'ispezione del precarico per verificare che sia corretto. Vedere pagina 102.

ISPEZIONE DI FORCELLONE/ASSE POSTERIORE

1. Sedersi sulla sella del conducente e far muovere su e giù la sospensione posteriore alcune volte. Accertarsi che la sospensione si muova liberamente senza inceppamenti. Ascoltare se si avvertono rumori anomali.
2. Sollevare la motocicletta in modo che lo pneumatico posteriore si stacchi leggermente da terra e sostenerla in quella posizione. Vedere pagina 139.

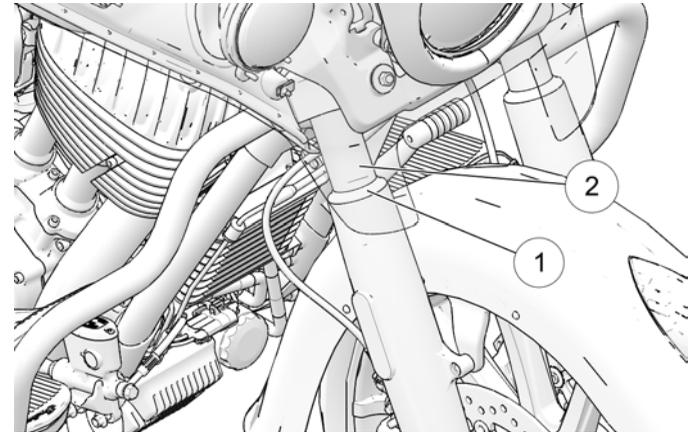
ATTENZIONE

Accertarsi che la motocicletta sia stabile quando sollevata. Se la motocicletta si ribalta o cade, può causare infortuni.

3. Afferrare la ruota posteriore e provare a muoverla da lato a lato. Se c'è libertà movimento nella parte anteriore del forcellone o nella zona dell'asse, chiedete assistenza al vostro concessionario.
4. Con il cambio in folle, far girare lentamente la ruota posteriore. Se la ruota non gira fluidamente, chiedete assistenza al vostro concessionario.

ISPEZIONE DI FORCELLE/SOSPENSIONE ANTERIORI

1. Appoggiare la motocicletta sul cavalletto laterale e ispezionare le forcelle anteriori. Se ci sono tracce d'olio della forcella sul tubo esterno, *non utilizzare la motocicletta*. Chiedete assistenza al vostro concessionario prima di utilizzarla. Se c'è olio della forcella attorno alle tenute ① o ai tubi interni ② della forcella, sostituire le tenute della forcella.



2. Pulire i tubi della forcella per rimuovere insetti, catrame o depositi che possono causare l'usura della tenuta o perdite. Ispezionare le superfici esterne dei tubi interni delle forcelle per graffi o danni causati da corpi estranei.

MANUTENZIONE

3. Inforcare la motocicletta e portarla in posizione perfettamente verticale. Applicare il freno anteriore e spingere verso il basso (con forza) il manubrio alcune volte. La sospensione anteriore deve funzionare fluidamente e silenziosamente.
4. La condizione ed il livello dell'olio delle forcelle influiscono sulle prestazioni della sospensione anteriore e sull'usura dei componenti interni. Sostituire l'olio delle forcelle agli intervalli raccomandati. Questa procedura richiede l'utilizzo di attrezzi speciali. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.
4. Se lo sterzo s'incepta oppure è ruvido o disomogeneo, o si rileva libertà di movimento nella testa di sterzo, chiedete assistenza al vostro concessionario.
5. Far girare la ruota anteriore e ispezionare per fluidità di rotolamento dei cuscinetti della ruota anteriore. Se si rileva ruvidezza o rumorosità anomala, chiedete assistenza al vostro concessionario.
6. Girare il manubrio completamente a destra o sinistra e mantenerlo contro il fermo della forcella. Provare a muovere la ruota anteriore da lato a lato. Se c'è libertà di movimento, chiedete assistenza al vostro concessionario.

ISPEZIONE DELLA TESTA DI STERZO

1. Sollevare la motocicletta in modo che lo pneumatico anteriore si stacchi leggermente da terra e sostenerla in quella posizione. Vedere la sezione Sollevamento della motocicletta per i dettagli.

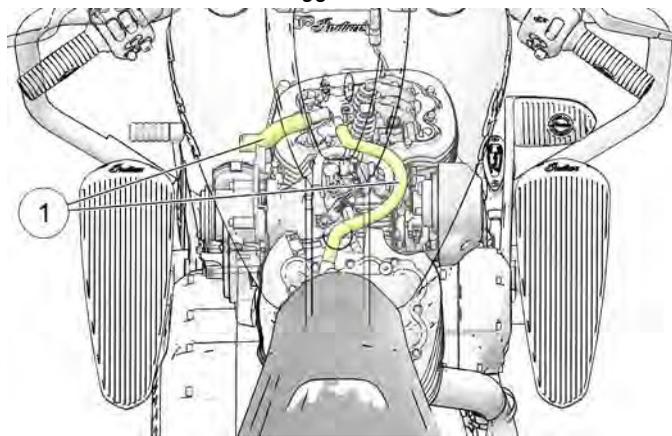
ATTENZIONE

Accertarsi che la motocicletta sia stabile quando sollevata. Se la motocicletta si ribalta o cade, può causare infortuni.

2. Girare il manubrio da un finecorsa all'altro. L'azione deve essere fluida ma non slegata. Accertarsi che cablaggi, tubi flessibili e cavi di comando non interferiscano con la fluidità della sterzata.
3. Mettere la ruota anteriore in posizione rettilinea. Afferrare le forcelle anteriori in prossimità dell'asse anteriore e provare a muovere la ruota avanti e indietro. Se c'è libertà di movimento avanti e indietro nella testa di sterzo, chiedete assistenza al vostro concessionario.

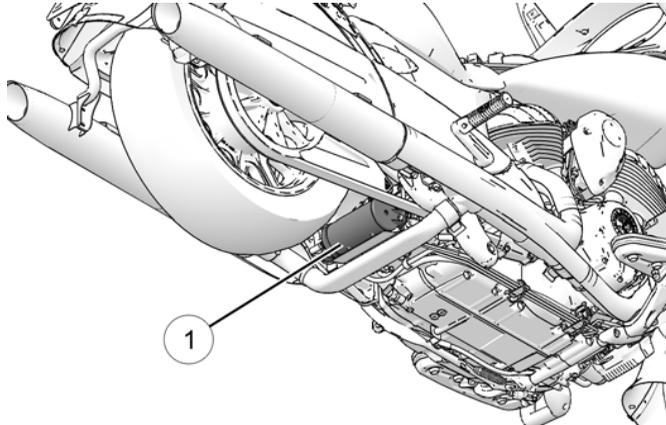
TUBI FLESSIBILI DI SFIATO BASAMENTO

Ispezionare entrambi i tubi flessibili di sfiato su tutta la loro lunghezza e alle due estremità. Accertarsi che i tubi flessibili non siano strozzati, attorcigliati, screpolati o danneggiati in altro modo. Sostituire i tubi flessibili laddove usurati o danneggiati.



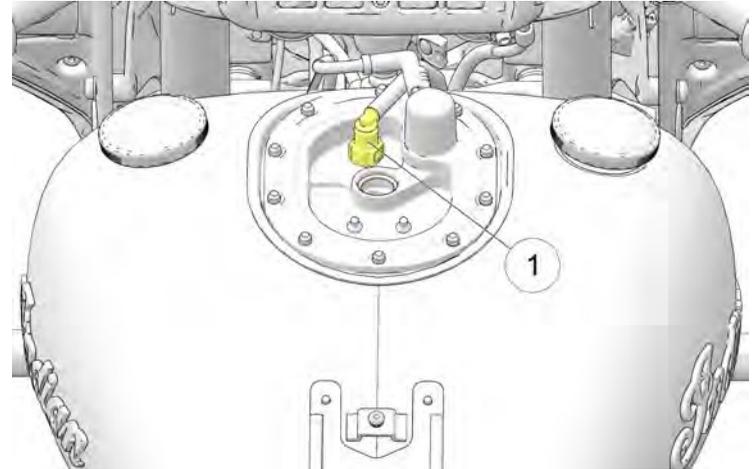
SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONE VAPORI (MODELLI PER CALIFORNIA E INTERNAZIONALI)

1. Ispezionare tutti i tubi flessibili e i collegamenti del sistema di controllo emissione vapori. Accertarsi che tutti i collegamenti siano saldi e bloccati.
2. Il canister ① è situato sotto al parafango posteriore. Accertarsi che sia fissato saldamente alla staffa di supporto.
3. Ispezionare i collegamenti del canister emissione vapori per accertarsi che siano saldi. La linea di sfiato proveniente dal serbatoio deve essere collegata alla porta nera. La linea di spurgo deve essere collegata alla porta di colore naturale o grigia.



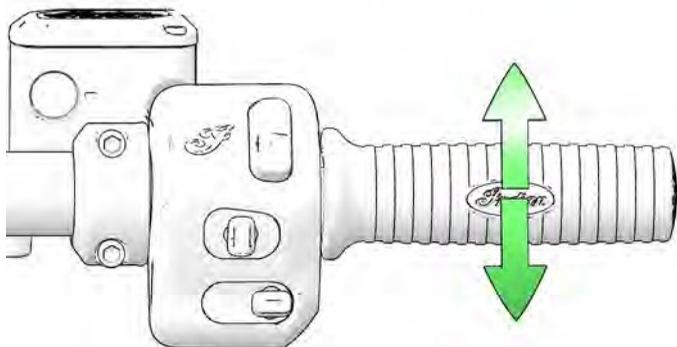
COMPONENTI DEL SISTEMA DI ALIMENTAZIONE

1. Ispezionare i tubi flessibili del carburante per screpolature o danneggiamento.
2. Ispezionare i collegamenti dei tubi flessibili al serbatoio carburante ① e al flauto carburante per umidità o macchie derivanti da perdite. Il collegamento del serbatoio alla linea del carburante si trova sotto la consolle serbatoio.
3. Il sistema di alimentazione è sotto pressione per cui occorre usare prudenza quando lo si sottopone ad ispezione o interventi. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.



ISPEZIONE DEL COMANDO ACCELERATORE

1. Con il motore spento, ruotare la manopola di comando acceleratore in posizione di completa apertura e quindi rilasciarla. Deve ruotare fluidamente lungo l'intera corsa dalla posizione di riposo alla posizione di completa apertura. Al suo rilascio, deve tornare rapidamente nella posizione di riposo.
2. Riparare il sistema acceleratore se l'acceleratore non è fluido o se la manopola acceleratore non ritorna correttamente in posizione quando rilasciata. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.



LUBRIFICAZIONE DEL CAVALLETTO LATERALE

Lubrificare periodicamente la boccia del cavalletto laterale. Vedere pagina 68 per le ispezioni del cavalletto laterale.

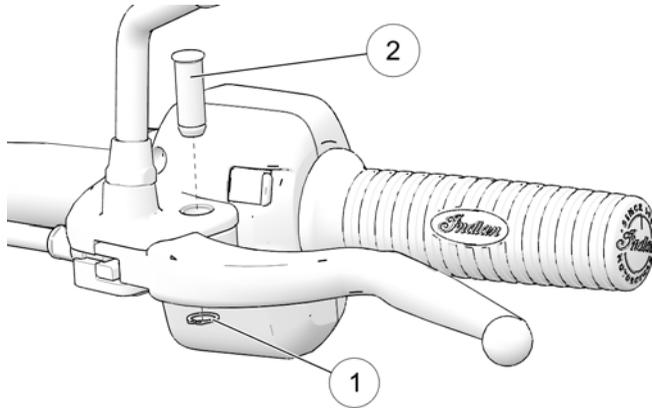
GIOCO LIBERO DELLA LEVA FRIZIONE MECCANICA

1. Posizionare il manubrio in posizione diritta prima di misurare il gioco libero della frizione.
2. Il dado di regolazione cavo frizione è situato lungo il tubo obliquo lato sinistro. Tenendo fermo il cavo, far scorrere il coperchio protettivo di gomma allontanandolo dal contro dado. Allentare il contro dado.
3. Ruotare il dispositivo di regolazione del cavo verso l'interno o verso l'esterno finché il gioco libero della leva frizione non risulta di 0,5-1,5 mm misurandolo al bracciale frizione.
4. Tenendo fermo il cavo, serrare saldamente il contro dado del dispositivo di regolazione.
5. Verificare che l'interruttore di sicurezza si attivi correttamente. Il motore non deve avviarsi con marcia innestata e leva frizione rilasciata. Non testare mai l'interruttore di sicurezza frizione provando ad avviare la motocicletta con marcia innestata, a meno che la ruota posteriore non sia sollevata da terra.

INDICAZIONE

L'interruttore di consenso avviamento dipende dalla corretta regolazione del gioco libero della leva frizione per poter assicurare l'attivazione dell'interruttore di sicurezza frizione.

LUBRIFICAZIONE DELLA LEVA FRIZIONE MECCANICA



1. Il dado di regolazione cavo frizione è situato lungo il tubo obliquo lato sinistro. Far scorrere il coperchio protettivo di gomma allontanandolo dal dispositivo di regolazione. Allentare il controdado.
2. Ruotare il dispositivo di regolazione del cavo completamente verso l'interno o verso l'esterno in modo da ottenere il gioco libero della frizione massimo.
3. Rimuovere il fermaglio a gancio ① e il perno ② della leva frizione. Scollegare il cavo frizione dalla leva frizione.

4. Rimuovere eventuali residui di grasso e sporcizia da leva e alloggiamento. Lubrificare leva frizione e perno con grasso per montaggio al bisolfuro di molibdeno o grasso multiuso.

AVVISO

Durante l'installazione della leva, prestare attenzione all'interruttore interno alla frizione. Un montaggio improprio potrebbe danneggiare l'interruttore.

5. Ricollegare il cavo frizione. Reinstallare il fermo a gancio e il perno.
6. Regolare il gioco libero della leva frizione. Vedere pagina 110.
7. Serrare il dado di regolazione e far scorrere il coperchio protettivo sul dispositivo di regolazione.

LUBRIFICAZIONE DEL CAVO FRIZIONE MECCANICA

Lubrificare le estremità del cavo di comando agli intervalli raccomandati nella Tabella di manutenzione periodica che inizia a pagina 87.

AVVISO

Le guaine esterne sono lubrificate in origine. Una ulteriore lubrificazione può essere deleteria ai fini della funzionalità del cavo.

Verificare per corretto instradamento e fluidità di movimento. Ispezionare per danneggiamento della guaina esterna e ispezionare la porzione esposta del cavo per sfilacciatura, attorcigliamenti o corrosione. Sostituire il cavo qualora danneggiato, incollato o molle.

MANUTENZIONE

1. Scollegare il cavo dalla leva frizione e dal coperchio principale.
2. Lubrificare le estremità cilindriche con grasso multiuso.
3. Ricollegare il cavo e regolare il gioco libero secondo necessità.

TUBI FLESSIBILI/COLLEGAMENTI DEI FRENI

Ispezionare tutti i tubi flessibili e collegamenti dei freni per tracce di umidità o macchie derivanti da perdite o fluido essiccato. Serrare ogni collegamento che dà luogo a perdite e sostituire i componenti secondo necessità. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

PEDALE FRENO POSTERIORE

1. Lubrificare la boccola del perno agli intervalli raccomandati nella Tabella di manutenzione periodica a pagina 87. Inoltre, lubrificare ad ogni sintomo di inceppamento. Utilizzare grasso multiuso.
2. Ispezionare le pastiglie freno come delineato a pagina 116.

PRECAUZIONI RIGUARDANTI IL FLUIDO FRENI

AVVERTENZA

L'utilizzo del fluido sbagliato o la penetrazione di aria o agenti contaminanti nel sistema del fluido può danneggiare le tenute del sistema o causare un malfunzionamento che potrebbe tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Usare solamente fluido freni DOT 4 prelevato da un contenitore sigillato. Non azionare il freno anteriore con il coperchio della vaschetta rimosso. Il fluido potrebbe traboccare dalla vaschetta consentendo la penetrazione di aria nel sistema. La presenza d'aria nel sistema frenante potrebbe causare il malfunzionamento dei freni. Un eccessivo riempimento della vaschetta può causare il trascinarsi o il bloccaggio del freno, il che potrebbero tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Mantenere il fluido freni al livello raccomandato. Non riempire eccessivamente.

AVVISO

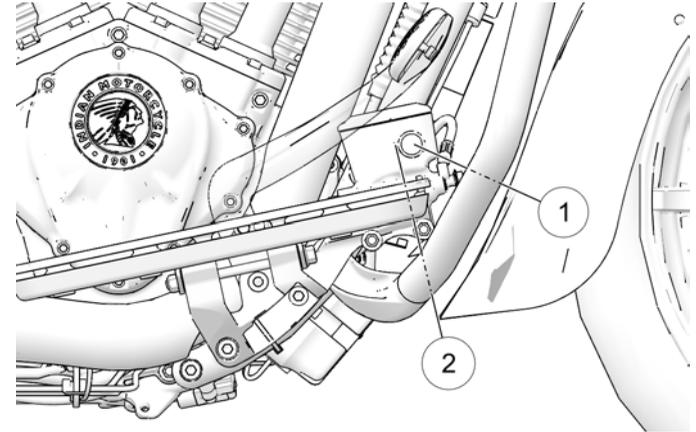
Il fluido freni danneggia le superfici verniciate e le parti in plastica. Pulire sempre immediatamente il fluido freni che si è versato con acqua e detergente delicato.

FLUIDO FRENO POSTERIORE

Sostituire il fluido freni agli intervalli raccomandati nella Tabella di manutenzione periodica a pagina 87. Usare sempre fluido freni prelevato da un contenitore nuovo e sigillato. Utilizzare sempre il fluido raccomandato. Vedere pagina 158.

1. Posizionare la motocicletta su una superficie piana in posizione perfettamente verticale.
2. La vaschetta del fluido freno posteriore è ubicata vicino al pedale freno posteriore. Osservare la vaschetta dal lato destro del veicolo.
3. Pulire il contenitore del fluido e l'area attorno al coperchio della vaschetta con un panno pulito.
4. Se il livello del fluido è basso, ispezionare le pastiglie del freno come delineato a pagina 116. Se l'usura delle pastiglie non supera il limite di tolleranza, ispezionare il sistema frenante per perdite.

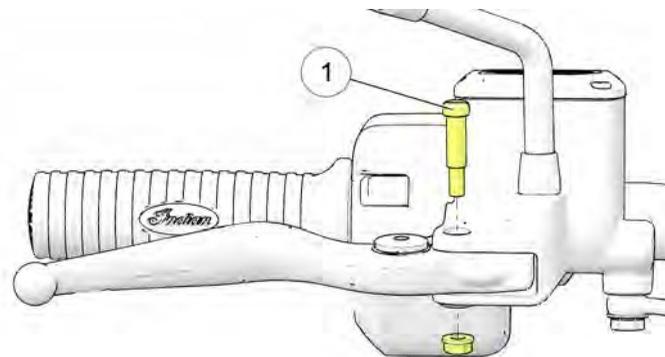
5. Rimuovere coperchio e diaframma. Il livello del fluido deve trovarsi sopra al contrassegno indicante il livello minimo ② sul corpo della vaschetta ①. Aggiungere fluido freni secondo necessità. *Non riempire eccessivamente.*



6. Reinstallare coperchio e diaframma.
7. Pulire laddove si è versato del fluido. Controllare per tracce di perdite di fluido freni attorno a tubi flessibili, raccordi, vaschetta e pinze del freno.

LEVA FRENO ANTERIORE

1. Lubrificare il perno ① e i punti cardine della leva freno agli intervalli raccomandati nella Tabella di manutenzione periodica a pagina 87. Inoltre, lubrificare ad ogni sintomo di inceppamento. Utilizzare grasso multiuso.



2. Ispezionare le pastiglie freno come delineato a pagina 116.

COPPIA

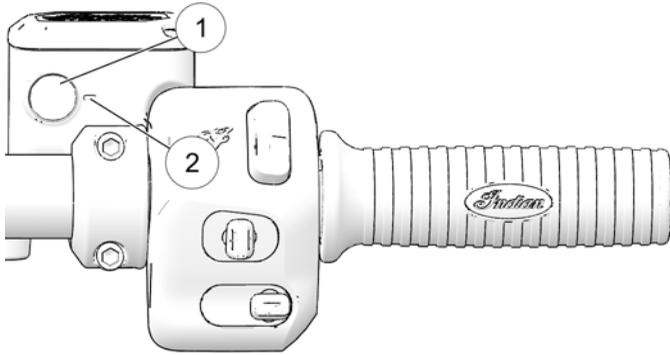
Perno: 6,6 Nm (4.9 ft lbs)

FLUIDO FRENO ANTERIORE

Sostituire il fluido freni agli intervalli raccomandati nella Tabella di manutenzione periodica che inizia a pagina 87. Non provare a sostituire il fluido del sistema frenante antibloccaggio. Siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario per questo servizio. Usare sempre fluido freni prelevato da un contenitore nuovo e sigillato. Utilizzare sempre il fluido raccomandato. Vedere pagina 158.

1. Posizionare la motocicletta su una superficie piana in posizione perfettamente verticale. Posizionare il manubrio in modo che la vaschetta del fluido sia in piano. Pulire il contenitore del fluido e l'area attorno al coperchio della vaschetta con un panno pulito.
2. Se il livello del fluido è basso, ispezionare le pastiglie del freno come delineato a pagina 116. Se l'usura delle pastiglie non supera il limite di tolleranza, ispezionare il sistema frenante per perdite.
3. Per aggiungere fluido, rimuovere le viti del coperchio vaschetta. Rimuovere coperchio e diaframma.

4. Il livello del fluido deve trovarsi sopra al contrassegno indicante il livello minimo ① del vetro spia ②. Aggiungere fluido freni secondo necessità. *Non riempire eccessivamente.*



5. Reinstallare diaframma, coperchio e viti.

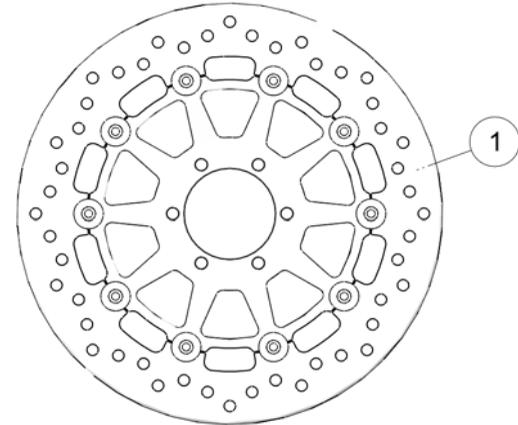
COPPIA

1,4 Nm (13 in-lbs)

6. Pulire laddove si è versato del fluido. Controllare per tracce di perdite di fluido freni attorno a tubi flessibili, raccordi, vaschetta e pinze del freno. Controllare per deterioramento dei tubi flessibili.

ISPEZIONE/PULIZIA DEL DISCO FRENO

1. Ispezionare i dischi freno ① per scheggiature, graffi, screpolature o altri danneggiamenti. Ispezionare lo spessore di ciascun disco freno in quattro o più punti del disco. Se un disco è usurato fino allo spessore minimo nel punto più sottile oppure è danneggiato, rivolgetevi al vostro concessionario per farlo sostituire.



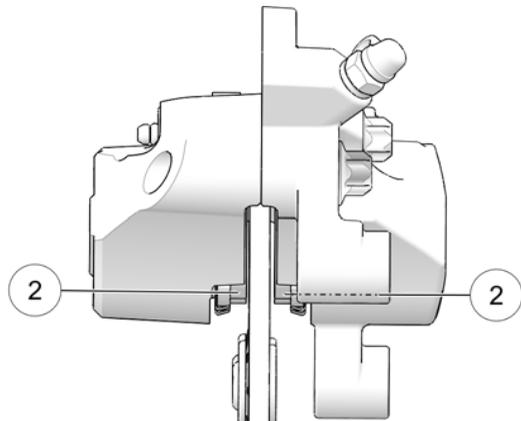
NOTA

Spessore minimo: Anteriore 4,5mm; Posteriore 6,5mm

2. Pulire i dischi nel caso si avvertano leggeri stridii causati da sporcizia o polvere. Applicare detergente per freni su uno strofinaccio da officina pulito e con quello pulire i dischi. **NON** permettere che il detergente per freni vada a contatto con le parti verniciate o di plastica. Leggere tutte le precauzioni riportate sull'etichetta.

PASTIGLIE FRENO

Ispezionare ciascuna pastiglia del freno anteriore su entrambi i lati del disco anteriore. Ispezionare ciascuna pastiglia del freno posteriore su entrambi i lati del disco posteriore. Sostituire le pastiglie freno se lo spessore del materiale di attrito si è usurato fino a ridursi a 1,0 mm nel punto più sottile. Chiedete assistenza al vostro concessionario per questo intervento.



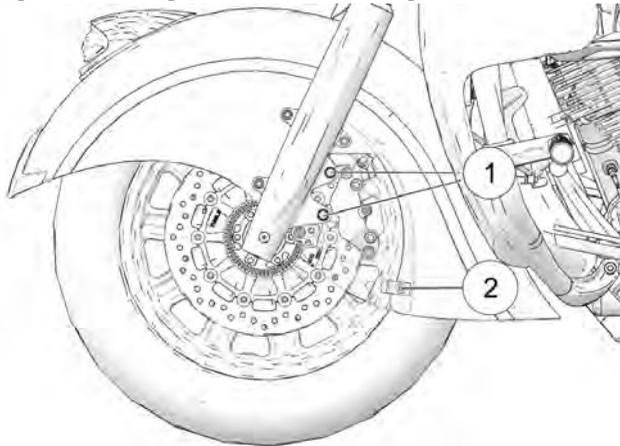
INDICAZIONE

Una volta sostituite le pastiglie, consentire una percorrenza di rodaggio di massimo 500 km (250 miglia) in condizioni di guida urbane (non a velocità di crociera in autostrada) affinché le pastiglie e i dischi nuovi arrivino a combaciare perfettamente. I freni devono essere usati con molta frequenza. Durante questo periodo, le prestazioni dei freni risulteranno meno efficaci. Evitare frenate violente se non in caso di emergenza. L'efficacia dei freni aumenterà gradualmente durante questo periodo di assestamento.

Quando si controlla lo spessore del materiale di attrito della pastiglia freno, controllare anche ciascuna pinza freno per tracce di umidità o macchie derivanti da perdite o fluido freni essiccato. Se l'ispezione rivela tracce di perdita di fluido, non utilizzare il veicolo. Chiedete assistenza al vostro concessionario.

ISPEZIONE DELLA PASTIGLIA FRENO ANTERIORE

1. Rimuovere i due dadi a ghianda (se in dotazione) ① e la vite che fissa i coperchi protettivi della pinza ②. Rimuovere i coperchi.



2. Posizionare uno specchietto sul lato anteriore della pinza per osservare il materiale di attrito.
3. Reinstallare i coperchi pinza (se in dotazione).

COPPIA

Dadi a ghianda ①: 24 Nm (18 ft-lbs)

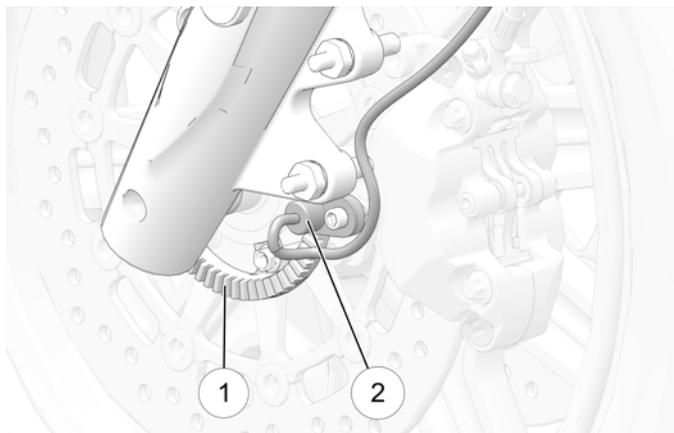
Vite coperchio pinza ②: 9,5 Nm (84 in-lbs)

ISPEZIONE DELLA PASTIGLIA FRENO POSTERIORE

1. Posizionare la motocicletta sul cavalletto laterale con il manubrio girato a sinistra.
2. Posizionare uno specchietto sul lato anteriore della pinza per osservare il materiale di attrito.

ISPEZIONE DI RUOTA FONICA/SENSORE DEL SISTEMA FRENANTE ANTIBLOCCAGGIO (ABS)

1. Ispezionare visivamente le ruote foniche ABS anteriore e posteriore ① per danneggiamento dei denti. Ispezionare per scheggiature e ammaccature sulla superficie dei denti. I bordi dei denti devono apparire consistenti. Se una ruota fonica è danneggiata, rivolgetevi il più presto possibile al vostro concessionario per farla sostituire.
2. Ispezionare per presenza di detriti sulle estremità dei sensori di velocità ruote ②. Se c'è contaminazione oppure risulta non possibile effettuare un'ispezione visiva, strisciare un sottile strofinaccio attraverso la superficie del sensore situata tra il sensore stesso e la ruota fonica per rimuovere eventuali detriti.



CERCHI A RAGGI (SE IN DOTAZIONE)

Ispezionare entrambi i cerchi per raggi laschi, deformati, rotti o mancanti (se in dotazione). Per individuare eventuali raggi laschi, afferrare ciascun raggio e provare a muoverlo da lato a lato o su e giù. Tutti i raggi devono essere serrati in misura uguale e avere lo stesso tasso di flessibilità. Serrare i raggi laschi e sostituire i raggi deformati, rotti o mancanti (consultare un concessionario autorizzato).

⚠ AVVERTENZA

Raggi mal regolati o sostituiti in modo scorretto possono deformare il cerchio, rendere la motocicletta difficile da manovrare e causare la perdita di controllo del mezzo.

ISPEZIONE DELLA RUOTA

Ispezionare entrambe le ruote per screpolature o danneggiamento e sostituire immediatamente ogni ruota che risulta danneggiata. Non utilizzare la motocicletta se le ruote sono danneggiate o screpolate. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

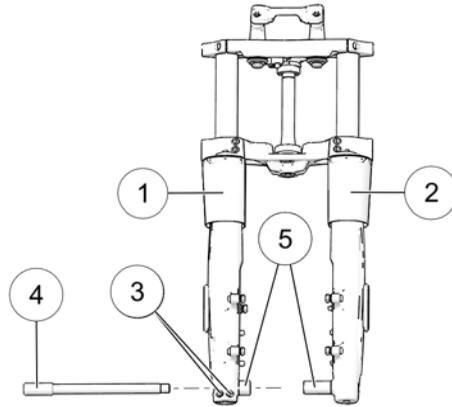
ALLINEAMENTO DELLA RUOTA

Ispezionare l'allineamento della ruota posteriore ad intervalli regolari, ogni volta che la stessa viene rimossa e quando si effettua la regolazione della cinghia di trasmissione posteriore. Siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario per questo servizio.

INSTALLAZIONE DELLA RUOTA ANTERIORE

Se la ruota anteriore è stata rimossa per qualsiasi motivo, deve essere reinstallata rispettando il corretto senso di rotazione.

Pulire tutti i componenti della ruota prima di installarla. Applicare un velo di grasso multiuso sull'asse e su entrambi i distanziali.



- ① Tubo forcella lato destro
- ② Tubo forcella lato sinistro
- ③ Bullone di serraggio 24,4–25,7 Nm (18–19 ft-lbs.)
- ④ Bullone asse 70 Nm (52 ft-lbs.)
- ⑤ Distanziali ruota 23,5 mm (0.925 in.)

PNEUMATICI

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo della motocicletta con pneumatici inadatti, non correttamente gonfiati o eccessivamente usurati può causare la perdita di controllo del mezzo o un incidente. Un gonfiaggio insufficiente può causare il surriscaldamento degli pneumatici e provocarne la rottura. Utilizzate sempre pneumatici delle dimensioni e del tipo specificati da INDIAN MOTORCYCLE per il vostro veicolo. Mantenere sempre gli pneumatici alla pressione corretta raccomandata riportata nel manuale di uso e manutenzione e sulle etichette di sicurezza.

SOSTITUZIONE DELLO PNEUMATICO

AVVISO

Sui modelli equipaggiati con TPMS, i sensori sono ubicati a 180° dallo stelo valvola. Usare cautela quando si interviene sugli pneumatici. Per evitare di danneggiare il sensore, rompere il tallone in corrispondenza dello stelo valvola, quindi a 90° e 270° dallo stelo valvola secondo necessità.

Pneumatici, cerchi, camere d'aria e valvole aria devono combaciare correttamente con le ruote. Usare solo pneumatici di dimensioni corrette aventi con indici di carico pari o superiori a quelli specificati. Gli pneumatici raccomandati da INDIAN MOTORCYCLE assicurano la corretta distanza tra parafranghi, forcellone, cinghia di trasmissione e altri componenti. Vedere la sezione Specifiche che inizia a pagina 153.

Sui modelli che ne sono equipaggiati, le camere d'aria DEVONO essere sostituite con camere d'aria nuove quando si sostituiscono gli pneumatici. Usare solo camere d'aria di dimensioni corrette.

AVVERTENZA

Pneumatici, cerchi e valvole aria non combacianti potrebbero danneggiare il tallone dello pneumatico durante il montaggio o consentire che lo pneumatico scivoli fuori dal cerchio e si rompa.

CONDIZIONE DEGLI PNEUMATICI

Ispezionare i fianchi, la superficie a contatto con la strada e la base battistrada dello pneumatico per tagli, forature e screpolature. Sostituire immediatamente ogni pneumatico che risulta danneggiato. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

PROFONDITÀ DEL BATTISTRADA

Sostituire ogni pneumatico il cui battistrada è profondo meno di 1,6 mm (1/16 di pollice).

Gli indicatori di usura del battistrada sono situati in almeno sei punti della circonferenza del battistrada e diventano visibili ad una profondità del battistrada di circa 1,6 mm (1/16 di pollice). Gli indicatori di usura del battistrada appaiono sotto forma di banda continua che attraversa il battistrada.

È possibile utilizzare anche un calibro di profondità o un righello di precisione per misurare la profondità del battistrada al centro su entrambi gli pneumatici anteriore e posteriore.

PRESSIONE DEGLI PNEUMATICI

Controllare e regolare sempre la pressione degli pneumatici quando questi sono freddi. Non regolare la pressione degli pneumatici immediatamente dopo che si è guidato. Attendere che siano trascorse almeno 3 ore dall'uso prima di controllare la pressione. Se si controlla e regola la pressione a pneumatici caldi, non appena gli pneumatici si raffreddano, la pressione si abbassa traducendosi in un gonfiaggio insufficiente. Regolare la pressione degli pneumatici come raccomandato a seconda del peso totale e del carico previsto (vedere la tabella pressione pneumatici). Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla targhetta del costruttore situata sul tubo obliquo del telaio anteriore.

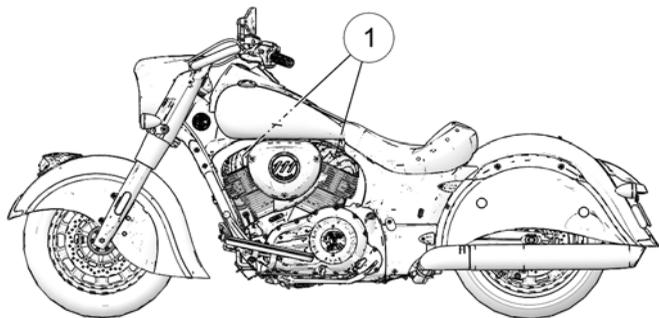
AVVERTENZA

Non superare la pressione di gonfiaggio massima raccomandata per posizionare il tallone in sede.
Si potrebbe rompere lo pneumatico o il cerchio.

TABELLA PRESSIONE PNEUMATICI

UBICAZIONE	DIMENSIONI	MARCA	TIPO	PRESSIONE RACCOMANDATA	
				CARICHI FINO A 91 KG (200 LBS.)	CARICHI FINO ALLA CAPACITÀ DI CARICO MASSIMA DEL VEICOLO
Pneumatici neri - ROADMASTER/ROADMASTER LE					
Anteriore	130/90-B16 73H	Dunlop	Elite 3	248 kPa (36 psi)	248 kPa (36 psi)
Posteriore	180/60-R16 80H	Dunlop	Elite 3	283 kPa (41 psi)	283 kPa (41 psi)
Pneumatici con parete bianca - CHIEF VINTAGE					
Anteriore	130/90-B16 67H	Dunlop	American Elite	248 kPa (36 psi)	248 kPa (36 psi)
Posteriore	180/65-B16 81H	Dunlop	American Elite	276 kPa (40 psi)	276 kPa (40 psi)
Pneumatici neri - SPRINGFIELD					
Anteriore	130/90-B16 73H	Dunlop	Elite 3	317 kPa (46 psi)	317 kPa (46 psi)
Posteriore	180/60-R16 80H	Dunlop	Elite 3	283 kPa (41 psi)	283 kPa (41 psi)
Pneumatici neri - CHIEF/CHIEF DARK HORSE					
Anteriore	130/90-B16 73H	Dunlop	Elite 3	248 kPa (36 psi)	248 kPa (36 psi)
Posteriore	180/65-B16 81H	Dunlop	American Elite	276 kPa (40 psi)	276 kPa (40 psi)
Pneumatici neri - SPRINGFIELD DARK HORSE/CHIEFTAIN/CHIEFTAIN DARK HORSE/CHIEFTAIN LIMITED					
Anteriore: 19" x 3.5", cerchio in lega	130/60 - B19 61H	Dunlop	American Elite	248 kPa (36 psi)	248 kPa (36 psi)
Posteriore: 16" x 5", cerchio in lega	180/60 - R16 80H	Dunlop	Elite 3	283 kPa (41 psi)	283 kPa (41 psi)

CANDELE



Ispezionare le candele ① al termine del periodo di rodaggio e successivamente ogni 24.000 km (15.000 miglia). Sostituire le candele ogni 48.000 km (30.000 miglia). Le candele devono sempre essere sostituite in coppia.

SPECIFICHE DELLE CANDELE	
Tipo di candela	NGK DCPR8E
Distanza tra gli elettrodi	0,9 mm (0,034 pollici)
Coppia di serraggio della candela	16,3 Nm (12 ft-lbs)

1. Accertarsi che il motore si sia raffreddato alla temperatura ambiente.
2. Mettere il blocchetto di accensione in posizione OFF.

3. Rimuovere i cappucci delle candele afferrando i medesimi (non afferrando i fili elettrici).
4. Per prevenire la penetrazione di detriti nei fori delle candele, pulire con aria compressa l'area attorno alle candele, prima di rimuoverle.

Attrezzo: Chiave per candela da 12 mm

ATTENZIONE

Indossare occhiali e maschera protettivi quando si utilizza l'aria compressa.

5. Reinstallare le candele o installare candele nuove.
6. Reinstallare i cappucci delle candele.

COPERCHI LATERALI

Rimuovere il coperchio laterale sinistro per accedere a kit attrezzi, raccordo aria ammortizzatore (se in dotazione), scatola fusibili e connettore della diagnostica.

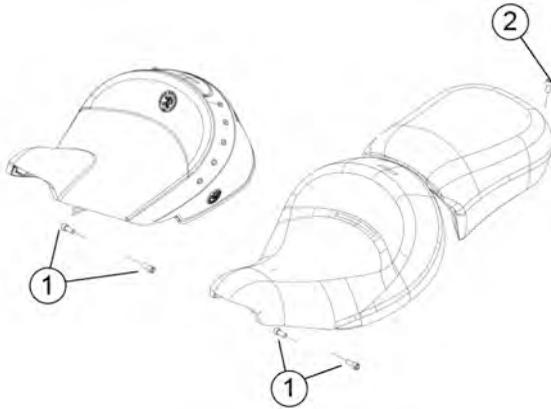
Rimuovere entrambi i coperchi laterali per accedere ai dispositivi di fissaggio del supporto selle e ai collegamenti elettrici delle borse da sella (se in dotazione).

1. Tirare verso l'esterno ciascun angolo del coperchio laterale per sganciare le tre lance.
2. Rimuovere il coperchio laterale dalla motocicletta.
3. Per reinstallare il coperchio laterale, accertarsi che ogni anello di tenuta in gomma, sia posizionato correttamente. Allineare ciascuna lancia con il corrispondente anello di tenuta e spingerla con forza dentro per fissarla saldamente.

RIMOZIONE DELLA SELLA

Rimuovere la sella per accedere alla batteria.

1. Rimuovere il coperchio laterale sinistro per accedere al kit attrezzi.
2. Localizzare le staffe di supporto sella sotto al bordo della sella del conducente. Rimuovere il bullone del supporto sella ① da ciascun lato della sella.
3. Rimuovere bullone staffa posteriore ②, rondella e anello di tenuta in nylon dalla porzione della sella adibita al passeggero (se in dotazione).
4. Sollevare la parte posteriore della sella e tirarla all'indietro per sganciare la linguetta di montaggio anteriore dal supporto telaio. Impedire che le staffe di supporto sella entrino in contatto con il parafrangente posteriore.



RIMOZIONE DELLA SELLA (ROADMASTER)

1. Rimuovere il coperchio laterale sinistro per accedere al kit attrezzi.
2. Rimuovere il bauletto.
3. Scollegare il cablaggio bauletto dal cablaggio principale.
4. Localizzare le staffe di supporto sella sotto al bordo della sella del conducente. Rimuovere il bullone del supporto sella ① da ciascun lato della sella.
5. Rimuovere bullone staffa posteriore ②, rondella e anello di tenuta in nylon dalla porzione della sella adibita al passeggero.
6. Sollevare la parte posteriore della sella e scollegare lo scaldasella.
7. Tirare la sella all'indietro per sganciare la linguetta di montaggio anteriore dal supporto telaio. Impedire che le staffe di supporto sella entrino in contatto con il parafrangente posteriore.



INSTALLAZIONE DELLA SELLA

1. Posizionare la sella inserendo la linguetta di montaggio dal lato posteriore verso il lato anteriore nel supporto situato in cima al telaio.
2. Ruotare la parte posteriore della sella verso il basso e posizionare le staffe di supporto laterali della sella sul telaio. Impedire che le staffe di supporto sella entrino in contatto con il parafango posteriore.
3. Avviate, su ciascun lato, il bullone del supporto sella attraverso la staffa di supporto sella e nel telaio. Serrare il bullone della sella alla coppia specificata.

COPPIA

24 Nm (18 ft-lbs)

4. Fissare la sella del passeggero (se in dotazione) Sollevare delicatamente la staffa posteriore e reinstallare l'anello di tenuta in nylon. Avvitare bullone e rondella della staffa posteriore attraverso la staffa e l'anello di tenuta in nylon. Serrare il bullone alla coppia specificata.

COPPIA

10,8 Nm (96 in-lbs)

INSTALLAZIONE DELLA SELLA (ROADMASTER)

1. Posizionare la sella inserendo la linguetta di montaggio dal lato posteriore verso il lato anteriore nel supporto situato in cima al telaio.
2. Ricollegare lo scaldasella.
3. Ruotare la parte posteriore della sella verso il basso e posizionare le staffe di supporto laterali della sella sul telaio. Impedire che le staffe di supporto sella entrino in contatto con il parafango posteriore.
4. Avviate, su ciascun lato, il bullone del supporto sella attraverso la staffa di supporto sella e nel telaio. Serrare il bullone della sella alla coppia specificata.

COPPIA

24 Nm (18 ft-lbs)

5. Sollevare delicatamente la staffa posteriore e reinstallare l'anello di tenuta in nylon. Avvitare bullone e rondella della staffa posteriore attraverso la staffa e l'anello di tenuta in nylon. Serrare il bullone alla coppia specificata.

COPPIA

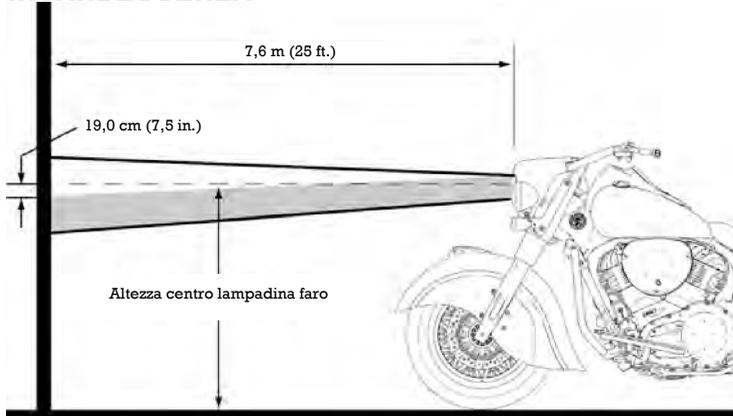
10,8 Nm (96 in-lbs)

6. Ricollegare il cablaggio bauletto al cablaggio principale.
7. Reinstallare il bauletto.

ISPEZIONE DELL'ORIENTAMENTO DEL FARO

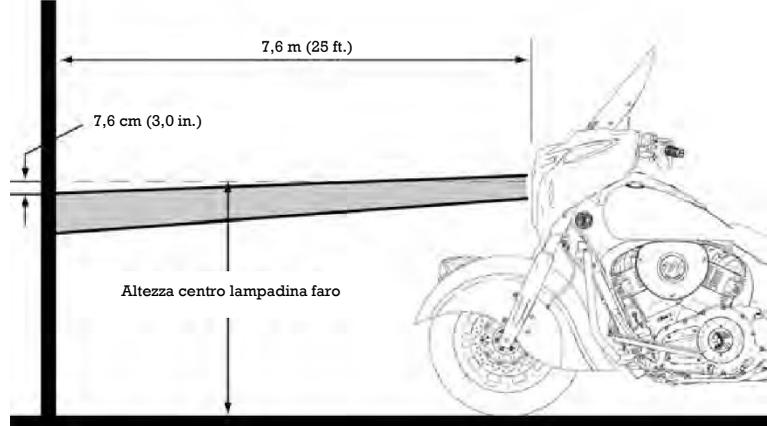
Regolare l'orientamento del faro in caso di variazione del carico (occupanti, bagagli, accessori, ecc.) o dopo aver regolato le sospensioni.

MODELLI EQUIPAGGIATI CON FARI A INCANDESCENZA



Con il faro commutato sulla luce **ABBAGLIANTE**, il centro del fascio di massima intensità (a forma di diamante) deve trovarsi a 19 cm (7.5 in.) in basso rispetto all'altezza della lampadina del faro quando questo è puntato dritto in avanti ad una distanza di 7,62 m (25 piedi).

MODELLI EQUIPAGGIATI CON FARI A LED



Con il faro commutato sulla luce **ANABBAGLIANTE**, l'apice del fascio di massima intensità (a forma di diamante) deve trovarsi a 7,6 cm (3.0 in.) in basso rispetto all'altezza della lampadina del faro quando questo è puntato dritto in avanti ad una distanza di 7,62 m (25 piedi).

PROCEDURA D'ISPEZIONE DEL FARO

Eseguire tutti i passi seguenti perché l'ispezione dell'orientamento risulti accurata.

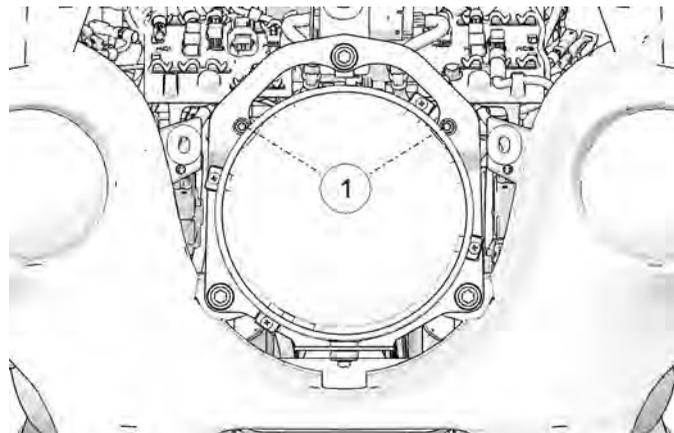
1. Controllare la pressione degli pneumatici ed eventualmente regolarla al valore specificato.
2. Verificare che l'altezza di marcia (precarico) delle sospensioni sia regolata secondo specifica.
3. Spostare la motocicletta in un'area sgombra con un pavimento in piano e poca luce, quindi posizionarla in modo che il bordo superiore anteriore dell'alloggiamento del faro disti 7,6 mm (25 ft.) dalla parete.

MANUTENZIONE

4. Con conducente e passeggero (se applicabile) a bordo, portare la motocicletta in posizione perfettamente verticale. Centrare il manubrio in posizione diritta.
5. Avviare il motore e commutare il faro nella modalità specificata:
 - **INCANDESCENTE** = ABBAGLIANTE
 - **LED** = ANABBAGLIANTE
6. Confrontare la posizione della luce del faro sulla parete con quella illustrata sotto e regolarla qualora necessario.

REGOLAZIONE DELL'ORIENTAMENTO DEL FARO

Le viti di regolazione faro ① sono situate all'interno dell'alloggiamento faro.



1. Rimuovere le due viti della cornice faro (solo *CHIEFTAIN DARK HORSE*), quindi rimuovere la cornice dalla carena. Reinstallare la cornice dopo aver regolato il faro.

Attrezzo: Chiave esagonale M4 o attrezzo universale

2. Per regolare l'asse verticale del faro, serrare entrambe le viti in egual misura di regolazione superiori qualora si voglia abbassare il fascio di luce. Allentare entrambe le viti in egual misura qualora si voglia alzare il fascio di luce.

Attrezzo: Chiave esagonale M4 o attrezzo universale

3. Per regolare l'asse orizzontale del faro, allentare la vite lato sinistro per spostare il fascio di luce verso sinistra. Allentare la vite lato destro per spostare il fascio di luce verso destra.

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA FARO

NOTA

Sui veicoli equipaggiati con fari a LED il faro non è riparabile. Se il faro subisce danni o non funziona bisogna sostituire l'intero gruppo faro. Contattate il vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

APPLICABILE A: MODELLI CHIEF/SPRINGFIELD

1. Rimuovere i sei bulloni che fissano la carena faro anteriore. Tirare in avanti questo pezzo per poter accedere al faro.
2. Rimuovere il parapolvere. Premere l'estremità a cappio della molletta ferma lampada e ruotarla verso il centro della lampadina per sganciarla dalla linguetta di fissaggio.

3. Con il connettore elettrico attaccato, estrarre la lampadina. Scollegare il cablaggio.

4. Installare la lampadina nuova e fissare il fermo.

INDICAZIONE

Non toccare una lampadina alogena a mani nude. L'unto della pelle lascia un'impronta creando una zona calda che accorcerà il ciclo di vita della lampadina. Se si tocca una lampadina, pulirla a fondo con alcool denaturato.

5. Reinstallare il parapolvere. Assicurarsi che faccia una perfetta tenuta attorno alla base della lampadina e alla lente onde prevenire la formazione di condensa.

6. Reinstallare la carena faro anteriore.

7. Serrare i due (2) bulloni superiori.

COPPIA

4 Nm (36 in-lbs)

8. Serrare i quattro (4) bulloni posteriori.

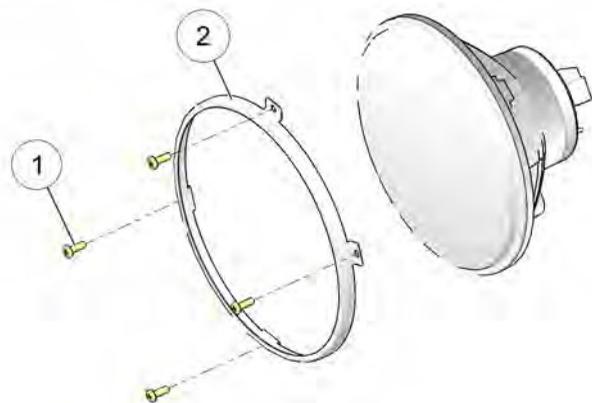
COPPIA

9,5 Nm (84 in-lbs)

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA FARO (MODELLI CHIEFTAIN)

1. Rimuovere i due bulloni che fissano la cornice di finitura anteriore. Tirare in avanti questo pezzo per poter accedere al faro.
2. Rimuovere le quattro viti ① che fissano l'anello di ritegno faro ②. Rimuovere l'anello di ritegno.

Attrezzo: Cacciavite Phillips o attrezzo universale



3. Rimuovere il gruppo faro dal supporto faro.

4. Rimuovere il parapolvere. Premere l'estremità a cappio della molletta ferma lampada e ruotarla verso il centro della lampadina per sganciarla dalla linguetta di fissaggio.
5. Con il connettore elettrico attaccato, estrarre la lampadina. Scollegare il cablaggio.
6. Installare la lampadina nuova e fissare il fermo.

INDICAZIONE

Non toccare una lampadina alogena a mani nude. L'unto della pelle lascia un'impronta creando una zona calda che accorcerà il ciclo di vita della lampadina. Se si tocca una lampadina, pulirla a fondo con alcool denaturato.

7. Reinstallare il parapolvere. Assicurarsi che faccia una perfetta tenuta attorno alla base della lampadina e alla lente onde prevenire la formazione di condensa.
8. Reinstallare il gruppo faro nel supporto avendo cura di allinearli correttamente.
9. Reinstallare l'anello di ritegno con le quattro viti.

COPPIA

1,4 Nm (12 in-lbs)

10. Reinstallare la cornice di finitura anteriore e i bulloni.

COPPIA

4 Nm (36 in-lbs)

SOSTITUZIONE DELLA LAMPADINA FARO (ROADMASTER)

Il faro a LED non è riparabile. Se il faro subisce danni o non funziona bisogna sostituire l'intero gruppo faro. Contattate il vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

SOSTITUZIONE DI FANALE POSTERIORE/LUCE STOP

Fanale posteriore e luce stop a LED non sono riparabili. Se il fanale posteriore o la luce stop subisce danni o non funziona bisogna sostituire l'intero gruppo ottico. Rivolgetevi al vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE o ad un altro concessionario autorizzato.

BATTERIA

La batteria della motocicletta è sigillata ed esente da manutenzione. Non rimuovere la fascetta del coperchio batteria per nessuna ragione. Tenere i collegamenti della batteria sempre puliti e stretti.

AVVERTENZA

L'elettrolita della batteria è tossico. Contiene acido solforico. Il contatto con pelle, occhi o indumenti può causare gravi ustioni.

Rimedi:

Esterno: Lavare abbondantemente con acqua.

Interno: Bere acqua o latte in grande quantità. Proseguire con latte di magnesia, uova sbattute o olio vegetale. Contattare immediatamente un medico.

Occhi: Sciacquare con acqua per 15 minuti e rivolgersi immediatamente a un medico.

Le batterie possono produrre gas esplosivi.

- Tenere lontane scintille, fiamme libere, sigarette, ecc.
- Garantire un'adeguata ventilazione durante la carica o l'uso in ambiente chiuso.
- Proteggere sempre gli occhi quando si lavora vicino alle batterie.
- TENERE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

DURATA DELLA BATTERIA CHIAVE ELETTRONICA:

La durata della batteria chiave elettronica è di 1-2 anni circa, a seconda del tipo di chiave elettronica e dell'uso. Si raccomanda di sostituire la batteria annualmente. La durata della batteria chiave elettronica multifunzione (doppio pulsante) si accorcerà in funzione della frequenza di utilizzo dei pulsanti di BLOCCO/SBLOCCO.

Indicatori di batteria debole:

- Accorciamento della distanza di riconoscimento della chiave elettronica
- L'avvisatore acustico suona 5 secondi dopo la partenza
- La spia antifurto resta accesa per un periodo che può durare fino a 20 secondi
- Sia la spia batteria che la spia antifurto sono accese

La funzionalità della chiave elettronica può essere influenzata dalle condizioni seguenti:

- Vicinanza di materiale ferroso (per esempio fermasoldi o taglierino tascabile)
- Chiave elettronica incollata al magnete dell'altoparlante borsa da sella
- Chiave elettronica riposta in un contenitore di ferro (portabevande metallico o custodia per occhiali)
- Basse temperature (la chiave elettronica deve tenuta a temperature superiori a 7°C/45°F)

Numero categorico della batteria chiave elettronica di ricambio: 4014675 o CR2032

RIMOZIONE DELLA BATTERIA

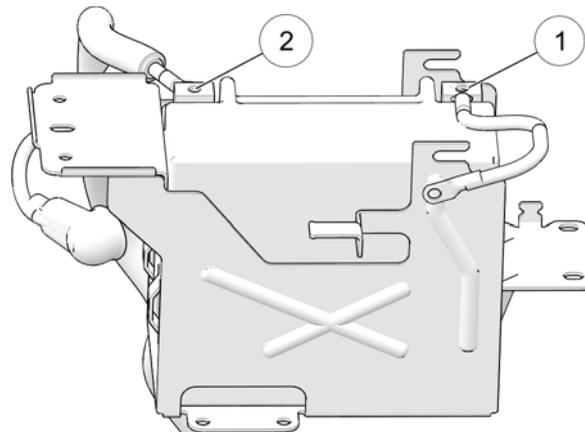
1. Rimuovere la sella. Vedere pagina 123

AVVERTENZA

Un collegamento o scollegamento improprio dei cavi della batteria può dare luogo ad un'esplosione e tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Quando si rimuove la batteria, scollegare sempre il cavo negativo (nero) per primo. Quando si reinstalla la batteria, collegare sempre il cavo negativo (nero) per ultimo.

2. Rimuovere il cavo negativo (-) batteria ① dal terminale della batteria. Posizionare il cavo a debita distanza dal terminale.

Attrezzo: Chiave da 10 mm



3. Rimuovere il dispositivo di fissaggio che fissa il coperchio della batteria alla traversa del telaio.
4. Sollevare il coperchio, con il modulo elettronico attaccato nella sua sede, piegando i fili elettrici verso il serbatoio del carburante.

Attrezzo: Chiave esagonale da 5 mm

AVVISO

Impedire che il modulo di controllo veicolo (VCM) tocchi i terminali della batteria altrimenti il VCM si danneggerà all'istante.

5. Rimuovere il coperchio di gomma dal cavo positivo (+) batteria ② e rimuovere il cavo dal terminale. Posizionare il cavo a debita distanza dal terminale.
6. Rimuovere la batteria.

⚠ AVVERTENZA

Se il VCM tocca il morsetto o il cavo positivo della batteria può andare in cortocircuito.

INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA

⚠ AVVERTENZA

Un collegamento o scollegamento improprio dei cavi della batteria può dare luogo ad un'esplosione e tradursi in causa di decesso o gravi infortuni. Quando si rimuove la batteria, scollegare sempre il cavo negativo (nero) per primo. Quando si reinstalla la batteria, collegare sempre il cavo negativo (nero) per ultimo.

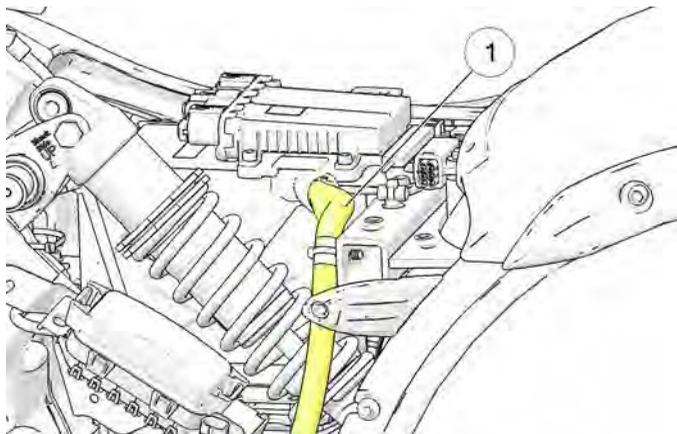
AVVISO

Non rimuovere i cavi batteria mentre il motore è in funzione. Ciò potrebbe danneggiare la centralina elettronica (ECU). Prestare la massima attenzione a non invertire i poli quando s'installa la batteria. L'inversione di corrente danneggia la ECU all'istante.

1. Ispezionare la scatola e il coperchio della batteria per danneggiamento. Accertarsi che i tamponi siano in buone condizioni e posizionati in modo corretto.
2. Accertarsi che i capicorda dei cavi e i terminali della batteria siano puliti. Applicare un velo di grasso dielettrico sulle filettature dei bulloni dei terminali.
3. Posizionare delicatamente la batteria nella scatola batteria con il terminale negativo (-) rivolto verso il davanti della motocicletta.

MANUTENZIONE

4. Accertarsi che il cavo positivo (+) ① sia instradato orizzontalmente e sia perpendicolare al lato lungo della batteria. Collegare il cavo positivo (+) al terminale negativo (+) della batteria.



COPPIA

5 Nm (45 in-lbs)

5. Installare infine il cavo negativo (-). Instradare il cavo di massa del motorino di avviamento sotto al cavo di massa del telaio sul terminale negativo della batteria.

COPPIA

5 Nm (45 in-lbs)

6. Reinstallare coperchio batteria e dispositivo di fissaggio.

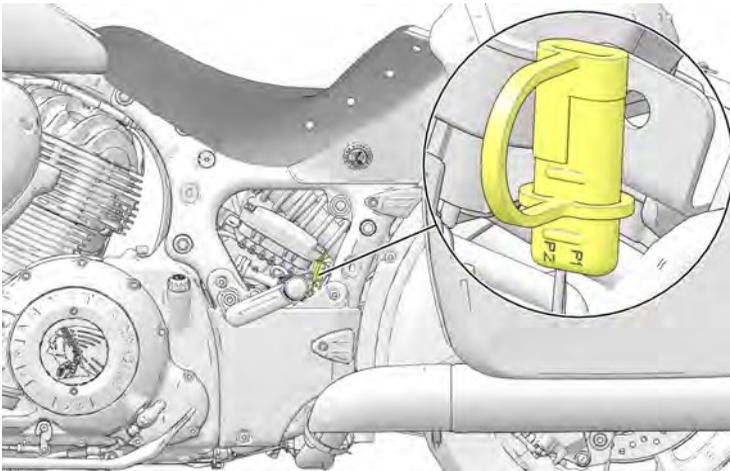
COPPIA

9,5 Nm (84 in-lbs)

7. Reinstallare la sella. Vedere pagina 124.

RICARICA DELLA BATTERIA

Se la motocicletta non verrà utilizzata per un periodo pari o superiore a quattro (4) settimane, è consigliabile collegare un caricabatterie di mantenimento alla batteria usando la spina per mantentore di carica batteria. La spina per mantentore di carica batteria è situata sotto il pannello laterale sinistro. Il caricabatterie di mantenimento può essere acquistato presso il vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.



1. Seguendo le istruzioni del fabbricante, utilizzare un caricabatterie destinato all'utilizzo con batterie da 12 V. Il caricabatterie deve avere un'intensità di corrente carica massima di 1,8 A. Caricare la batteria per circa 10 ore ad un'intensità di 1,8 A. Se si utilizza un caricabatterie con carica a tensione costante o centellinare, la ricarica della batteria impiegherà più tempo.
2. Una volta caricata, lasciare la batteria a riposo per 1-2 ore prima di controllare lo stato di carica con un voltmetro in corrente continua. La carica deve risultare come minimo di 12,5 Vcc. Se la carica è inferiore a 12,5 Vcc, ripetere il ciclo di carica. Sostituire la batteria se dopo la seconda carica non è arrivata a 12,5 Vcc.

RICARICA E MANUTENZIONE DELLA BATTERIA

IMPORTANTE

Leggere e osservare le precauzioni di sicurezza riportate sulla batteria e le corrette procedure di ricarica della batteria delineate nel Manuale di uso e manutenzione.

RACCOMANDAZIONI RELATIVE AL CARICABATTERIE AGM

Indian Motorcycle raccomanda l'utilizzo del caricabatterie BatteryMINDER® 2012 AGM - 2 AMP (PN 2830438) per caricare e mantenere cariche le batterie AGM. Il caricabatterie è reperibile dal sito web Polaris PG&A.

Le batterie che scendono sotto a 12,5 V rischiano la solfatazione, una condizione nella quale si formano cristalli di solfato all'interno della batteria, con una significativa riduzione delle prestazioni. I caricabatterie AGM sono concepiti specificatamente per la ricarica delle batterie di tipo AGM e utilizzano impulsi ad alta frequenza per invertire parzialmente il processo di solfatazione.

IMPORTANTE

L'utilizzo di caricabatterie non AGM o di mantenitori di carica non AGM può causare la comparsa di messaggi di errore fuorvianti quali "batteria non trovata" o "cella aperta". Accertarsi che venga utilizzato il caricabatterie AGM raccomandato quando si ricaricano batterie di tipo AGM.

RACCOMANDAZIONI RELATIVE ALLA RICARICA DELLA BATTERIA AGM – STATO DI CARICA BASSO

La tensione nominale per una batteria Indian Motorcycle è di 12,8 Volt a piena carica. La batteria si auto-scarica quando scollegata dal veicolo, e si scarica più velocemente quando collegata. Se la tensione di batteria scende sotto a 12,5 V, la batteria deve essere ricaricata immediatamente usando il caricabatterie raccomandato. Le batterie non collegate ad un veicolo devono essere ispezionate ogni 2-3 mesi. La batteria deve essere caricata se la tensione risulta inferiore a 12,5 V.

Utilizzare sempre il caricabatterie automatico raccomandato ed attendere che il caricabatterie completi il ciclo di carica prima di scollegarlo.

RACCOMANDAZIONI RELATIVE ALLA RICARICA DELLA BATTERIA – STATO DI CARICA MINIMO (INFERIORE A 3 VOLT)

Le batterie AGM che si sono scaricate ad una tensione pari o inferiore a 3 Volt potrebbero non essere riconosciute dal caricabatterie automatico raccomandato. (La soglia minima di tensione riconosciuta da altri caricabatterie può arrivare fino a 10,5 Volt). Spesso, le batterie con stato di carica minimo possono essere ripristinate collegandole ad un'altra batteria completamente carica per un "avviamento di emergenza" della batteria scarica. Seguire i passi procedurali seguenti per ripristinare una batteria con stato di carica minimo.

1. Collegare accuratamente i terminali positivi delle due batterie, quindi i terminali negativi, usando cavi ausiliari.
2. Collegare il caricabatterie raccomandato alla batteria scarica e avviare la sequenza di ricarica.

AVVERTENZA

Accertarsi sempre che i cavi positivi siano collegati ai terminali positivi prima di attivare il caricabatterie. L'inversione di polarità nella ricarica può danneggiare i componenti elettrici ed esporre al rischio di infortuni. Prestare attenzione affinché i morsetti dei cavi batteria non si tocchino.

- Una volta avviata la sequenza di ricarica, scollegare la batteria completamente carica. Scollegare sempre per primo il positivo della batteria completamente carica, seguito dal positivo della batteria scarica, dal negativo della batteria scarica e infine dal negativo della batteria completamente carica.
- Procedere con la carica di entrambe le batterie al massimo della capacità. Nella tabella seguente sono riportati i tempi di ricarica indicativi delle batterie con stato di carica minimo. Utilizzare sempre il caricabatterie automatico raccomandato ed attendere che il caricabatterie completi il ciclo di carica prima di scollegarlo. Quando la batteria è stata completamente ricaricata, il caricabatterie automatico raccomandato lo indicherà sul suo display.

TABELLA DEI TEMPI DI CARICA RACCOMANDATI PER LA BATTERIA AGM

STATO DI CARICA	TENSIONE (CC)	AZIONE	TEMPO DI CARICA RACCOMANDATO*
100%	12,8-13,2 V	Nessuna	Nessuna esigenza
75%-100%	12,6-12,8 V	Può necessitare di una leggera ricarica. Se la ricarica non viene effettuata, ricontrollare entro 4 settimane	2-4 ore

STATO DI CARICA	TENSIONE (CC)	AZIONE	TEMPO DI CARICA RACCOMANDATO*
50%-75%	12,3-12,6V	Necessita di ricarica	4-6 ore
25%-50%	12,0-12,3V	Necessita di ricarica	6-8 ore
0%-25%	Pari o inferiore a 12,0V	Necessita di ricarica	Almeno 8 ore
*Ipotizzando una corrente costante di 2 Ampere.			

INDICAZIONI PER LA MANUTENZIONE DELLA BATTERIA AGM

- Se la motocicletta non verrà utilizzata per più di 2 settimane, si raccomanda di mantenere carica la batteria usando il caricabatterie Battery Minder 2012-AGM (PN 2830438).
- Per contribuire a prolungare la durata della batteria, si raccomanda di rimuovere la batteria dai veicoli che rimangono in rimessaggio per UN mese o più. Per massimizzare la durata delle batterie rimosse, conservarle in un ambiente fresco e asciutto. Le batterie si auto-scaricano più rapidamente quando sono conservate in ambienti esposti a temperature estreme. Nel periodo di conservazione, le batterie devono essere mantenute cariche usando il caricabatterie raccomandato.

MANUTENZIONE

3. Le batterie si auto-scaricano più rapidamente quando sono sporche. Una pulizia periodica dei terminali della batteria mediante uso di una apposita spazzola contribuirà a prolungare la durata della batteria. Lavare i terminali con una soluzione ottenuta sciogliendo un cucchiaino di bicarbonato di sodio in un bicchiere d'acqua. Risciacquare per bene con acqua corrente ed asciugare con strofinacci da officina puliti. Applicare un velo di grasso dielettrico o vaselina sui terminali.
4. I collegamenti della batteria devono essere serrati alla coppia corretta in fase d'installazione. Questo ridurrà la caduta di tensione e assicurerà un collegamento affidabile tra regolatore/raddrizzatore e batteria.

SOSTITUZIONE DEL FUSIBILE

AVVISO

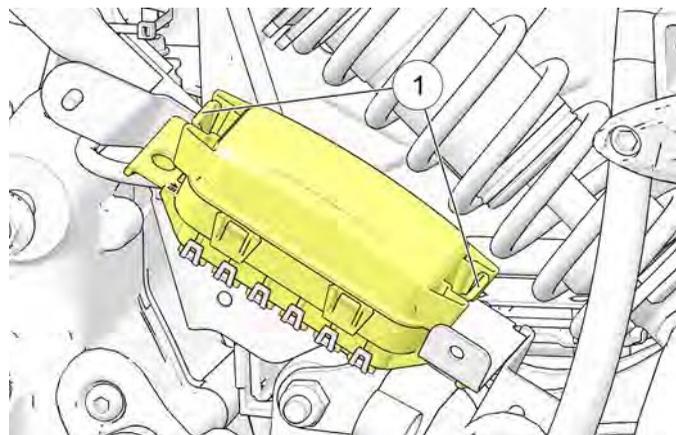
Usare fusibili aventi l'ampereaggio raccomandato onde prevenire danni all'impianto elettrico.

FUSIBILI STANDARD

La scatola fusibili standard è situata sotto il coperchio laterale sinistro. Questa scatola fusibili contiene i fusibili di tutte le funzioni di serie e gli interruttori automatici dei circuiti. Le applicazioni e le dimensioni dei fusibili sono riportate su una etichetta che si trova sul coperchio della scatola fusibili.

INDICAZIONE

Usare l'estrattore per fusibili fornito con il kit attrezzi, per rimuovere il fusibile.

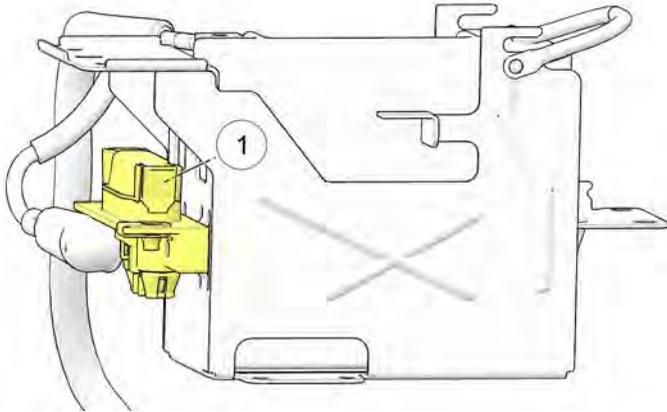


1. Rimuovere il coperchio laterale sinistro. Vedere pagina 122.
2. Per sganciare le linguette di bloccaggio, schiacciare i fermagli superiore e inferiore del coperchio ①, quindi rimuovere il coperchio della scatola fusibili.
3. Dopo aver sostituito il fusibile, reinstallare il coperchio della scatola fusibili e il coperchio laterale.

FUSIBILI AD ALTA CORRENTE

La scatola fusibili JCASE® ① contiene i fusibili ad alta corrente per la ciclistica, il modulo di controllo veicolo e il sistema frenante antibloccaggio. Questa scatola fusibili è situata vicino alla scatola batteria.

Le applicazioni e le dimensioni dei fusibili sono riportate su una etichetta che si trova sul coperchio della scatola fusibili.



PRECAUZIONI RIGUARDANTI L'IMPIANTO ELETTRICO

Osservare scrupolosamente le seguenti precauzioni riguardanti l'impianto elettrico onde prevenire disruzione dei segnali elettrici e possibili malfunzionamenti del sistema.

- **UTILIZZARE SOLO** parti e accessori originali INDIAN MOTORCYCLE progettati per il vostro modello e seguire le istruzioni fornite.
- Usare la presa di corrente accessoria fornita (se in dotazione).

- Qualora sia necessario alimentare un dispositivo che non utilizza una delle prese di corrente summenzionate, collegarlo al lato di carico dell'interruttore automatico principale e collegare il filo elettrico di massa alla massa del motore situata sul lato anteriore sinistro del basamento (vicino all'interruttore automatico). Sui modelli DARK HORSE l'interruttore automatico è situato sotto al coperchio, vicino all'adattatore del filtro olio. Su tutti gli altri modelli è situato sotto al coperchio, dietro al radiatore dell'olio.
- **NON** giuntare o tagliare i fili elettrici.
- **NON** inserire in nessuna alimentazione o massa della motocicletta se non specificamente indicato nelle istruzioni di INDIAN MOTORCYCLE allegate al kit.
- **NON** usare sonde per testare i connettori elettrici, se non specificamente indicato nel *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE*.
- **NON** alimentare nessun accessorio attraverso il connettore della diagnostica (situato sotto al coperchio laterale sinistro).

SBLOCCO DEL SISTEMA ANTIFURTO

Il vostro concessionario vi fornirà il numero identificativo personale (PIN) master per il sistema antifurto. Il vostro concessionario può anche cambiare il PIN master con un nuovo PIN utente a vostro nome.

Riportare entrambi i PIN sulla pagina 7.

Non appena possibile, cambiate il PIN fornito dal concessionario con un PIN a vostra scelta dopo che vi è stata consegnata la vostra nuova motocicletta. Vedere pagina 138.

In caso d'indisponibilità di una chiave elettronica, si può inserire il PIN utente usando gli interruttori degli indicatori di direzione per sbloccare il sistema antifurto. Usate la guida seguente per inserire il vostro PIN utente valido.

MANUTENZIONE

CIFRA DA INSERIRE	FUNZIONE DEGLI INDICATORI DI DIREZIONE USATA	PROCEDURA
Il numero "0"	Interruttore di ANNULLAMENTO	Premere e rilasciare
Prima cifra (1-9)	Interruttore ind. direz. SINISTRO	Muovere e rilasciare una sola volta per digitare il valore. Vedere l'esempio riportato di seguito.
Seconda cifra (1-9)	Interruttore ind. direz. DESTRO	
Terza cifra (1-9)	Interruttore ind. direz. SINISTRO	
Quarta cifra (1-9)	Interruttore ind. direz. DESTRO	
<i>Esempio d'inserimento del numero 1024:</i> SINISTRO - ANNULLAMENTO - SINISTRO - SINISTRO - DESTRO - DESTRO - DESTRO - DESTRO		

COME CAMBIARE IL VOSTRO PIN DEL SISTEMA ANTIFURTO

Per cambiare il vostro PIN, dovete avere a disposizione o la chiave elettronica o il vostro attuale PIN valido in modo da accedere al sistema antifurto. Se la chiave elettronica non viene rilevata o non è disponibile e non vi ricordate il vostro PIN, siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario INDIAN MOTORCYCLE.

Prima d'iniziare, si prega di leggere l'intera procedura.

1. Mettere il blocchetto di accensione in posizione ON. NON avviare il motore. La spia antifurto e/o il blocchetto di accensione si accenderanno brevemente finché la chiave elettronica non verrà rilevata o l'attuale PIN valido inserito.
2. Spingere o tenere l'interruttore di ANNULLAMENTO indicatori di direzione per 10 secondi, finché la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione non si accendono.

NOTA

Sui modelli con display di infointrattenimento, nel corso di questa procedura comparirà una finestra di pop-up indicante che la chiave elettronica è fuori dal raggio d'azione.

3. Inserite il PIN master (vedere pagina 7) o il vostro PIN utente a 4 cifre attuale nell'arco di 20 secondi. Se l'inserimento del PIN è andato a buon fine, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione rimarranno accesi e l'avvisatore acustico suonerà brevemente.

INDICAZIONE

Se il PIN valido non viene inserito nell'arco di 20 secondi, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione lampeggeranno per 10 secondi, quindi il sistema si disattiverà. Ripartire dal passo 1 per riprovare.

Inserimento del vostro nuovo PIN utente

4. Inserite il nuovo PIN a 4 cifre dell'antifurto che avete scelto. Se l'inserimento del PIN è andato a buon fine, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione rimarranno accesi e l'avvisatore acustico suonerà brevemente. Procedere con il passo 5.

INDICAZIONE

Se l'inserimento del PIN a 4 cifre NON va a buon fine nell'arco di 20 secondi, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione lampeggeranno per 10 secondi, quindi il sistema abbandonerà la procedura. Ripartire dal passo 1 per riprovare.

5. Reinserire il nuovo PIN a 4 cifre. Se questo inserimento combacia con il primo, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione si spegneranno e l'avvisatore acustico suonerà brevemente. Il nuovo PIN utente è stato salvato. *Ripartite il vostro nuovo PIN utente sulla pagina 7.*

INDICAZIONE

Se il secondo l'inserimento non viene effettuato nell'arco di 20 secondi o non combacia con il primo, la spia antifurto e/o il blocchetto di accensione lampeggeranno per 10 secondi, quindi il sistema abbandonerà la procedura. Il nuovo PIN utente NON è stato salvato. Continuate ad utilizzare il vostro precedente VIN valido. Ripartire dal passo 1 per riprovare.

TEST DI COMPRESSIONE DEL MOTORE

Per monitorare la condizione generale del motore, si può eseguire un test di compressione del motore stesso. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

ISPEZIONE DEL SISTEMA DI SCARICO

Controllare il sistema di scarico per tracce di perdite di gas di scarico. Sostituire le guarnizioni del sistema di scarico che risultano danneggiate o consentono perdite. Controllare tutti i dispositivi di fissaggio del sistema di scarico. Serrare le fascette e i dispositivi di fissaggio che risultano allentati. Non serrare in misura eccessiva. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

SOLLEVAMENTO DELLA MOTOCICLETTA

⚠ AVVERTENZA

Se la motocicletta si ribalta o cade può causare decesso o gravi infortuni. Accertarsi che la motocicletta non possa ribaltarsi o cadere quando è sollevata o appoggiata al cavalletto laterale.

Alcune procedure richiedono il sollevamento della motocicletta in modo che il suo peso non gravi sul componente oggetto dell'ispezione. Sollevare la motocicletta usando un cavalletto alzamoto o un meccanismo sollevatore stabile appoggiato su una superficie solida e piana e posizionandolo sotto al basamento del motore. Il pianale del cavalletto alzamoto deve essere di almeno 30 cm (12 pollici) per lato. NON tentare di sollevare la motocicletta senza disporre della necessaria attrezzatura. Fissare sempre adeguatamente la motocicletta prima di sollevarla, in modo che non possa ribaltarsi o cadere una volta sollevata.

PROVA SU STRADA

Prima di tornare ad utilizzare regolarmente la motocicletta, eseguire una prova su strada in un ambiente sicuro. Prestare particolare attenzione al corretto montaggio e funzionamento di tutti i componenti sottoposti a intervento. Apportare immediatamente ogni correzione o ulteriore regolazione atta a garantire sicurezza e affidabilità al veicolo e consenta di godere delle sue prestazioni.

ISPEZIONE DEI DISPOSITIVI DI FISSAGGIO

1. Ispezionare interamente la ciclistica e il motore della motocicletta per dispositivi di fissaggio allentati, danneggiati o mancanti. Serrare i dispositivi di fissaggio allentati alla coppia appropriata. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.
2. Sostituire sistematicamente i dispositivi di fissaggio spanati, danneggiati o rotti prima di mettersi alla guida. Usare dispositivi di fissaggio originali INDIAN MOTORCYCLE o equivalenti come dimensioni e resistenza.

COPPIE DI SERRAGGIO DEI DISPOSITIVI DI FISSAGGIO

Alcune procedure e coppie di serraggio relative ai dispositivi di fissaggio non sono riportate in questo manuale. Consultare il *Manuale di officina INDIAN MOTORCYCLE* o chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

RICERCA ED ELIMINAZIONE DEI GUASTI

Per la vostra sicurezza personale, non eseguire ispezioni o riparazioni che non sono dettagliatamente descritte nel presente manuale. Chiedete assistenza ad un concessionario autorizzato se non siete in grado di determinare la causa di un problema e se l'ispezione/riparazione richiede competenze di meccanica o attrezzatura di cui non disponete. Non eseguire nessuna ispezione o riparazione con il motore in funzione.

IL MOTORE GIRA MA NON SI AVVIA

POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO/AZIONE
Riserva carburante	Verificare il livello del carburante
Pompa carburante non funzionante	Smistare l'interruttore di arresto motore su RUN. Mettere il bloccetto di accensione in posizione ON. La pompa del carburante deve entrare in funzione momentaneamente e poi arrestarsi. Controllare l'interruttore automatico dei circuiti di pompa carburante/accensione. Vedere pagina 136.
Tensione di batteria troppo bassa	Caricare completamente la batteria. Vedere pagina 133.
Candela (candele) incrostata (incrostate)	Ispezionare le candele.
Filo elettrico (fili elettrici) della candela scollegato o lasco	Assicurarsi che i fili elettrici delle candele siano saldamente fissati.
Bassa compressione	Siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario perché esegua un test di compressione del motore.

IL MOTORINO DI AVVIAMENTO EMETTE UN CLICK MA NON GIRA O GIRA LENTAMENTE

POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO/AZIONE
Interruttore di arresto/consenso avviamento motore in posizione STOP	Smistare l'interruttore in posizione RUN.
Batteria scarica	Caricare completamente la batteria. Vedere pagina 133.
Cavi batteria laschi o corrosi	Ispezionare i cavi della batteria.
Marcia inserita	Mettere il cambio in folle o tirare la leva frizione per staccare la frizione. Vedere le procedure di avviamento a pagina 76.
Chiave elettronica non autenticata	Assicurarsi che la chiave elettronica si trovi entro il raggio d'azione e che la tensione di batteria della chiave elettronica non sia bassa.
Il cavalletto laterale è abbassato con marcia inserita	Passare alla folle o ritrarre completamente il cavalletto laterale.

MANUTENZIONE

IL MOTORE SI AVVIA MA NON RIMANE IN FUNZIONE O FUNZIONA MALE

INDICAZIONE

Spegnere il motore prima di verificare ognuna delle possibili cause seguenti.

POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO/AZIONE
Batteria scarica	Caricare completamente la batteria. Vedere pagina 133.
Cavi batteria laschi o corrosi	Ispezionare cavi e collegamenti della batteria.
Candela (candele) incrostata (incrostate)	Ispezionare le candele.
Filo elettrico (fili elettrici) della candela lasco o bagnato.	Ispezionare i fili elettrici delle candele, assicurandosi che siano asciutti/saldi.
Carburante contaminato	Ispezionare il carburante per presenza di acqua/contaminazione Rivolgetevi al vostro concessionario.
Livello dell'olio motore scorretto o olio di tipo inadeguato	Ispezionare il livello e la qualità dell'olio. Vedere pagina 64.
Fili elettrici della bobina di accensione laschi, spezzati o in cortocircuito	Ispezionare i fili elettrici della bobina primaria. Rivolgetevi al vostro concessionario.
Presa d'aria ostruita	Ispezionare il filtro aria. Vedere pagina 95.
Perdite nell'aspirazione	Ispezionare i giunti di scatola filtro aria, corpo farfallato e collettore di aspirazione.

DIFFICOLTÀ NEL CAMBIARE MARCIA O NEL TROVARE LA FOLLE

POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO/AZIONE
Boccole leveraggio cambio a secco o usurate	Lubrificare il leveraggio del cambio.
Frizione danneggiata	Sostituire la frizione.
Cavo frizione mal regolato	Siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario per le necessarie ispezioni e regolazioni.
Leveraggio del cambio mal regolato	Siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario per le necessarie ispezioni e regolazioni.

L'INTENSITÀ DI CARICA DELLA BATTERIA È BASSA O LA BATTERIA SI SCARICA

POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO/AZIONE
Collegamenti del circuito di carica laschi/corrosi	Controllare/pulire i collegamenti dei cavi batteria. Controllare/pulire i collegamenti del circuito di carica. Rivolgetevi al vostro concessionario.
Il carico costituito dagli accessori supera l'intensità di carica	Limitare l'uso degli accessori a motore spento.
Accessorio cablato in modo improprio (assorbimento di corrente)	Siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario per far controllare l'uscita del sistema di carica e l'assorbimento di corrente.

FRENI RUMOROSI/POCO EFFICACI

INDICAZIONE

Rivolgetevi al vostro concessionario se i freni non riprendono a funzionare come si deve dopo aver eseguito le ispezioni seguenti.

POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO/AZIONE
Presenza di polvere/sporcizia sul disco/dischi del freno	Pulire il disco.
Pastiglie o dischi usurati/Disco freno danneggiato	Ispezionare le pastiglie.
Livello del fluido freni basso o fluido contaminato	Ispezionare livello/condizione del fluido.

LA SPIA SISTEMA FRENANTE ANTIBLOCCAGGIO RIMANE ACCESA O SI ACCENDE AD INTERMITTENZA

POSSIBILE CAUSA	POSSIBILE RIMEDIO/AZIONE
Fusibile bruciato	Controllare i fusibili. Vedere pagina 136.
Ruota fonica lasca o danneggiata	Ispezionare la ruota fonica per lasco o denti scheggiati.
Presenza di detriti nei componenti	Ispezionare il sensore di velocità ruota e la ruota fonica per presenza di detriti.
Danneggiamento causato da detriti	Ispezionare il sensore di velocità ruota per screpolatura del suo alloggiamento.
Componenti danneggiati	Consultare il manuale di officina o un concessionario autorizzato.

PULIZIA E RIMESSAGGIO

PRODOTTI DI PULIZIA

Questa sezione fornisce indicazioni sul metodo da seguire per pulire, lucidare e preservare al meglio la vostra nuova stupenda motocicletta INDIAN. Noi raccomandiamo di utilizzare i nostri nuovi prodotti e accessori di pulizia e lucidatura INDIAN MOTORCYCLE, i quali sono stati specificamente realizzati per offrire la massima cura possibile alla vostra motocicletta INDIAN.

Oltre ai prodotti di pulizia e lucidatura raccomandati menzionati in questa sezione, INDIAN MOTORCYCLE può offrire anche prodotti di specialità per:

- ravvivare il nero e l'argento dei motori
- pulire i motori, gli pneumatici e i cerchi
- rimuovere la polvere dai freni

Dopo aver pulito la motocicletta, ispezionarla per danni alle superfici verniciate. Eventuali scheggiature o graffiature devono essere prontamente riparate per prevenire la corrosione.

Per i dettagli sulla cura delle finiture laccate opache, vedere la sezione *Cura delle finiture laccate opache*.

Per i dettagli sulla cura delle finiture laccate lucide, vedere la sezione *Cura delle finiture laccate lucide*.

Per maggiori informazioni, domande inerenti la pulizia o altri dettagli, siete pregati di rivolgervi al vostro concessionario INDIAN MOTORCYCLE.

LAVAGGIO DELLA MOTOCICLETTA

AVVISO

Non usare acqua pressurizzata per lavare la motocicletta. L'acqua potrebbe infiltrarsi e deteriorare cuscinetti delle ruote, gruppi pinze freni, cilindri maestri dei freni, connettori elettrici, cuscinetti della testa di sterzo e guarnizioni di tenuta del cambio.

Non dirigere il getto d'acqua su prese d'aria, bocche dello scarico, connettori elettrici o altoparlanti dell'impianto audio.

L'acqua potrebbe danneggiare i componenti elettrici. Non lasciare che l'acqua venga a contatto con componenti o connettori elettrici.

1. Prima d'iniziare il lavaggio, accertarsi che i tubi di scarico siano freddi. Coprire la bocca di ciascun tubo con un sacchetto di plastica fissato con una robusta fascetta di gomma. Controllare che le candele, i cappucci dei cavi delle candele, il tappo di riempimento olio e i tappi del serbatoio carburante siano adeguatamente assestati nelle rispettive sedi.
2. Non usare detergenti abrasivi.
3. Sciacquare via la maggior quantità di sporcizia e fango possibile con acqua corrente a bassa pressione. Usare la minor quantità di acqua possibile quando si lava nei pressi della presa d'aria o delle bocche dei tubi di scarico. Asciugare perfettamente questi componenti prima di utilizzare la motocicletta.
4. Pulire a fondo i tubi delle forcelle anteriori per ridurre l'usura della guarnizione di tenuta della forcella e il conseguente rischio di perdite.

PULIZIA E RIMESSAGGIO

5. Dopo il lavaggio, rimuovere le fascette di gomma e i sacchetti di plastica dai tubi di scarico. Avviare il motore e lasciarlo girare al minimo per qualche minuto.
6. Accertarsi che i freni funzionino adeguatamente prima di mettersi alla guida.

CURA DEL PARABREZZA (SE IN DOTAZIONE)

Pulire il parabrezza con un panno morbido e acqua tiepida in abbondanza. Asciugare con un panno pulito. Rimuovere le graffiature minori con composto lucidante di alta qualità designato all'uso su superfici di policarbonato.

AVVISO

Fluidi freni e alcool danneggiano il parabrezza in modo permanente. Non usare detergenti per vetri, acqua o sporco-repellenti né detergenti a base di petrolio o alcool sul parabrezza, in quanto sono tutti prodotti che possono danneggiarlo.

CURA DELLE FINITURE LACCATE OPACHE

Le finiture opache tendono a trattenere sporcizia, unto e altri contaminanti. Pulire sempre questo tipo di finiture con acqua tiepida e un detergente per piatti delicato. Usare una spugna morbida per strofinare delicatamente la superficie, quindi risciacquare con acqua tiepida pulita. Per le macchie più resistenti, come quelle di grasso o olio, usare un detergente agli agrumi. Spruzzare il detergente sull'area e strofinare delicatamente con una spugna morbida. Lasciare che il detergente agisca per un paio di minuti, quindi risciacquare per bene con acqua tiepida pulita. Ripetere l'operazione secondo necessità.

AVVISO

Non usare mai una cera lucidante/pulente o una spugna abrasiva quando si pulisce una finitura opaca. Questi prodotti schiariscono la superficie opaca della finitura trasformandola in una finitura lucida. Non pulire mai le finiture opache con acqua pressurizzata, in quanto questo farebbe ulteriormente penetrare i contaminanti nello smalto e potrebbe danneggiare etichette e decalcomanie.

CURA DELLE FINITURE LACCATE LUCIDE

Il sistema di finiture laccate usato su tutte le motociclette INDIAN® fornisce un livello superiore di protezione dagli elementi. Per massimizzare i vantaggi offerti da questo sistema, attenersi alla guida per la cura delle finiture lucide della motocicletta fornita di seguito.

- Durante i primi 30 giorni, quando la finitura è ancora fresca, pulire la motocicletta solo mediante risciacquatura con acqua.
- Non incerare la motocicletta nei primi 60 giorni. Ciò potrebbe causare una perdita di brillantezza. Dopo i primi 60 giorni, usare solo cere specifiche per finiture laccate nuove.

- Non usare acqua pressurizzata per lavare la motocicletta. Quando la vernice è ancora fresca, l'acqua pressurizzata potrebbe danneggiare la finitura. Se non si può fare a meno di usare acqua pressurizzata, tenere la pistola ad almeno 60 cm (24 pollici) di distanza dalla motocicletta.
- Lavare la motocicletta con una certa frequenza, specie quando è stata esposta ad ambienti salini, polverosi, acidi o alcalini.
- Per la pulizia usare acqua tiepida o fredda e un panno morbido.
- Usare saponi non abrasivi con PH neutro (detergenti non acidi/non alcalini).
- Non usare soluzioni a base di solvente.
- Non usare un passo asciutto per togliere la polvere.
- Non usare una spazzole a setole rigide che potrebbero graffiare la superficie.
- Non usare acqua troppo calda per il lavaggio.
- Non lavare la motocicletta mentre è calda ed evitare di lavarla sotto un sole caldo. I minerali contenuti nell'acqua potrebbero risultare difficili da rimuovere una volta che la motocicletta si è asciugata.
- Non lasciare che schizzi di benzina, olio motore o fluido freni stazionino sulla vernice. Rimuovere immediatamente queste sostanze risciacquando con acqua. Usare un panno morbido per assorbire ogni residuo e alone di macchia.
- Per rimuovere i resti di insetti o il catrame, usare solo prodotti specificamente designati per questo scopo. Seguire le raccomandazioni del fabbricante del prodotto per prevenire potenziali danni alla finitura. Proseguire con il lavaggio seguendo i metodi descritti in questa sezione.

- Usare sempre una spazzola e mai un raschietto per rimuovere ghiaccio e neve.
- Eventuali scheggiature o graffiature devono essere prontamente riparate per prevenire la corrosione.

CURA DELLO SCHERMO A SFIORAMENTO DI INFOINTRATTENIMENTO

Noi raccomandiamo di usare un detergente delicato e acqua per pulire il vostro schermo a sfioramento. Lavare e asciugare con un panno che non rilascia peli.

- Non esporre al contatto con fluido freni.
- Non esporre al contatto con benzina.
- Non esporre al contatto con repellenti antizanzara contenenti DEET.

CURA DEI RIVESTIMENTI IN PELLE CARATTERISTICHE DELLA PELLE

La pelle è un prodotto naturale che ha tutte le qualità insite ai materiali naturali. Lo sbiadimento, le grinze, la sgranatura, la squalcitura e la presenza di macchioline sono la prova che non si tratta di un materiale artificiale. Qualsiasi prodotto in pelle tende a deteriorarsi con l'uso. Una cura regolare aiuterà a far sì che i prodotti in pelle continuino ad esibire il meglio della loro qualità superiore.

ESPOSIZIONE AL SOLE

I fattori ambientali che contribuiscono all'invecchiamento dei prodotti in pelle sono molteplici. La continua esposizione al sole, unitamente al calore emanato dallo stesso sole nonché dal sistema di scarico o dai componenti del motore, possono provocare un rapido sbiadimento della pelle. Il calore emanato dal sole essicca la pelle, risultando una potenziale causa di screpolatura della medesima. Una regolare applicazione di Kit Leather Care Dressing INDIAN MOTORCYCLE provvederà a ripristinare i grassi, mantenendo la naturalezza della pelle. L'uso regolare del Kit Leather Care Dressing aiuterà a ripristinare e mantenere al meglio il colore e la finitura della conciatura all'olio.

ESPOSIZIONE ALL'UMIDITÀ

Se la pelle viene è stata esposta all'umidità, togliere l'umidità strofinando la pelle, quindi lasciare che asciughi naturalmente a temperatura ambiente. Non tentare di accelerare il processo di asciugatura usando fonti di calore. Il riscaldamento della pelle rimuove i suoi grassi naturali causandone l'essiccazione e la screpolatura. Laddove possibile, adottare misure per proteggere la pelle dall'esposizione all'umidità.

AVVISO

La pelle usata sulle motociclette INDIAN è un prodotto completamente naturale; l'esposizione all'umidità produce alterazioni strutturali nel materiale, causando un danno permanente. Il regolare utilizzo di Leather Care Dressing INDIAN MOTORCYCLE aiuterà a prevenire questo tipo di danno.

ESPOSIZIONE A SPORCIZIA/POLVERE

Le parti in pelle delle motociclette possono sporcarsi notevolmente durante il normale utilizzo. È buona cosa pulire i prodotti in pelle mediante uso di una spugna e acqua pulita, specie dopo un lungo viaggio. Se il prodotto è estremamente sporco, aggiungere una piccola quantità di sapone delicato all'acqua, quindi risciacquare con acqua pulita.

LEATHER CARE DRESSING

Il Leather Care Dressing INDIAN MOTORCYCLE è un condizionatore della pelle concepito per compensare gran parte della perdita di grassi che la pelle subisce a causa dell'esposizione ai fattori ambientali. Questo condizionatore è adatto per tutte le pelli conciate all'olio presenti sulla vostra motocicletta INDIAN ma non deve mai essere utilizzato sugli scamosciati.

Questo rigeneratore di pelle ripristinerà in parte anche il colore che si è perso con il naturale invecchiamento e adesso include anche una protezione da UV. Il tasso d'invecchiamento dipende dalla frequenza d'utilizzo della motocicletta, dal metodo di rimessaggio e dalle condizioni atmosferiche. Mentre i segni d'invecchiamento risultano più visibili sulla pelle naturale, l'omissione della cura può causare danni non coperti da garanzia sia ai prodotti in pelle naturale che ai prodotti in pelle nera.

APPLICAZIONE DEL LEATHER CARE DRESSING

Applicare Leather Care Dressing come parte di un sistema di manutenzione periodica, per esempio in occasione della lucidatura delle cromature e del lavaggio delle superfici verniciate. Applicare questo trattamento almeno una volta al mese. Applicare con maggiore frequenza se la motocicletta viene regolarmente esposta agli elementi o parcheggiata al sole.

1. Passare la pelle con una spugna e acqua pulita.
2. Passare la pelle con uno strofinaccio asciutto e lasciarla asciugare a temperatura ambiente. Non usare fonti di calore per accelerare l'asciugatura.

3. Usando un panno pulito, spalmare il prodotto rigeneratore leggermente in modo che venga assorbito dalla pelle e rimuovere eventuali quantità in eccesso. Prestare attenzione ad impedire che gocce o particelle del trattamento si depositino su una zona della pelle altrimenti quella zona si scurirà. Il risultato migliore si ottiene strofinando con movimenti verticali anziché con movimenti vorticosi. Le aree più chiare possono necessitare un trattamento maggiore per scurire.
4. Lasciare asciugare il trattamento prima di mettersi alla guida (solitamente ci vuole un'ora).

DOMANDE PIÙ RICORRENTI

D. POSSO USARE LUCIDO DA SCARPE PER RAVVIVARE IL COLORE DELLA PELLE?

R. Il lucido da scarpe non deve essere usato sui componenti in pelle della vostra motocicletta INDIAN. Il lucido da scarpe contiene un colorante che potrebbe danneggiare la pelle e lasciare residui sugli indumenti.

D. COSA DEVO FARE PER TRATTARE I COMPONENTI IN PELLE NERA PRESENTI SULLA MIA MOTOCICLETTA INDIAN?

R. Il Leather Care Dressing INDIAN MOTORCYCLE è adatto per tutte le parti in pelle conciata all'olio presenti sulla vostra motocicletta INDIAN. La pelle nera è sottoposta ad un processo di conciatura diverso per cui potrebbe richiedere l'applicazione del prodotto rigeneratore con minore frequenza.

D. COSA DEVO USARE SUI MIEI ACCESSORI IN PELLE?

R. Il Leather Care Dressing INDIAN MOTORCYCLE è adatto per tutte le parti in pelle conciata all'olio presenti sulla vostra motocicletta INDIAN, accessori inclusi.

D. DOVE POSSO ACQUISTARE UN KIT DI RIGENERAZIONE CONCIATURA PELLE O IL LEATHER CARE DRESSING INDIAN MOTORCYCLE?

R. Contattate il vostro concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE per questi prodotti e per tutto quanto necessario alla cura della vostra motocicletta.

D. POSSO USARE IL LEATHER CARE DRESSING DOPO AVER USATO IL KIT DI RIGENERAZIONE CONCIATURA PELLE?

R. Sì. Il Leather Care Dressing andrebbe applicato almeno una volta al mese (più spesso in caso di condizioni estreme) per mantenere la finitura desiderata. Applicare Leather Care Dressing come parte di un piano di manutenzione periodica degli esterni (per esempio in occasione della lucidatura delle cromature e del lavaggio delle superfici verniciate).

D. QUANTE APPLICAZIONI SI POSSONO FARE CON UN KIT DI RIGENERAZIONE CONCIATURA PELLE?

R. Ciascun kit contiene una quantità di prodotto sufficiente per due applicazioni.

PREPARAZIONE AL RIMESSAGGIO

Se si prevede di non utilizzare la motocicletta per più di 60 giorni, porre la motocicletta in rimessaggio per prevenire danni al sistema di alimentazione e alla batteria e per proteggere i componenti da corrosione o deterioramento. Durante la preparazione al rimessaggio si possono usare prodotti potenzialmente pericolosi, come uno stabilizzatore del carburante. Quando si fa uso di uno di questi prodotti, seguire le istruzioni e le avvertenze riportate sulla confezione del prodotto. Per il rimessaggio scegliere un posto asciutto e adeguatamente ventilato, possibilmente un garage o una struttura similare. Il posto deve avere una superficie solida e piana e spazio sufficiente per ospitare la motocicletta.

AVVERTENZA

La benzina è altamente infiammabile e può diventare esplosiva in determinate condizioni. Per il rimessaggio evitare zone (casa o garage) dove vicino alla motocicletta potrebbero esserci fiamme libere, fiammelle pilota, scintille o motori elettrici. Non fumare nella zona di rimessaggio.

Per preservare al meglio la condizione degli pneumatici:

- La temperatura della zona di rimessaggio deve essere relativamente costante e moderata.
- La superficie della zona di rimessaggio deve essere esente da macchie di olio e benzina.
- La motocicletta non deve essere vicina a radiatori o altre fonti di calore né a motori elettrici di qualsiasi tipo.

PULIZIA E PROTEZIONE DELLA MOTOCICLETTA

Per preparare la motocicletta per il rimessaggio, iniziare pulendola e lucidandola come delineato a pagina 145. Lucidare le cromature e le altre superfici metalliche. Applicare agenti protettivi alle parti di gomma, vinile e plastica esposte. *Non applicare agenti protettivi per gomma ai battistrada degli pneumatici.*

STABILIZZATORE DEL CARBURANTE

Riempire il serbatoio con carburante fresco e aggiungere un prodotto stabilizzatore del carburante. Non riempire eccessivamente.

Guidare la motocicletta, oppure avviare e tenere in funzione il motore per 15 minuti in un luogo adeguatamente ventilato in modo che lo stabilizzatore si distribuisca nell'intero sistema di alimentazione.

GONFIAGGIO DEGLI PNEUMATICI

Gonfiare gli pneumatici alla normale pressione. Vedere pagina 120.

PROTEZIONE DEL MOTORE

Sostituire l'olio motore. Vedere pagina 93.

CURA DELLA BATTERIA

1. Rimuovere la batteria. Vedere pagina 130.
2. Come prima cosa, pulire i terminali della batteria con una spazzola metallica per rimuovere eventuali depositi di materiale sciolto.
3. Lavare i morsetti della batteria e i capicorda dei cavi batteria con una soluzione formata da una parte di bicarbonato di sodio e 16 parti di acqua. Risciacquare con acqua pulita e asciugare con uno strofinaccio.
4. Applicare un velo di grasso dielettrico su morsetti e connettori dei cavi.
5. Pulire esternamente la batteria con una soluzione di detergente delicato e acqua tiepida.
6. Conservare la batteria in un ambiente asciutto con temperatura compresa tra 0° e 32° C (tra 32° e 90° F).
7. Durante il periodo di rimessaggio, ricaricare la batteria una volta al mese. Vedere pagina 133.

MANUTENZIONE DURANTE IL RIMESSAGGIO

Durante i lunghi periodi di rimessaggio, mantenere la pressione degli pneumatici e la tensione di batteria ai livelli raccomandati.

RODITORI

I topi e altri roditori sono spesso il peggior nemico di una motocicletta in rimessaggio. Se il posto di rimessaggio della motocicletta ha un problema di presenza di topi (specialmente in aree rurali, cascine, capanni ecc.) avere cura di adottare misure straordinarie anti infestazione. Si potrebbero mettere delle reti a maglie strette sopra le prese d'aria o le bocche dello scarico (ricordarsi di toglierle nel momento in cui si toglie la motocicletta dal rimessaggio).

PARCHEGGIO E COPERTURA DELLA MOTOCICLETTA

1. Parcheggiare la motocicletta nel posto di rimessaggio. Bloccare il telaio per togliere parte del peso dalle ruote anteriore e posteriore.

INDICAZIONE

L'avviamento periodico della motocicletta durante il periodo di rimessaggio NON è consigliato. Il vapore acqueo è un sottoprodotto del processo di combustione e potrebbe dare luogo a corrosione, a meno che il motore non rimanga in funzione per un tempo sufficiente a far sì che l'olio e il sistema di scarico raggiungano la normale temperatura di esercizio.

2. Fissare un sacchetto di plastica sopra le bocche dello scarico (già raffreddate) per impedire l'ingresso di umidità nel sistema di scarico.
3. Coprire la motocicletta con una coperta fatta di materiale durevole e traspirante appositamente designato per il rimessaggio. Coprendo la motocicletta si contribuisce a proteggerla dalla polvere e dalle altre sostanze trasportate dall'aria. La coperta deve essere di materiale traspirante per prevenire la formazione di umidità sulla motocicletta con conseguente ossidazione delle superficie metalliche della medesima.

USCITA DAL RIMESSAGGIO

1. Installare una batteria completamente carica.
2. Controllare il livello dell'olio. Se la motocicletta è stata tenuta in rimessaggio in un ambiente esposto a grandi sbalzi di temperatura e umidità (per esempio all'aperto), sostituire l'olio motore prima di avviare il motore.

AVVISO

Durante il periodo di rimessaggio, le variazioni di temperatura e umidità possono causare la formazione di condensa nel basamento, la quale si mescolerebbe con l'olio motore. Facendo funzionare un motore che contiene condensa lo si potrebbe danneggiare.

3. Ispezionare la zona di rimessaggio per tracce di perdite di fluido. Individuare e riparare ogni componente soggetto a perdite.
4. Rimuovere dalle prese d'aria e dalle bocche dello scarico le coperture messe come protezione dai roditori.
5. Installare candele nuove qualora necessario.
6. Eseguire le Ispezioni prima di mettersi alla guida. Vedere pagina 61.
7. Eseguire una prova su strada. Vedere pagina 139.
8. Lavare e lucidare la motocicletta. Lavare, lucidare o applicare un trattamento protettivo ai componenti che ne necessitano.

SPECIFICHE DIMENSIONI

Dimensioni e specifiche possono variare a seconda delle funzioni, delle opzioni e degli accessori.

	CHIEF	SPRINGFIELD/ SPRINGFIELD DARK HORSE	CHIEFTAIN/CHIEFTAIN DARK HORSE	CHIEFTAIN LIMITED	ROADMASTER
Lunghezza massima	Dark Horse 2630 mm (103,5 in.) Vintage 2634 mm (103,7 in.)	2583 mm (101,7 in.) Dark Horse 2634 mm (99,1 in)	2571 mm (101,2 in.)	2506 mm (98,7 in.)	2656 mm (104,6 in.)
Larghezza massima	1000 mm (39,4 in.)	990 mm (39 in.)	1000 mm (39,4 in.)	1000 mm (39,4 in.)	1000 mm (39,4 in.)
Altezza massima	Dark Horse 1176 mm (46,3 in.) Vintage 1491 mm (58,7 in.)	1442 mm (56,8 in.)	1388 mm (54,6 in.)	Limited: 1388 mm (54,6 in.)	1491 mm (58,7 in.)
Altezza sella	660 mm (26 in.)	660 mm (26 in.)	660 mm (26 in.)	660 mm (26 in.)	673 mm (26,5 in.)
Interasse	1730 mm (68,1 in.)	1701 mm (67 in.)	1668 mm (65,7 in.)	1668 mm (65,7 in.)	1668 mm (65,7 in.)
Altezza da terra	140 mm (5,5 in.)	142 mm (5,6 in.)	142 mm (5,6 in.)	142 mm (5,6 in.)	140 mm (5,5 in.)
Angolo canotto di sterzo(telaio)/Avancorsa	29°/155 mm (6.1 in.)	25°/133 mm (5.2 in.)	25°/150 mm (5.9 in.)	25°/150 mm (5.9 in.)	25°/150 mm (5.9 in.)

PESO

	CHIEF	SPRINGFIELD/ SPRINGFIELD DARK HORSE	CHIEFTAIN/CHIEFTAIN DARK HORSE	CHIEFTAIN LIMITED	ROADMASTER
Peso a secco (senza carburante/fluidi)	Dark Horse: 338 kg (745 lbs.) Vintage: 371 kg (818 lbs.)	376 kg (830 lbs.)	Chieftain: 355 kg (783 lbs.) Chieftain Dark Horse: 364 kg (802 lbs.)	Limited: 371 kg (817 lbs.)	414 kg (912 lbs.)
Peso in ordine di marcia (con carburante/fluidi)	Dark Horse: 352 kg (777 lbs.) Vintage: 385 kg (850 lbs.)	391 kg (862 lbs.)	Chieftain: 370 kg (815 lbs.) Chieftain Dark Horse 378 kg (834 lbs.)	Limited: 378 kg (834 lbs)	428 kg (944 lbs.)
Limite di peso totale del veicolo (GVWR)	573 kg (1260 lbs.)	628 kg (1385 lbs.)	628 kg (1385 lbs.)	628 kg (1385 lbs)	630 kg (1385 lbs.)

CARATTERISTICHE TECNICHE

	CHIEF	SPRINGFIELD/ SPRINGFIELD DARK HORSE	CHIEFTAIN/CHIEFTAIN DARK HORSE	CHIEFTAIN LIMITED	ROADMASTER
Limite di peso per asse (GAWR)	Anteriore 220 kg (485 lbs.) Posteriore 352 kg (775 lbs.)	Anteriore 227 kg (500 lbs.) Posteriore 401 kg (885 lbs.)	Anteriore 227 kg (500 lbs.) Posteriore 401 kg (885 lbs.)	Anteriore: 227 kg (500 lbs) Posteriore: 401 kg (885 lbs)	Anteriore 227 kg (500 lbs.) Posteriore 403 kg (885 lbs.)
Capacità di carico massima (occupanti, carico, accessori)	Dark Horse: 219 kg (483 lbs.) Vintage: 186 kg (410 lbs.)	237 kg (523 lbs.)	Chieftain: 258 kg (570 lbs.) Chieftain Dark Horse: 250 kg (551 lbs.)	Limited: 250 kg (551 lbs)	200 kg (441 lbs.)

CAPACITÀ

	MODELLI CHIEF	MODELLI SPRINGFIELD/MODELLI CHIEFTAIN/MODELLI ROADMASTER
Olio motore	5,2 l (5.5 qts.) con filtro alla sostituzione dell'olio	5,2 l (5.5 qts.) con filtro alla sostituzione dell'olio
Carburante	20,8 l (5.5 gal.)	20,8 l (5.5 gal.)
Riserva di carburante (spia del carburante accesa)	3,8 l (1.0 gal.)	3,8 l (1.0 gal.)
Olio forcelle	599 cc (20.3 oz.)	557 cc (18.8 oz.)

MOTORE

	TUTTI I MODELLI
Tipo di motore	ThunderStroke 111, raffreddato ad aria
Configurazione	Bicilindrico a V
Cilindrata	1811 cc (111 cu. in.)
Sistema di raffreddamento	Raffreddato ad aria (CHIEF, SPRINGFIELD)/Raffreddato ad aria/radiatore olio (CHIEFTAIN DARK HORSE)
Rapporto di compressione	9,5:1
Distribuzione	2 valvole per cilindro, alzata/valvola idraulici
Alesaggio x Corsa	101mm x 113mm (3.976" x 4.449")
Sistema di alimentazione/Diametro corpo farfallato	Iniezione in ciclo chiuso/54 mm
Sistema di scarico	2 in 1 con catalizzatore Scarico sdoppiato con traversino
Limite di giri	5400 RPM
RPM a regime minimo	800 +/- 50 RPM a temperatura di esercizio

	TUTTI I MODELLI
Sistema di lubrificazione	Carter semi-secco
Candela/Distanza tra gli elettrodi	NGK DCPR8E/0,90 mm (.034 pollici)

SISTEMA DI TRASMISSIONE

	TUTTI I MODELLI
Trasmissione primaria	Frizione a ingranaggi a bagno d'olio
Ingranaggio avviamento	55 denti
Ingranaggio frizione	86 denti
Tipo di frizione	A bagno d'olio, multidisco
Rapporto di riduzione primario	1,564:1
Tipo di cambio	6 velocità/Presa continua/Comando a pedale
Rapporto di trasmissione in 1 ^a	2,733:1
Rapporto di trasmissione in 2 ^a	1,864:1
Rapporto di trasmissione in 3 ^a	1,385:1
Rapporto di trasmissione in 4 ^a	1,103:1
Rapporto di trasmissione in 5 ^a	0,943:1
Rapporto di trasmissione in 6 ^a	0,811:1
Schema di cambio marce	1 in basso/5 in alto
Tipo di trasmissione finale	Trasmissione a cinghia, 152 denti
Cambio	30 denti
Ruota posteriore	66 denti
Rapporto	2,2:1
Rapporto di trasmissione totale	
1 ^a marcia	9,403:1
2 ^a marcia	6,411:1
3 ^a marcia	4,763:1
4 ^a marcia	3,796:1
5 ^a marcia	3,243:1
6 ^a marcia	2,789:1

CARATTERISTICHE TECNICHE

CICLISTICA

	MODELLI CHIEF	MODELLI SPRINGFIELD	MODELLI CHIEFTAIN/MODELLI ROADMASTER
Tipo/escursione della sospensione ant.	Forcella telescopica/119 mm (4.7 in.)		
Diametro tubo forcella anteriore	46 mm		
Tipo/escursione della sospensione post.	Singolo ammortizzatore/94mm (3.7 in.)	Singolo ammortizzatore con regolazione aria/114mm (4.5 in.)	
Forcellone	Alluminio pressofuso		
Freni anteriori	Doppia pinza a 4 pistoni/Disco flottante		
Freni posteriori	Singola pinza a 2 pistoni/Disco flottante		

CERCHI E PNEUMATICI

	MODELLI CHIEF	MODELLI SPRINGFIELD	MODELLI CHIEFTAIN	MODELLI ROADMASTER
Dimensioni/Tipo del cerchio anteriore	3.5 in. x 16 in., cerchio in lega 3.5 in. x 16 in., cerchio a raggi (Vintage)	3.5 in. x 19 in., cerchio in lega (Dark Horse) 3.5 in. x 16 in., cerchio in lega	3.5 in. x 19 in., cerchio in lega	3.5 in. x 16 in., cerchio in lega
Dimensioni/Tipo del cerchio posteriore	5 in. x 16 in., cerchio in lega 5 in. x 16 in., cerchio a raggi (Vintage)	5 in. x 16 in., cerchio in lega	5 in. x 16 in., cerchio in lega	5 in. x 16 in., cerchio in lega
Tipo/Dimensioni dello pneumatico anteriore	130/90-B16 73H Dunlop Elite 130/90-B16 67H American Elite (Vintage)	130/60B19 61H Dunlop American Elite (Dark Horse) 130/90-B16 73H Dunlop Elite 3	130/60B19 61H Dunlop American Elite	130/90-B16 73H Dunlop Elite 3
Tipo/Dimensioni dello pneumatico posteriore	180/65B16 81H Dunlop American Elite	180/60R16 80H Dunlop Elite 3 Multi-Compound		

IMPIANTO ELETTRICO

	TUTTI I MODELLI
Alternatore	710W a 2000 RPM 610W a 2000 RPM (Chief/Chief Dark Horse)
Batteria	12 volt, 18 amperora, 310 CCA, Sealed Glass Mat
Prese di corrente	Anteriore - massimo 10 A Posteriore - massimo 10 A (Combinata - massimo 10 A)
Regolatore di tensione	14,4 volt/42 ampere

CARATTERISTICHE TECNICHE

	TUTTI I MODELLI
Faro	H4 12V 60/55W LL Roadmaster: LED, monouso
Luci ausiliarie	Chief Vintage/Springfield/Chief Dark Horse/Chieftain/Chieftain Limited: H8 35W Roadmaster: LED, monouso
Fanale posteriore/Luce stop	LED, monouso
Indicatori di direzione	LED, monouso
Targa	LED, monouso
Luce parafango anteriore	LED, monouso
Tachimetro	LED, monouso
Luci spia	LED, monouso

CARATTERISTICHE TECNICHE

CARBURANTE RACCOMANDATO

Per ottenere le migliori prestazioni, usare solo benzina senza piombo con valore minimo PON 91 (metodo R+M/2) o valore minimo RON 95. **NON USARE BENZINA E-85 O BENZINA AL METANOLO**

L'uso di benzina E85 o di miscele di benzina/metanolo può causare problemi di avviamento e guidabilità nonché danni al motore e a componenti critici del sistema di alimentazione.

- *Si può usare benzina con un tasso di etanolo fino al 10%.*

Qualora non sia disponibile la benzina super senza piombo raccomandata per cui si debba usare un carburante con numero di ottano più basso, riempire il serbatoio carburante solo parzialmente con la benzina normale senza piombo, quindi fare un pieno di super senza piombo non appena possibile.



OLIO MOTORE RACCOMANDATO

Per la vostra motocicletta noi raccomandiamo l'uso di olio motore sintetico 20W-40 Premium INDIAN MOTORCYCLE. Questo olio è composto da olio sintetico e additivo per motore super aventi proprietà fisiche conformi alle specifiche API SM e ILSAC GF-4.

Non aggiungere additivi per oli all'olio motore.

Se si verifica un caso di emergenza per cui si deve aggiungere olio e l'olio raccomandato non è disponibile, scegliere solo oli per motocicletta di alta qualità 20W-40. Alla prima occasione, sostituire nuovamente l'olio rimettendo quello raccomandato.

AVVISO

L'uso di lubrificanti non raccomandati può danneggiare il motore. I danni derivanti dall'uso di lubrificanti non raccomandati non sono coperti dalla garanzia.

OLIO FORCELLE

Per la vostra motocicletta noi raccomandiamo l'uso di olio per forcelle INDIAN MOTORCYCLE.

FLUIDO FRENI

Noi raccomandiamo l'uso di fluido freni DOT 4 INDIAN MOTORCYCLE in entrambi i cilindri maestri dei freni. *NON usare fluido al silicone DOT 5.*

GARANZIA

POLITICA DI GARANZIA ADOTTATA DA INDIAN MOTORCYCLE

GARANZIA LIMITATA

INDIAN MOTORCYCLE COMPANY, con sede in 2100 Highway 55, Medina, MN 55340 (INDIAN MOTORCYCLE) fornisce una GARANZIA LIMITATA DI DUE ANNI per tutti i componenti della vostra motocicletta INDIAN contro difetti di materiale o manodopera.

Questa garanzia copre i costi delle parti e della manodopera derivanti dalla riparazione o sostituzione di parti difettose, e scatta alla data dell'acquisto da parte del primo acquirente al dettaglio. Questa garanzia è trasferibile ad altri proprietari nell'arco del suo periodo di validità attraverso un concessionario INDIAN MOTORCYCLE, tuttavia detto trasferimento non comporterà il prolungamento del termine originario della garanzia. La durata di questa garanzia può variare da paese a paese a seconda delle leggi e delle normative locali.

REGISTRAZIONE

Al momento della vendita, il vostro concessionario deve compilare il modulo di registrazione garanzia e inviarlo a INDIAN MOTORCYCLE entro dieci giorni dall'acquisto. Al ricevimento di questa registrazione, INDIAN MOTORCYCLE la riporterà nel registro delle garanzie. All'acquirente non verrà inviata alcuna conferma della registrazione in quanto la copia del modulo di registrazione garanzia fungerà da prova della copertura da garanzia. Se non avete firmato la registrazione originale e ricevuto la copia per il cliente, siete pregati di contattare immediatamente il vostro concessionario. **NON VERRÀ AUTORIZZATA NESSUNA COPERTURA DA GARANZIA SE LA VOSTRA MOTOCICLETTA NON È REGISTRATA DA INDIAN MOTORCYCLE.** La preparazione e l'approntamento iniziale della vostra motocicletta da parte del concessionario è di estrema importanza ai fini di un utilizzo esente da problemi. L'acquisto di un veicolo ancora imballato o senza il dovuto approntamento da parte del concessionario farà decadere la vostra copertura da garanzia.

GARANZIA

LIMITAZIONI DELLE GARANZIE E RIMEDI

La garanzia limitata INDIAN MOTORCYCLE non copre eventuali danni non dovuti a difetti di materiale o manodopera. QUESTA GARANZIA NON COPRE RECLAMI PER DIFETTI INSITI NEL PROGETTO. Inoltre, questa garanzia non copre eventuali danni dovuti a cause di forza maggiore, eventi accidentali, normale usura e logorio, abuso o utilizzo improprio. In aggiunta, questa garanzia non copre eventuali danni alla motocicletta, o a componenti o parti della medesima, derivanti da alterazioni strutturali, modifiche, negligenza, manutenzione impropria o utilizzo per corse, competizioni o scopi diversi da quello per cui il prodotto è stato progettato.

Da questa garanzia sono esclusi danni o guasti derivanti da: lubrificazione inadeguata; fasatura del motore inappropriata; carburante inadeguato; imperfezioni superficiali causate da fattori esterni quali il caldo, il freddo o agenti contaminanti; errore o abuso da parte del conducente; difetti di allineamento, tensione, regolazione o compensazione di altitudine di componenti; assorbimento/contaminazione di neve, acqua, sudiciume o altri corpi estranei; manutenzione impropria; modifica di componenti; utilizzo di componenti, accessori o corredi aftermarket o non omologati; riparazioni non autorizzate; riparazioni effettuati dopo la scadenza del periodo di garanzia o effettuate da un riparatore non autorizzato.

Da questa garanzia sono esclusi danni o guasti derivanti da abusi, incidenti o incendi, nonché da qualsiasi altra causa non imputabile a difetti di materiali o manodopera, e la garanzia non copre materiali di consumo, componenti soggetti a naturale usura o parti esposte ad attrito, sollecitazioni, condizioni ambientali e/o contaminazioni che esulano dallo scopo per i quali il prodotto è stato concepito e progettato, che comprendono, ma non sono limitati a, i componenti seguenti:

- Cerchi e pneumatici
- Componenti delle sospensioni
- Componenti dei freni
- Componenti delle selle
- Frizioni e relativi componenti
- Componenti dello sterzo
- Batterie
- Lampadine/Luci sigillate
- Filtri
- Lubrificanti
- Boccole
- Sigillanti
- Liquidi refrigeranti
- Cuscinetti
- Superfici verniciate e non
- Componenti di iniettori carburante/corpo farfallato
- Componenti del motore
- Cinghie di trasmissione
- Componenti e fluidi idraulici
- Interruttori automatici/Fusibili
- Componenti elettronici
- Candele

LUBRIFICANTI E FLUIDI

1. Mescolando oli di marche diverse o usando oli non raccomandati si possono causare danni al motore. Noi raccomandiamo l'uso di olio motore INDIAN MOTORCYCLE.
2. Eventuali danni o guasti derivanti dall'uso di lubrificanti o fluidi non raccomandati non sono coperti da questa garanzia.

Questa garanzia non copre spese o mancati ricavi personali, comprendenti costi per viaggi o spostamenti, spese per alloggio, vitto, spedizione o trasporto, ritiro o consegna della motocicletta, noleggi, mancato utilizzo del veicolo, mancati profitti, o tempo perso.

L'unico rimedio per inadempienza agli obblighi di questa garanzia sarà, a discrezione di INDIAN MOTORCYCLE, la riparazione o sostituzione di ogni materiale, componente o prodotto difettoso. I RIMEDI ESPOSTI IN QUESTA GARANZIA SONO I SOLI A DISPOSIZIONE DI CHIUNQUE IN CASO DI INADEMPIENZA AGLI OBBLIGHI DELLA MEDESIMA. INDIAN MOTORCYCLE DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ VERSO CHIUNQUE PER DANNI INCIDENTALI, INDIRETTI O SPECIALI DERIVANTI DA INFORMAZIONI, SIANO ESSE ESPLICITE O IMPLICITE NELLA GARANZIA O IN QUALSIASI ALTRO CONTRATTO, NEGLIGENZA O ALTRO ATTO ILLECITO. QUESTA ESCLUSIONE DI DANNI INDIRETTI, INCIDENTALI E SPECIALI È INDIPENDENTE DA E SOPRAVVIVERÀ A QUALSIASI RISULTANZA CHE IL RIMEDIO ESCLUSIVO HA FALLITO IL SUO SCOPO ESSENZIALE.

LA GARANZIA IMPLICITA DI IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO È ESCLUSA DA QUESTA GARANZIA LIMITATA. TUTTE LE ALTRE GARANZIE IMPLICITE (COMPREDENTI MA NON LIMITATE ALLA GARANZIA DI COMMERCIALITÀ) SONO LIMITATE AL SUMMENZIONATO PERIODO DI GARANZIA DI UN ANNO. INDIAN MOTORCYCLE DISCONOSCE TUTTE LE GARANZIE ESPLICITE NON RIPORTATE IN QUESTA GARANZIA. ALCUNI PAESI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI GARANZIE IMPLICITE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO RISULTARE INAPPLICABILI SE INCONGRUENTI CON LE LEGGI LOCALI.

GARANZIA

COME OTTENERE UN SERVIZIO IN GARANZIA

Se la vostra motocicletta richiede l'effettuazione di un servizio in garanzia, dovete portarla a un Centro di Assistenza INDIAN MOTORCYCLE. Quando necessitate di un servizio in garanzia, dovete presentare al concessionario la vostra copia del modulo di registrazione garanzia. (IL COSTO DEL TRASPORTO AL E DAL CONCESSIONARIO È A VOSTRO CARICO). Per l'effettuazione del servizio in garanzia, INDIAN MOTORCYCLE vi consiglia di rivolgervi al concessionario dal quale avete acquistato la motocicletta, tuttavia potete rivolgervi a qualsiasi Centro di Assistenza INDIAN MOTORCYCLE.

NEL PAESE DOVE È STATA ACQUISTATA LA VOSTRA MOTOCICLETTA:

Le riparazioni in garanzia o previste dai bollettini tecnici devono essere effettuate da un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE. Se vi spostate o state viaggiando nel paese dove è stata acquistata la vostra motocicletta, l'effettuazione delle riparazioni in garanzia o previste dai bollettini tecnici può essere richiesta a qualsiasi concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE.

FUORI DAL PAESE DOVE È STATA ACQUISTATA LA VOSTRA MOTOCICLETTA:

Se uscite temporaneamente dal paese dove è stata acquistata la vostra motocicletta, dovete rivolgervi ad un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE. Dovete mostrare al concessionario una foto che identifica il concessionario dal quale avete acquistato la motocicletta come prova di residenza. Una volta che la residenza è stata verificata, il centro di assistenza sarà autorizzato ad effettuare la riparazione in garanzia.

TRASFERIMENTO ALL'ESTERO:

Se vi trasferite in un altro paese, abbiate cura di contattare l'Assistenza Clienti di INDIAN MOTORCYCLE e l'ufficio doganale del paese di destinazione, prima di trasferirvi. Le norme sull'importazione dei veicoli variano considerevolmente da paese a paese. Potreste ricevere richiesta di presentare la documentazione certificante il trasferimento a INDIAN MOTORCYCLE per poter continuare ad usufruire della copertura da garanzia. Inoltre, potreste ricevere richiesta di ottenere documentazione da INDIAN MOTORCYCLE per poter registrare il vostro veicolo nel nuovo paese. Non appena vi siete trasferiti, dovete far registrare la garanzia della vostra motocicletta presso un concessionario INDIAN MOTORCYCLE residente nel nuovo paese per poter continuare ad usufruire della copertura da garanzia ed avere certezza di ricevere informazioni e notifiche riguardanti la vostra motocicletta.

SE LA MOTOCICLETTA È STATA ACQUISTATA DA UN PRIVATO:

Se avete acquistato la vostra motocicletta INDIAN da un privato, e intendete usarla fuori dal paese dove questa è stata acquistata originariamente, la copertura da garanzia decadrà. Ciò nonostante, dovete registrare la motocicletta con il vostro nome e indirizzo presso un concessionario INDIAN MOTORCYCLE residente nel vostro paese per avere la certezza di ricevere qualsiasi informazione e notifica riguardante la sicurezza della vostra motocicletta.

VEICOLI ESPORTATI

SALVO LADDOVE ESPRESSAMENTE RICHIESTO DALLA LEGGE, QUESTO VEICOLO NON È COPERTO DA ALCUN TIPO DI GARANZIA QUALORA VENGA RIVENDUTO FUORI DAL PAESE DOVE RISIEDE IL CONCESSIONARIO AUTORIZZATO DAL QUALE È STATO ACQUISTATO. Questa politica non si applica ai veicoli che hanno ricevuto l'autorizzazione ad essere esportati da INDIAN MOTORCYCLE. I concessionari potrebbero non dare l'autorizzazione all'esportazione. Per qualsiasi domanda, dovete consultare un concessionario autorizzato per determinare la copertura da garanzia di questo veicolo. Questa politica non si applica ai veicoli registrati a nome di funzionari governativi o personale delle forze armate assegnati a svolgere missioni fuori dal paese dove risiede il concessionario autorizzato che li ha venduti. Questa politica non si applica ai casi che coinvolgono la sicurezza.

AVVISO

Se il vostro veicolo è stato registrato fuori dal paese dove è stato acquistato senza che sia stata seguita la procedura stabilita di cui sopra, il veicolo non avrà più diritto a nessuna copertura da garanzia, salvo nei casi che coinvolgono la sicurezza. I veicoli registrati a nome di funzionari governativi o personale delle forze armate assegnati a svolgere missioni fuori dal paese dove il veicolo è stato acquistato continueranno ad essere coperti dalla Garanzia Limitata.

Siete pregati di cooperare con il vostro concessionario per risolvere ogni eventuale problema concernente la garanzia. Se il vostro concessionario ha bisogno a sua volta di assistenza, provvederà a contattare la persona incaricata presso INDIAN MOTORCYCLE.

Questa garanzia conferisce diritti legali specifici, e si può anche avere altri diritti che variano da stato a stato, o da paese a paese. Se uno dei termini di cui sopra decade perché in contrasto con le normative federali, nazionali o locali, tutti gli altri termini di garanzia rimarranno effettivi.

GARANZIA

NORMATIVA SUL RUMORE DELLA MOTOCICLETTA

È vietato manomettere i sistemi di controllo del rumore. La legge federale vieta le seguenti azioni o ciò che ne è causa:

- La rimozione o la disattivazione, da parte di chiunque per scopo diverso da manutenzione, riparazione o sostituzione, di qualsiasi dispositivo o elemento di design atto al controllo del rumore incorporato in un veicolo nuovo, prima della vendita o della consegna al cliente finale o durante il suo utilizzo, o
- L'utilizzo del veicolo dopo che il suddetto dispositivo o elemento di design è stato rimosso o disattivato da parte di chicchessia.

Tra queste azioni, considerate come manomissioni, ci sono:

- Rimozione o foratura di marmitta, schermi acustici, tubi del collettore o qualsiasi altro componente conduttore di gas di scarico.
- Rimozione o foratura di qualsiasi parte del sistema di aspirazione.
- Omissione della dovuta manutenzione.
- La sostituzione di qualsiasi parte mobile del veicolo, o di parti del sistema di scarico o del sistema di aspirazione, con parti diverse da quelle specificare dal costruttore.

Se il rumore emesso dalla motocicletta è aumentato significativamente con l'utilizzo, il prodotto deve essere controllato per opportune riparazioni o sostituzioni. In caso contrario, il proprietario potrebbe essere sanzionato in funzione delle ordinanze nazionali e locali.

GARANZIA SULL'INQUINAMENTO ACUSTICO

INDIAN MOTORCYCLE garantisce che il sistema di scarico in dotazione al momento della vendita, è conforme a tutte le normative sul rumore stabilite dall'agenzia federale EPA degli Stati Uniti. Questa garanzia è estesa alla prima persona che acquista il sistema di scarico per scopi diversi dalla rivendita, e a tutti i successivi acquirenti.

Le richieste inerenti la garanzia devono essere indirizzate a:

- *Un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE, o*
- *INDIAN MOTORCYCLE COMPANY, 2100 Highway 55, Medina, MN 55340*

GARANZIA SUL SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI

INDIAN MOTORCYCLE COMPANY - DICHIARAZIONE DI GARANZIA SUL SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI

DIRITTI E OBBLIGHI DI GARANZIA

La California Air Resources Board e INDIAN MOTORCYCLE COMPANY (da qui in poi INDIAN MOTORCYCLE) sono liete di illustrare la garanzia sul sistema di controllo emissioni delle motociclette INDIAN a partire dal 2015. In California, i veicoli motorizzati nuovi devono essere progettati, costruiti ed equipaggiati in modo tale da soddisfare le stringenti normative antismog dello stato. INDIAN MOTORCYCLE deve garantire il sistema di controllo emissioni della vostra motocicletta per i periodi di tempo elencati di seguito, previo accertamento che non vi siano stati abusi, negligenze o manutenzioni improprie della motocicletta. Il sistema di controllo emissioni può comprendere parti quali il sistema d'iniezione del carburante, il sistema di accensione, il catalizzatore e la centralina del motore. Inoltre, potrebbero essere inclusi tubi flessibili, cinghie, connettori e altri gruppi correlati alle emissioni. Laddove esiste una condizione di diritto alla copertura da garanzia, INDIAN MOTORCYCLE provvederà a riparare la vostra motocicletta senza alcun costo a vostro carico per diagnosi, parti di ricambio e manodopera.

COPERTURA DELLA GARANZIA DEL COSTRUTTORE

Motociclette di classe III (280 cc e oltre): per un periodo di cinque (5) anni o 30.000 chilometri (18.641 miglia), a seconda dell'evento che si verifica per primo.

Se una parte correlata alle emissioni della vostra motocicletta è difettosa, la parte verrà riparata o sostituita da INDIAN MOTORCYCLE. Questa è la vostra GARANZIA PER DIFETTI del sistema di controllo emissioni.

COPERTURA DELLA GARANZIA DEL COSTRUTTORE (COREA)

Motociclette di classe III (280 cc e oltre): per un periodo di due (2) anni o 35.000 chilometri (21.747 miglia), a seconda della scadenza che si verifica prima.

Se una parte correlata alle emissioni della vostra motocicletta è difettosa, la parte verrà riparata o sostituita da INDIAN MOTORCYCLE. Questa è la vostra GARANZIA PER DIFETTI del sistema di controllo emissioni.

RESPONSABILITÀ SULLA GARANZIA DA PARTE DEL PROPRIETARIO

Il proprietario del veicolo è responsabile dell'esecuzione delle manutenzioni richieste elencate nel manuale di uso e manutenzione. INDIAN MOTORCYCLE raccomanda di conservare tutte le ricevute delle manutenzioni effettuate sulla motocicletta, tuttavia INDIAN MOTORCYCLE non può negare la garanzia esclusivamente per l'assenza delle ricevute o per la mancata effettuazione di tutte le manutenzioni programmate. È responsabilità del proprietario recarsi presso un concessionario INDIAN MOTORCYCLE all'insorgere di un problema. Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite entro un periodo di tempo ragionevole, non superiore a 30 giorni. Il proprietario della motocicletta deve essere consapevole che INDIAN MOTORCYCLE può negare la copertura della garanzia in caso di danni alla motocicletta o a sue parti derivanti da abuso, negligenza, manutenzione impropria o modifiche non autorizzate.

Per qualsiasi domanda relativa ai diritti e alle responsabilità inerenti la garanzia, rivolgersi a INDIAN MOTORCYCLE COMPANY, 2100 Highway 55, Medina, MN 55340, oppure a California Air Resources Board, P.O. Box 8001, 9528 Telstar Avenue, El Monte, CA 91734-8001.

INDIAN MOTORCYCLE COMPANY (da qui in poi INDIAN MOTORCYCLE) garantisce che ogni motocicletta INDIAN a partire dal 2015 che comprende come dotazione di serie un faro, un fanale posteriore e una luce stop, ed è omologata:

- A. è stata progettata, costruita ed equipaggiata per risultare conforme, al momento del primo acquisto al dettaglio, a tutte le normative applicabili emanate da United States Environmental Protection Agency e da California Air Resources Board; e
- B. è esente da difetti di materiale e manodopera che possono essere causa di mancata conformità alle normative applicabili emanate da United States Environmental Protection Agency o da California Air Resources Board per un periodo di utilizzo, variabile a seconda della cilindrata, di 12.000 chilometri (7.456 miglia) se la cilindrata della motocicletta è inferiore a 170 centimetri cubici; di 18.000 chilometri (11.185 miglia) se la cilindrata della motocicletta è pari o superiore a 170 centimetri cubici ma inferiore a 280 centimetri cubici; di 30.000 chilometri (18.641 miglia) se la cilindrata della motocicletta è pari o superiore a 280 centimetri cubici; o di 5 (cinque) anni dalla data di consegna al primo acquirente al dettaglio, a seconda dell'evento che si verifica per primo.

I. COPERTURA

I difetti coperti da garanzia devono essere rettificati durante le consuete ore lavorative presso qualsiasi concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE residente negli Stati Uniti d'America in accordo con le normative Clean Air Act e tutte le altre normative applicabili emanate da United States Environmental Protection Agency e da California Air Resources Board. La parte o le parti sostituite durante questo periodo di garanzia diventano di proprietà di INDIAN MOTORCYCLE.

Nel solo stato della California, le parti correlate alle emissioni coperte da garanzia vengono specificamente definite dalla Emission Warranty Parts List. Le parti garantite sono: carburatore e parti interne; collettore di aspirazione; serbatoio carburante; sistema d'iniezione carburante; meccanismo di anticipo accensione; sfiato del basamento; valvole d'intercettazione aria; tappo serbatoio carburante per veicoli con controllo emissione vapori; tappo di riempimento olio; valvola di controllo pressione; separatore di carburante/vapori; canister; accenditori; teleruttori; bobine di accensione; cavi di accensione; puntine di accensione; condensatori e candele se il guasto si verifica precedentemente alla prima sostituzione programmata; tubi flessibili, fascette, raccordi e tubazioni a corredo di queste parti. Poiché le parti correlate alle emissioni possono variare da modello a modello, su taluni modelli potrebbero non essere presenti tutte queste parti mentre determinati altri modelli potrebbero essere dotati di parti funzionali equivalenti. Nel solo stato della California, le riparazioni di emergenza del sistema di controllo emissioni, come dichiarato nel California Administrative Code, possono essere eseguite da figure diverse da un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE. Si considera una situazione di emergenza una condizione dove nessun concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE è ragionevolmente disponibile, una parte non è reperibile entro 30 giorni o una riparazione non viene completata entro 30 giorni. In una riparazione di emergenza si può utilizzare qualsiasi parte di ricambio. INDIAN MOTORCYCLE rimborserà il proprietario delle spese sostenute, comprendenti i costi per la diagnosi, per un importo non superiore al prezzo di vendita al dettaglio suggerito da INDIAN MOTORCYCLE per tutte le parti sostituite in garanzia e ai costi di manodopera basati sui tempi raccomandati da INDIAN MOTORCYCLE per la riparazione in garanzia e il costo orario della manodopera nell'area geografica in cui è avvenuta. Al proprietario potrebbe essere richiesto di conservare le ricevute e le parti difettose per poter ricevere il rimborso.

GARANZIA

II. LIMITAZIONI

La garanzia sul sistema di controllo emissioni non coprirà quanto segue:

A. Richiesta di riparazione o sostituzione a seguito di:

- Incidente
- Uso improprio
- Riparazioni eseguite in modo improprio o parti di ricambio installate in modo improprio
- Uso di parti di ricambio o accessori non conformi alle specifiche INDIAN MOTORCYCLE che influiscono negativamente sulle prestazioni e/o
- Uso per competizioni o eventi correlati.

B. Ispezioni, sostituzioni di parti e altri interventi o regolazioni necessarie alla manutenzione ordinaria.

C. Motociclette su cui è stato alterato il contachilometri per cui non è possibile stabilire l'effettivo chilometraggio.

III. RESPONSABILITÀ LIMITATA

- A. La responsabilità di INDIAN MOTORCYCLE in questa garanzia sul sistema di controllo emissioni è limitata unicamente al porre rimedio ai difetti di materiale o manodopera attraverso un concessionario autorizzato INDIAN MOTORCYCLE presso la sua sede durante le normali ore di lavoro. Questa garanzia non copre eventuali disagi, il mancato utilizzo della motocicletta o le spese per trasportare la motocicletta al o dal concessionario INDIAN MOTORCYCLE. INDIAN MOTORCYCLE NON SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI ALTRA SPESA, PERDITA O DANNEGGIAMENTO, SIA INDIRETTO CHE INCIDENTALE, CONSEQUENZIALE O ESEMPLARE CONNESSO ALLA VENDITA, UTILIZZO O IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DELLA MOTOCICLETTA INDIAN PER QUALSIASI SCOPO. IN ALCUNI STATI NON È CONSENTITA L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, PER CUI LE LIMITAZIONI DI CUI SOPRA POTREBBERO NON ESSERE APPLICABILI.
- B. INDIAN MOTORCYCLE NON FORNISCE UNA GARANZIA ESPLICITA SUL SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI AD ECCEZIONE DI QUANTO SPECIFICATO IN QUESTO DOCUMENTO. QUALSIASI GARANZIA SUL SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI PREVISTA DALLA LEGGE, INCLUSE LE GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O DI IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO, È LIMITATA AI TERMINI DI GARANZIA SUL SISTEMA DI CONTROLLO EMISSIONI ESPLICITI DICHIARATI IN QUESTA GARANZIA. LE PRESENTI CLAUSOLE DI GARANZIA SONO ESCLUSIVE E SOSTITUTIVE DI QUALSIASI ALTRO RIMEDIO. ALCUNI STATI NON CONSENTONO LIMITAZIONI ALLA DURATA DELLE GARANZIE IMPLICITE, NEL QUAL CASO LE LIMITAZIONI SOPRA INDICATE POTREBBERO NON VALERE.
- C. Nessun concessionario è autorizzato a modificare questa garanzia limitata sul sistema di controllo emissioni INDIAN MOTORCYCLE.

IV. DIRITTI LEGALI

QUESTA GARANZIA VI RICONOSCE DETERMINATI DIRITTI, E NELLA VOSTRA GIURISDIZIONE POTREBBERO ESSERVI RICONOSCIUTI ALTRI DIRITTI LEGALI.

GARANZIA

V. QUESTA GARANZIA SI AGGIUNGE ALLA GARANZIA LIMITATA DELLA MOTOCICLETTA INDIAN MOTORCYCLE

VI. INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Qualsias parte di ricambio equivalente in prestazioni e durabilità può essere utilizzata in fase di manutenzione o riparazione. Tuttavia, INDIAN MOTORCYCLE non è responsabile per queste parti. La responsabilità dell'esecuzione di tutte le manutenzioni richieste è del proprietario. Tali manutenzioni possono essere eseguite presso un centro di assistenza o da qualsiasi persona. Il periodo di garanzia ha inizio a partire dalla data di consegna della motocicletta al cliente finale.

INDIAN MOTORCYCLE COMPANY

2100 Highway 55

Medina, MN 55340

ATTN: Warranty Department

A

Abbigliamento protettivo..... 12

ABS, ispezione del sensore 118

ABS, ispezione dell ruota fonica..... 118

Accelerazione.....80

 Utilizzo 14

Acceleratore, ispezione del comando 110

Acceleratore, manopola di comando..... 46

Accensione irregolare, rilevamento 40

Accensione senza chiave 28

Accessori

AGM, indicazioni per la manutenzione della batteria 135

AGM, raccomandazioni relative al caricabatterie – Stato di carica minimo (inferiore a 3 Volt) 134

AGM, raccomandazioni relative al caricabatterie – Stato di carica basso 134

AGM, raccomandazioni relative al caricabatterie 133

AGM, tabella dei tempi di carica raccomandati per la batteria 135

Altezza di marcia, ispezione 102

Altezza di marcia, regolazione 104

Ammortizzatore posteriore, ispezione del precarico 102

Ammortizzatore posteriore, regolazione del precarico (altezza di marcia)..... 103

Ammortizzatore, regolazione della pressione dell'aria (altezza di marcia) 106

Ammortizzatore, regolazione della pressione dell'aria 104, 106

Antifurto, come cambiare il PIN del sistema..... 138

Antifurto, sistema..... 137-138

Audio, comando 29

Autonomia..... 38

B

Basamento, tubi flessibili di sfianto 108

Batteria..... 129

Batteria, cura e rimessaggio 151

Batteria, installazione..... 131

Batteria, ricarica e manutenzione 133

Batteria, ricarica 133

Batteria, rimozione 130

Bauletto (morbido), rimozione 51

Bauletto 48

Bauletto, interruttore di comando serratura... 31

Bauletto, rimozione 49

Borsa da sella, interruttore di comando serratura 31

Borse da sella 52

 Borsa rigida, rimozione..... 52

 Borsa morbida, rimozione..... 53

Borse da sella, bauletto e altri portabagagli.. 13

C

Cambi di marcia..... 78

 Punti di cambiata raccomandati 79

Cambi di marcia a veicolo fermo 78

Cambi di marcia durante la guida 78

Cambio marce, leva 47

Cambio, posizione..... 38

Candele 122

Capacità..... 154

Carburante raccomandato 158

Carburante, componenti del sistema di alimentazione 109

Carburante, rifornimento 74

Carburante, stabilizzatore 150

Carburante, livello

 Chief Classic Dark Horse 73

Carburante e gas di scarico, informazioni di sicurezza..... 15

Carburante, filtro 94

Carburante, tappo del serbatoio 59

Cavalletto laterale..... 54

Cavalletto laterale, lubrificazione 110

Cerchi e pneumatici..... 156

Chiave elettronica, dichiarazione di conformità 16

Cinghia

 Regolazione 99

 Allineamento 99

Cinghia di trasmissione

 Regolazione 99

 Allineamento 99

Cinghia di trasmissione posteriore, pulizia..... 96

Cinghia di trasmissione posteriore, condizione 97

Cinghia di trasmissione posteriore, analisi dell'usura 98

Comandi a levetta 23

Contachilometri parziali..... 38

Contagiri 37

Coperchi laterali..... 122

Cura delle finiture laccate lucide..... 146

Consumo di carburante medio 38

Ciclistica..... 156

Consolle 21

INDICE ANALITICO

Comandi			
Comandi sul lato sinistro	22		
Comandi sul lato destro	22		
Comandi	22-23, 25, 28-31		
Luci di emergenza, interruttore	27		
Blocchetto di accensione	27		
Contachilometri totale	38		
Cura delle finiture laccate opache	146		
Cruise Control	81		
Accelerazione	82		
Cruise Control, indicazioni	81		
Cruise Control, annullamento	82		
Decelerazione	82		
Ripristino della velocità	82		
Impostazione della velocità	82		
Cruise Control, interruttore	29		
Cura dei rivestimenti in pelle	147		
D			
Diagnostica, funzionalità	41		
Dimensioni	153		
Disattivazione cilindro	39		
Display multifunzione (MFD)	37		
Display, unità di misura (Standard/Metrico decimale)	40		
Dispositivi di fissaggio, coppie di serraggio	140		
Dispositivi di fissaggio, ispezione	140		
Domande più ricorrenti	149		
E			
Esposizione a sporcizia/polvere	148		
Esposizione al sole	148		
Esposizione all'umidità	148		
F			
Fanale posteriore, sostituzione	129		
Fari	46		
Faro, interruttore luce abbagliante	30		
Faro, ispezione dell'orientamento	125		
Faro, regolazione dell'orientamento	126		
Faro, sostituzione della lampadina	127-129		
Filtro aria	95		
Forcelle anteriori, ispezione	107		
Forcelle, olio	158		
Forcellone/asse posteriore, ispezione	107		
Frenata	80		
Freno anteriore, fluido	114		
Freno anteriore, ispezione della pastiglia	117		
Freno anteriore, leva	114		
Freno posteriore, fluido	113		
Freno posteriore, ispezione della pastiglia	117		
Freno posteriore, pedale	112		
Freno posteriore, pedale	58		
Freno, fluido	158		
Freno, ispezione/pulizia del disco	115		
Freno, pastiglie	116		
Freno, precauzioni riguardanti il fluido	112		
Freno, tubi flessibili/collegamenti	112		
Freni	56		
Freno anteriore, leva	57		
Frizione meccanica, gioco libero della leva	110		
Frizione meccanica, lubrificazione del cavo	111		
Frizione meccanica, lubrificazione della leva	111		
Frizione, leva	47		
Fusibile, sostituzione	136		
Fusibili ad alta corrente	136		
Fusibili standard	136		
G			
Garanzia	159		
Garanzia sull'inquinamento acustico	164		
GVWR	17		
I			
Impianto elettrico	156		
Impianto elettrico, precauzioni	137		
Infointrattenimento, cura	147		
Informazioni sulla garanzia	8		
Informazioni sull'assistenza	8		
Interferenze elettromagnetiche	16		
Ispezioni prima di mettersi alla guida	61		
Linee freno	68		
Impianto elettrico, ispezioni	62		
Motore, livello dell'olio	64		
Dispositivi di fissaggio	70		
Freno anteriore, livello del fluido	67		
Leva freno anteriore, Ispezione	67		
Sospensione anteriore	70		
Carburante, livello	71		
Ispezioni generali	63		
Frizione meccanica	69		
Freno posteriore, livello del fluido	68		
Pedale freno posteriore, Ispezione	67		
Cinghia di trasmissione posteriore	71		
Sospensione posteriore	70		
Cavalletto laterale	68		
Sterzo	70		
Acceleratore	68		
Pneumatici, condizione	66		

Pneumatici, pressione66
 Pneumatico, profondità del battistrada66
 Pneumatici66

L

Lavaggio della motocicletta 145
 Leather Care Dressing 148
 Leather Care Dressing, applicazione..... 148
 Limite di peso totale del veicolo..... 17
 Lubrificanti e fluidi 161
 Luce stop, sostituzione 129
 Luci ausiliarie, interruttore30

M

Manutenzione
 Manutenzione periodica, tabella87
 Manutenzione durante il rimessaggio..... 151
 Manutenzione periodica, tabella87
 Manutenzione periodica.....86
 Definizione delle condizioni di utilizzo
 gravose86
 Manutenzione, grande86
 Manutenzioni, registro 171
 Modalità di guida.....39
 Modifiche 14
 Modulo di controllo veicolo,
 dichiarazione di conformità alle
 normative FCC/IC 16
 Motore..... 154
 Motore, arresto80
 Motore, avviamento76
 Motore, codici di errore.....41

Motore, interruttore di arresto 28
 Motore, interruttore di consenso
 avviamento 28
 Motore, numero d'identificazione..... 8
 Motore, olio raccomandato158
 Motore, protezione150
 Motore, regime 38
 Motore, rodaggio 73
 Motore, sostituzione di olio/filtro 93
 Motore, test di compressione.....139

N

Normativa sul rumore della motocicletta.....164
 Numeri d'identificazione, registrazione..... 7

O

Olio, display di bassa pressione 42
 Orologio 38

P

Parabrezza, cura..... 56, 146
 Parabrezza, regolazione 55
 Parabrezza, rimozione 55
 Parcheggio della motocicletta 14
 Parcheggio in pendenza83
 Parcheggio su superficie morbida 83
 Parcheggio.....82
 Passeggero, supporti pedana 58
 Peso153
 Pneumatici119

Pneumatici, condizione 120
 Pneumatici, gonfiaggio 150
 Pneumatici, pressione 120
 Pneumatici, sistema di monitoraggio
 pressione.....48
 Pneumatici, tabella pressione..... 121
 Pneumatico, profondità del battistrada 120
 Pneumatico, sostituzione 119
 Prassi di guida sicura9
 Seguire queste prassi generali di
 guida sicura..... 10
 I rischi insiti nel motociclismo9
 Prova su strada 139
 Prove su strada86
 Pulizia e protezione della motocicletta..... 150
 Pulizia, prodotti..... 145

Q

Quadro strumenti.....32, 37-42

R

Ricerca ed eliminazione dei guasti 141-143
 RIDE COMMAND™ 43
 Scaricamento del software 45
 Impostazioni 45
 Riguardo al manuale di uso e manutenzione9
 Rimessaggio, parcheggio e copertura..... 152
 Rimessaggio, preparazione..... 149
 Rimessaggio, uscita 152
 Rodaggio, manutenzione.....86
 Roditori..... 151

INDICE ANALITICO

Ruota anteriore, installazione	119
Ruota, allineamento.....	118
Ruota, cerchio a raggi	118
Ruota, ispezione.....	118

S

Scaldamanopole, impostazione	39
Scaldamanopole, interruttore	30
Scaldasella, interruttori.....	31
Scarico, ispezione del sistema.....	139
Segnalazione di difetti influenti sulla sicurezza.....	17
Sella, installazione	124
Sella, rimozione	123
Sicurezza durante le procedure di manutenzione	85
Sicurezza, etichette informative	18
Sicurezza, manutenzione	16
Sicurezza, simboli e didascalie.....	4
Sistema di alimentazione, caricamento	75
Sistema frenante antibloccaggio (ABS)	56
Sistema frenante antibloccaggio, reazione ...	14
Sollevamento della motocicletta.....	139
Sospensione, ispezione	107
Specchietti.....	56
Specifiche.....	153-156, 158
Sterzo, ispezione della testa	108

T

Tachimetro	37
Temperatura	38
Tensione CC	38

Trasmissione, sistema.....	155
Trasporto della motocicletta	16
Trasporto di carichi	12
Trasporto di un passeggero	12

U

Utilizzo della motocicletta fuori dall'Italia.	8
---	---

V

Vapori, sistema di controllo emissione.....	109
Velocità e marce	74



Per individuare il concessionario più vicino a voi,
visitare il sito web www.indianmotorcycle.eu

Egimotors

Via Filippo Da Desio 49/51

20832 Desio (MB)

Telefono: 0362 631601

Mail: info@indianmoto.it

